



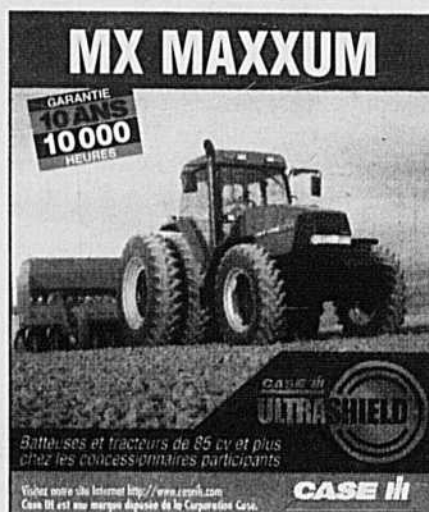
LA TERRE

Vol. 72, n° 24
Longueuil

Un cahier - 32 pages
semaine du 19 juillet 2001

DE CHEZ NOUS

Port payé à Montréal
Enregistrement No 07665 - Contrat No 40069165



Lutte contre une chenille vorace

Les producteurs doivent agir vite Page 5

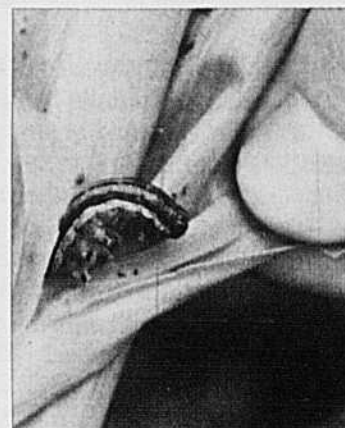


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Belles et grosses

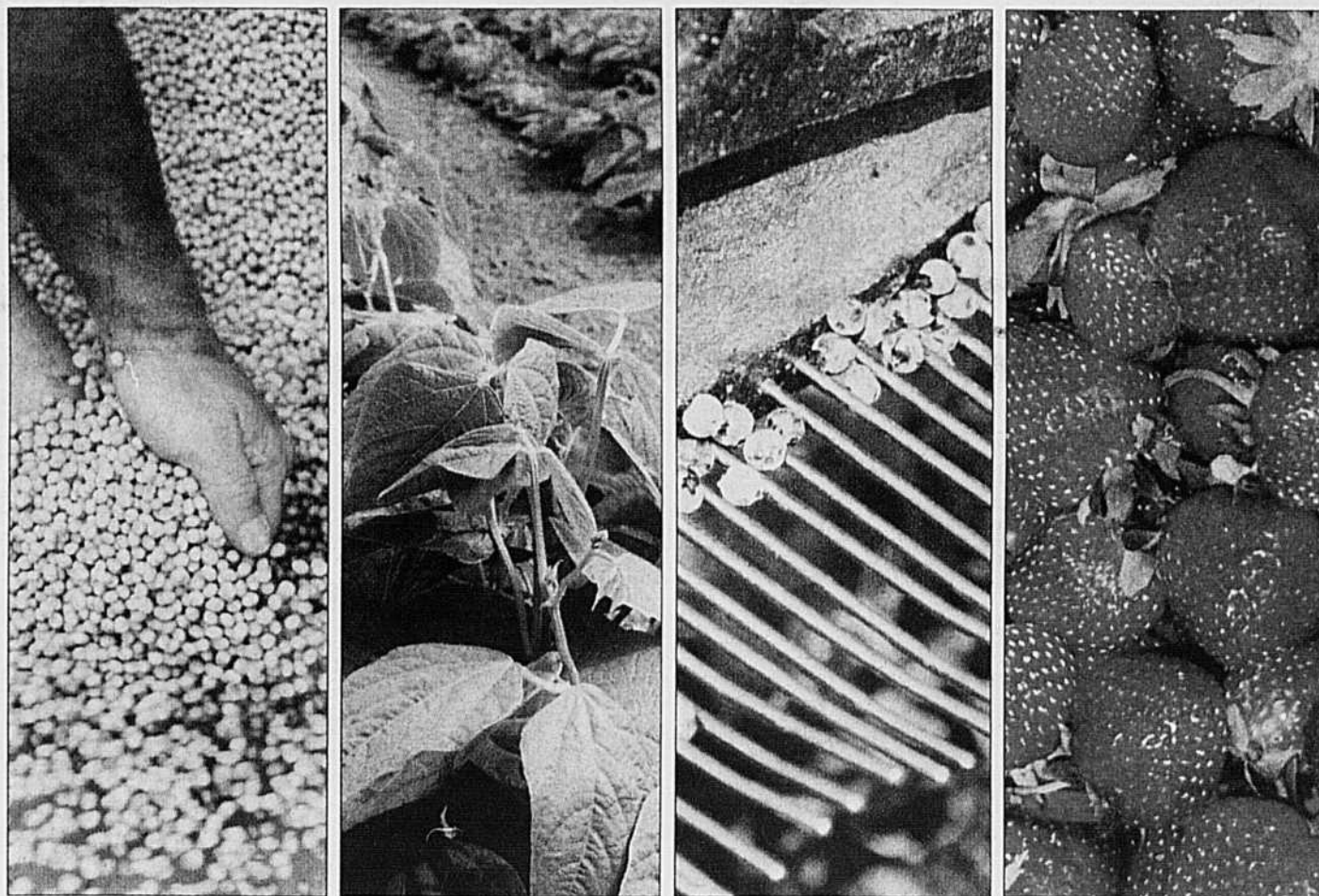
Un peu plus de soleil et la récolte devrait être abondante. Page 3



PHOTO: LOIC HAMON

Relâche

Comme à chaque année, *La Terre de chez nous* fait relâche à la fin juillet. Notre prochaine édition paraîtra le 2 août.



PHOTOS: TCN

Une saison bien amorcée

Dans sa grande tournée des régions qui débute aujourd'hui La Terre de chez nous a rencontré des agriculteurs plutôt satisfaits de la saison. Toutefois, les plants de fraises ont souffert des conditions de l'été dernier. Pages 16-17

LABORATOIRE
AGROALIMENTAIRE

**EXPERTS-CONSEILS
EN ANALYSE DE SOL**

La bonne recommandation



**PARTENAIRE
pour l'avenir**

ÉVÉNEMENTS À VENIR

20 juillet, 11h, journée chèvres (portes ouvertes, pique-nique et présentation du nouveau programme d'aide au contrôle laitier), à la ferme Le Gîte du Cabri, 244 route 231, **Saint-Damase** (Inf: Christian Dubé 450-797-2531)

22 juillet, foire agroalimentaire de la Société d'agriculture de l'Islet, à la Ferme des Pionniers L'Islet inc., **Saint-Marcel**

22 juillet, midi, jugement limousin, à l'exposition de **Saint-Hyacinthe**

22 juillet, journée champêtre de la Société d'agriculture de Montmagny, à la Ferme Joli-Cap, **Cap-Saint-Ignace**

24 juillet, 9h30, journée des agricultrices durant l'exposition agricole de **Saint-Hyacinthe** (quizz, jeux, conférence sur les plantes médicinales, garderie) (Inscription garderie avant le 13 juil: Nathalie Arès (450)793-4506 ou Raymonde Plamondon (450)549-2727 (Inscription à la journée: France Bourgeois (450)774-9154 poste 223)

25 juillet, soirée d'information pour les producteurs d'agneaux et moutons de la Côte-du-Sud, sur le projet de mise en marché ordonnée concernant les agneaux lourds, à la salle municipale, **Saint-Alexandre**

26 juillet, 9h30, journée d'agriculture durable (présentations sur le projet des ruisseaux sains et visite de parcelles en semis direct), à la Ferme Clerjoye, 441 rang des Soixante, **Saint-Marc-sur-Richelieu** (Inscr. pour le dîner avant le 23 juillet: France Beaudry (450)584-3598)

LA TERRE DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: L'Union des producteurs agricoles
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

FAX (450) 670-4788

SITE WEB: www.laterre.qc.ca

RÉDACTION: (450) 679-8483 poste 7578

Courrier électronique: tcn@laterre.qc.ca

PUBLICITÉ: (450) 679-8483 poste 7275

Courrier électronique: pub@tcn.upa.qc.ca

ABONNEMENTS: (450) 679-8483 poste 7290

Courrier électronique: tirage@tcn.upa.qc.ca

ANNONCES CLASSÉES: (450) 679-7809

Courrier électronique:

petitesannonces@tcn.upa.qc.ca

DIRECTEUR: Hugues Belzile

RÉDACTRICE EN CHEF:

France Groulx

RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,

RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:

Victor Larivière

CHEF DE PUPÏTRE:

Marie-Paule Villeneuve

RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:

Carole Lalancette

RESPONSABLE DU TIRAGE: Micheline Courchesne

ADMINISTRATION: Jocelyne Gareau

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: Réal Loiseau

REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:

Robert Bissonnette, Christian Guinard,

Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde

REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:

Jacques Long

Tél. Toronto (905) 335-5700 Fax (905) 335-5001

Courrier électronique: jloug@direct.com

IMPRESSION: Imprimerie Transmag



ABONNEMENT:

Québec 1 an: 39,11 \$ 2 ans: 67,30 \$ 3 ans: 93,17 \$

Abonnement hors Canada: 1 an: 100 \$

Chèque ou mandat à l'ordre de

La Terre de chez nous

Dépôts légaux:

Bibliothèque nationale du Québec - 1992

Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0910-3830

États-Unis deuxième classe payé Champlain N.Y.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

LIGNE GRAND-BRÛLÉ-VIGNAN

Québec dit non au projet de construction

Le gouvernement du Québec n'autorisera pas la construction de la ligne Grand-Brûlé-Vignan a déclaré le ministre de l'Environnement, le 16 juillet dernier. La faible acceptabilité sociale d'un projet qui ne contribuait pas, de façon significative, à la sécurisation du réseau électrique québécois justifie ce rejet, affirmait M. André Boisclair.

Le gouvernement retient ainsi l'avis du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) qui estimait que cette ligne n'était pas essentielle pour alimenter en électricité l'Outaouais. La région compte six cen-

trales et diverses améliorations ont été apportées au réseau d'Hydro-Québec depuis le verglas de janvier 1998.

À l'approche des élections, le gouvernement a reconnu la justesse des revendications de la population qui s'oppose à des projets sans grande justification. Les opposants à la ligne Hertel-Des Cantons n'ont pas eu cette chance et se retrouvent devant les tribunaux pour contester la loi 42 adoptée pour légaliser la construction illégale entreprise malgré la contestation judiciaire qui a donné raison aux opposants, en première instance.

L'Outaouais bénéficiera, par ailleurs, en décembre 2002, d'une interconnexion de 1250 mégawatts avec le réseau ontarien. Cette dernière améliorera la sécurité d'alimentation des réseaux québécois et ontarien en permettant l'importation d'électricité, par l'un ou l'autre partenaire, en situation d'urgence.

La construction de la ligne de 315 kilovolts Grand-Brûlé-Vignan, entre Saint-Jovite et Gatineau, d'une longueur de 150 kilomètres, aurait nécessité un investissement de quelque 175 M\$. **R. B.**

REGROUPEMENT POUR LA COMMERCIALISATION DU SIROP

La Fédération peut demander la dissolution

Loïc Hamon

La Fédération des producteurs acéricoles du Québec croit maintenant avoir le champ libre pour sa demande de dissolution du Regroupement pour la commercialisation des produits de l'érable du Québec.

Le juge J. Claude Larouche, de la Cour supérieure de Québec, vient en effet de débouter les acheteurs de sirop Citadelle, Produits alimentaires Jacques et fils, Érablière Turkey Hill et Shady Maple farm, qui s'étaient opposés en cour à l'action de la Fédération.

Pas de la compétence de la Régie

Le juge a rejeté tous leurs arguments, notamment celui voulant que la demande de dissolution aurait d'abord dû faire l'objet d'audiences publiques de la Régie des marchés agricoles du Québec sous prétexte que

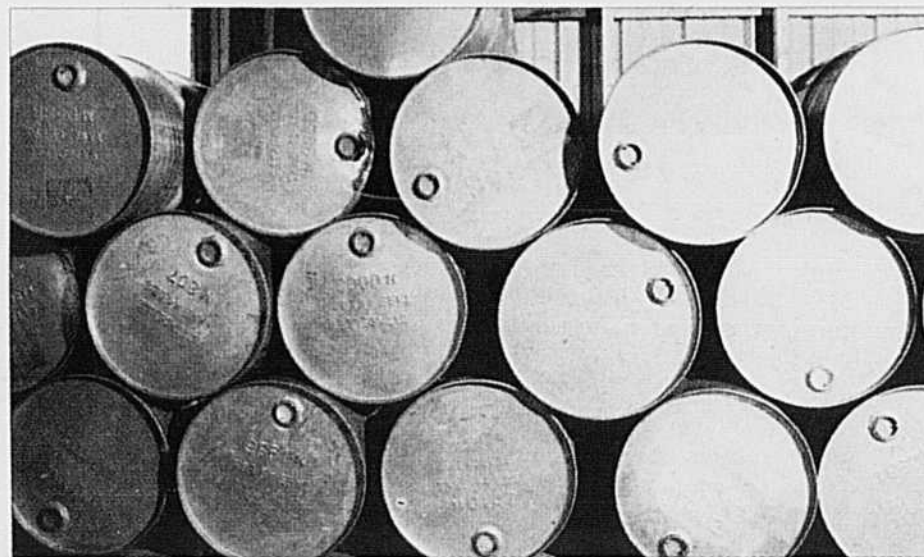


Photo: TCN

le Regroupement fait de la « mise en marché » de sirop d'érable.

« Il appartient à notre Cour de se prononcer sur une telle demande de dissolution en raison du motif invoqué, à savoir l'impasse totale au conseil d'administration du Regroupement. Il s'agit d'une question qui ne relève pas de la compétence de la Régie des marchés agricoles », tranche le juge qui ne se prononce évidemment pas sur le bien-fondé de la dissolution du RCPÉQ.

Rien ne va plus

Le Regroupement, où siègent producteurs et acheteurs, a été créé en 1993 à l'issue d'une crise de surproduction afin de favoriser la concertation dans l'industrie acéricole et stabiliser les prix, en achetant et revendant les surplus. En 1995, la Fédération des producteurs acéricoles lui a aussi confié le mandat de classement et d'inspection du sirop.

Des rôles que le Regroupement n'est plus en mesure de jouer selon la

Fédération. D'une part, un recours collectif de producteurs de plusieurs millions de dollars menace toujours ses actifs. D'autre part, les producteurs acéricoles ont demandé à leur Fédération de se retirer du Regroupement. Enfin, les relations au sein du conseil d'administration se sont dégradées au point d'aboutir à la démission des trois membres neutres nommés par l'Université Laval, paralysant à toutes fins utiles le processus décisionnel.

Pour l'heure, le Regroupement poursuit son travail d'inspection et de classement du sirop d'érable de la récolte 2001. Au 30 juin, il avait d'ailleurs classé 34,8 M de livres de sirop. Rappelons aussi que la Régie des marchés a prévu la mise sur pied d'un comité de surveillance du Regroupement dans la convention de mise en marché 2001. La Fédération a nommé ses quatre représentants qui siègeront au comité en compagnie des quatre représentants que les acheteurs doivent désigner.

SOMMAIRE

International	4
Opinion rurale	7
Upa d'est en ouest	30
Cultures	14
Chroniques	14
Reportage	16
Chez nous	18
Classées	21
Carrières	27
Marché - Productions	29
Agrométéo	31

ÉTIQUETAGE BIO

Pas encore de règlement pour les importations

Isabelle Paradis

Faute de ressources, le contrôle des produits biologiques importés au Québec ne pourra entrer en vigueur comme prévu en août. Le Conseil d'accréditation du Québec, chargé d'administrer le programme, a reporté la date au 1er janvier 2002. Pour les producteurs et les transformateurs québécois, cela signifie qu'il faudra encore attendre pour être traités sur le même pied que leurs concurrents.

Rappelons que depuis janvier 2000, on ne peut plus utiliser librement le terme « biologique » sur une étiquette. Une loi provinciale précise que tout produit portant cette mention doit obligatoirement être certifié par un organisme qui doit lui-même être reconnu officiellement par le Conseil d'accréditation du Québec (CAQ). Va pour les produits et les organismes locaux de certification, il y en a que six dont trois seulement sont basés au Québec. Mais comment s'assurer que l'immense majorité (75 %) des produits « bio », importés des États-Unis, d'Europe et même des autres provinces canadiennes sont vraiment cultivés selon des critères reconnus par

des organismes crédibles? C'est l'objectif du programme en question.

Les producteurs québécois réclamaient depuis longtemps le contrôle de l'appellation biologique. Mais pas seulement pour eux. Sans le contrôle des produits importés, c'est ce qui se passe. « Cette situation nous défavorise, commente Alain Désilets, maraîcher et pomiculteur bio à Saint-Jean d'Iberville. La certification demande beaucoup de travail. On doit tenir des registres et respecter les cahiers de charges. Cette loi, nous la voulions, parce qu'elle peut nous positionner avantageusement sur les marchés extérieurs. Les produits du Québec, eux, sont certifiés et accrédités. Mais sur le marché intérieur, nos produits se retrouvent côte à côte avec d'autres qui n'ont pas à répondre à des exigences aussi rigoureuses. Nous sommes bien conscients que le Conseil d'accréditation manque de ressources parce qu'il y a un manque de volonté politique à soutenir financièrement la loi pour qu'elle soit vraiment appliquée. »

Le portrait se complique davantage du fait que le gouvernement fédéral privilégie un système volontaire de certification, une approche fort contestée dans

le milieu du bio, qui va d'ailleurs à l'encontre de l'approche québécoise et européenne.

Reconnaître des équivalences

Denis-Paul Bouffard, directeur du CAQ, explique qu'il est évidemment impossible d'accréditer comme tels tous les organismes certificateurs existants. On peut toutefois procéder en reconnaissant des équivalences. Mais ce travail demande du temps et des ressources qui font défaut.

Comment s'assurer que la majorité des produits « bio » importés sont cultivés selon des critères reconnus ?

Le Conseil dispose actuellement d'un budget annuel de 95 000 \$. On estime qu'il faudrait au moins 350 000 \$ pour remplir les mandats prévus par la loi. C'est-à-dire vérifier la crédibilité des organismes certificateurs étrangers, et surtout appliquer un programme de surveillance efficace. Actuellement, la surveillance se fait presque seulement

à partir de plaintes.

Il faudra également mettre en place un mécanisme pour pénaliser les contrevenants lorsqu'il s'agit de produits importés. Là encore, ça se corse. Le Québec est la seule province canadienne à réglementer l'utilisation du terme bio. Le Conseil ne peut pas poursuivre un producteur fautif de l'Ontario, par exemple, ou de Taïwan. La responsabilité incombe donc à l'importateur et au distributeur qui auront l'obligation de mettre en marché des produits certifiés par des organismes qui sont reconnus par le Conseil. Le Conseil considère qu'il serait essentiel de faire reconnaître le système d'accréditation québécois hors frontière.

Deux approches

À la dernière conférence des ministres provinciaux de l'Agriculture, le ministre provincial Maxime Arseneau a exprimé à son homologue Lyle Vandel son insatisfaction face à la lenteur du fédéral à reconnaître le système québécois pour en faire la promotion à l'échelle internationale. Des rencontres sont prévues entre les deux paliers de gouvernement au cours des prochains mois, c'est un dossier à suivre.

MALGRÉ LA PLUIE

De belles et grosses framboises

Loïc Hamon

La pluie et le froid du début juillet ne semblent pas avoir trop perturbé la récolte des framboises qui a commencé un peu partout au Québec. Les fruits sont beaux et gros. Les producteurs espèrent que le beau temps dominera d'ici la fin de saison pour ne pas accroître les risques de moisissure.

« Je ne saute pas de joie mais il n'y a pas encore de quoi paniquer », raconte la semaine dernière Daniel Couture, de la Framboisière de l'Estrie, de Johnville, un des plus importants producteurs de framboises au Québec avec 10 hectares en culture et une production annuelle de 43 000 kg. « Les framboises ont pu profiter d'un mois d'excellentes conditions en juin. Elles sont moins sensibles à l'abondance d'eau que les fraises et les fruits sont quand même beaux et gros. Je n'ai pas plus de problèmes de maladie ou de moisissure que d'habitude. C'est certain que si le mauvais temps perdure, cela pourrait avoir des conséquences économiques. »

L'un des impacts indirects de la pluie, c'est la rareté d'autocueilleurs, observable la semaine dernière. Le mauvais temps est synonyme de coûts de main-d'œuvre supplémentaires dans la plupart des framboisières qui vivent peu ou entièrement d'auto-cueillette. La Framboisière de l'Estrie par exemple, en

plus de fournir diverses entreprises du domaine de l'alimentation, accueille en plus 15000 cueilleurs par année. Heureusement, les vacances de la construction s'annoncent mieux côté température.

Dégâts localisés

Même son de cloche du côté de Ginette Laplante, répondante en horticulture au MAPAQ, jointe lundi matin à son bureau de Saint-Hyacinthe. « La région a reçu pas mal de précipitations. Certaines framboisières ont été affectées. Un producteur du côté de Granby a perdu presque toute sa récolte à cause de la grêle. Sinon, les fruits sont beaux et gros! » Les acariens, notamment la tétranique à deux points, ont tenté leur chance dans les framboisières mais elles ont eu moins de succès que dans les fraises, rapporte Mme Laplante, grâce à une régie très serrée et notamment l'introduction, assez tôt, de prédateurs naturels.

Optimisme au Saguenay

Donald Tremblay, de la framboisière Le Cageot, de Jonquière, s'apprêtait à commencer sa récolte lors de notre appel, lundi matin. « La saison s'annonce bien mais il nous faut de la belle température car on ne peut pas cueillir dans la rosée. » Producteur depuis 30 ans, M. Tremblay exploite une fram-



PHOTO: LOÏC HAMON

Les framboisiers ont produit de beaux fruits malgré la pluie du début juillet. En photo, de beaux plants de Nova des Productions agricoles Hélène et Philippe Laporte de Saint-Joseph-du-Lac.

boisière d'environ 5 hectares qui fournit épiceries et hôtels de la région en plus de produire des boissons alcooliques à base de framboises. « La pluie ne nous a pas trop dérangés, affirme-t-il. Nous n'avons pas eu de problèmes de maladies. Les fruits sont même plus gros qu'à l'habitude. Je pense qu'on profite du fait que la récolte commence plus tard dans notre coin. »

On se croise les doigts dans le Bas-du-Fleuve

Dans le Bas-du-Fleuve, moins de chance. Il pleuvait toujours lundi matin. L'optimisme n'était donc pas encore revenu à la Framboisière des 3 à Saint-Pacôme où la propriétaire, Véronique Gagné, anticipait le pire la semaine

dernière. « Ça va plutôt mal. Il pleut trop. Ça fait neuf jours qu'il pleut. On ne peut pas arroser et les fruits ont tendance à pourrir. Je ne sais pas ce qu'on va avoir comme récolte! »

Chanceuse dans sa malchance, la Framboisière des 3, qui transforme toute sa production, peut compter sur ses réserves de framboises congelées de l'an dernier pour sa production de boissons alcooliques à base de framboises. Actuellement en rotation de culture en raison d'un problème de pourridié, la Framboisière des 3 produit bon an mal an quelque 20 000 bouteilles de boissons alcooliques à base de petits fruits. Deux des ses produits, La Pacômoise et le Pierrot, se retrouvent dans des sucursales de la SAQ.

Les OGM reçoivent la sanction de l'ONU

Thierry Larivière

Le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) vient de se prononcer en faveur de l'utilisation des OGM dans le but de pouvoir régler les problèmes de malnutrition dans les pays pauvres. Le dernier rapport annuel, rendu public le dix juillet dernier, déclare que les biotechnologies constituent le « seul et le meilleur outil » pour augmenter les rendements agricoles dans les pays qui n'ont pas bénéficié de la « révolution verte ».

L'opposition aux OGM en Europe et dans les autres pays riches se base principalement sur un principe de précaution. La malnutrition représente cependant un problème très grave qui touche 800 millions de personnes dans le monde. La population mondiale est en constante évolution et la production agricole se doit donc d'augmenter en conséquence. « Aucun mort n'est attribuable aux aliments génétiquement modifiés », fait remarquer Mark Malloch Brown, administrateur du Programme des Nations unies pour le développement. Autrement dit, la précaution devant les risques éventuels reliés aux OGM serait un caprice de pays riches qui ne manquent pas d'aliments.

Le Programme des Nations unies pour le développement ne propose pas d'abandonner complètement le principe de précaution mais fait valoir que le développement de certains OGM est relativement urgent. Le sorgho, le manioc et le maïs résistant au climat de l'Afrique subsaharienne serait une des priorités.

Le transfert de technologies et les multinationales

L'argument de l'ONU en faveur des OGM pour réduire la malnutrition ne semble pas tenir compte du contexte actuel de développement des nouvelles biotechnologies. Les principaux producteurs de plantes génétiquement modifiées se retrouvent aux États-Unis, au Canada et en Argentine. Les pays les plus pauvres ont peu accès à ces nouvelles technologies sophistiquées. Les semences brevetées coûtent cher et doivent être rachetées chaque année. Le problème est semblable dans le domaine pharmaceutique. Certains pays en voie de développement ont besoin de médicaments mais ceux qui possèdent la technologie se retrouvent au nord dans les pays riches. Sans un certain transfert de technologie de la part des multinationales, les meilleurs OGM pourraient n'être d'aucune utilité pour ceux qui en ont le plus besoin.

TRAVAILLER POUR UNE POIGNÉE DE RIZ

Les terrasses de rizières des Philippines menacées (2)

Michel Laliberté

COLLABORATION SPÉCIALE

Les problèmes que vivent les agriculteurs des Cordilleras sont bien loin des préoccupations de la classe politique. Déchiré par des luttes fratricides, occupé à réprimer la guérilla islamique qui sévit dans les îles du sud, l'État philippin est synonyme d'instabilité.

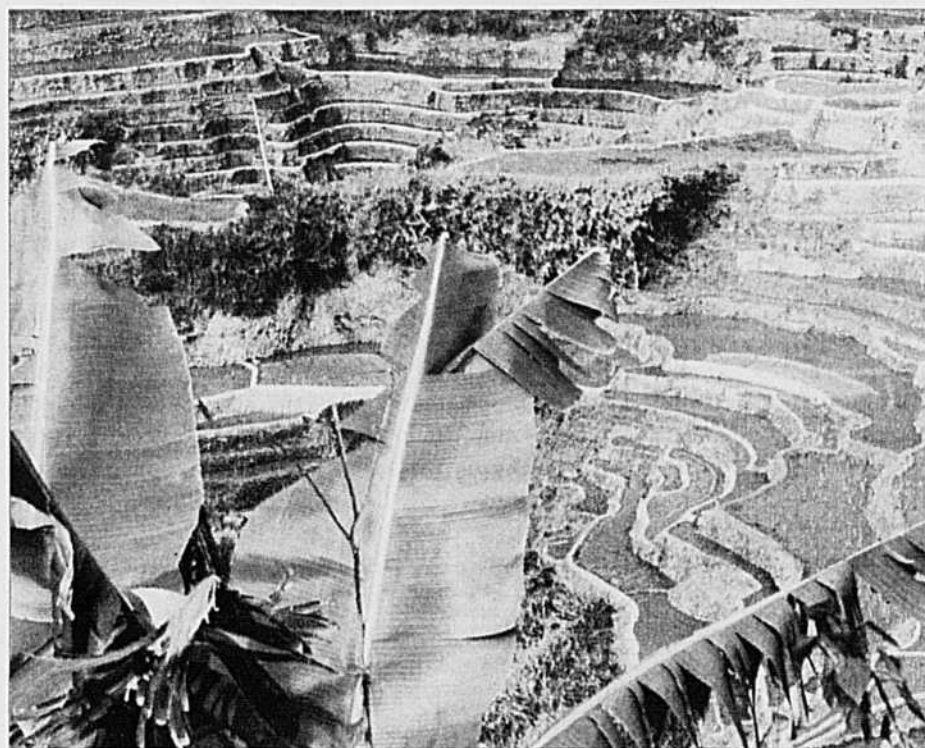
Ils crèvent de faim au milieu d'un jardin, chantait de Larochellière. C'est ainsi que l'auteur québécois dénonçait le sort réservé aux travailleurs des plantations fruitières en Amérique du Sud. La chanson pourrait être facilement adaptée aux Philippines avec comme seule nuance la complicité tacite de l'État.

Malgré ses richesses naturelles, la grande productivité de ses terres agricoles, son sous-sol riche en minéraux, les Philippines sont incapables de se débarrasser de leur épithète de pays en voie de développement. Le gouvernement vit un perpétuel état d'instabilité politique, conséquence des incessantes luttes auxquelles se livrent les familles de la noblesse espagnole et celles de l'establishment philippin. L'armée, qui observe le tout en coulisse, veille elle aussi à ses intérêts.

Résistance à Marcos

Les habitants des Cordilleras n'ont pas la faveur de l'establishment politique de la capitale. On n'a pas encore oublié que la résistance au régime de Ferdinand Marcos a pris naissance dans cette région montagneuse.

Au début des années 70, le dictateur caressait un projet de barrage hydroélectrique dans la région. Le



PHOTOS: PASCALINE ELOY

Vue des rizières de Maleycong et d'une partie du village

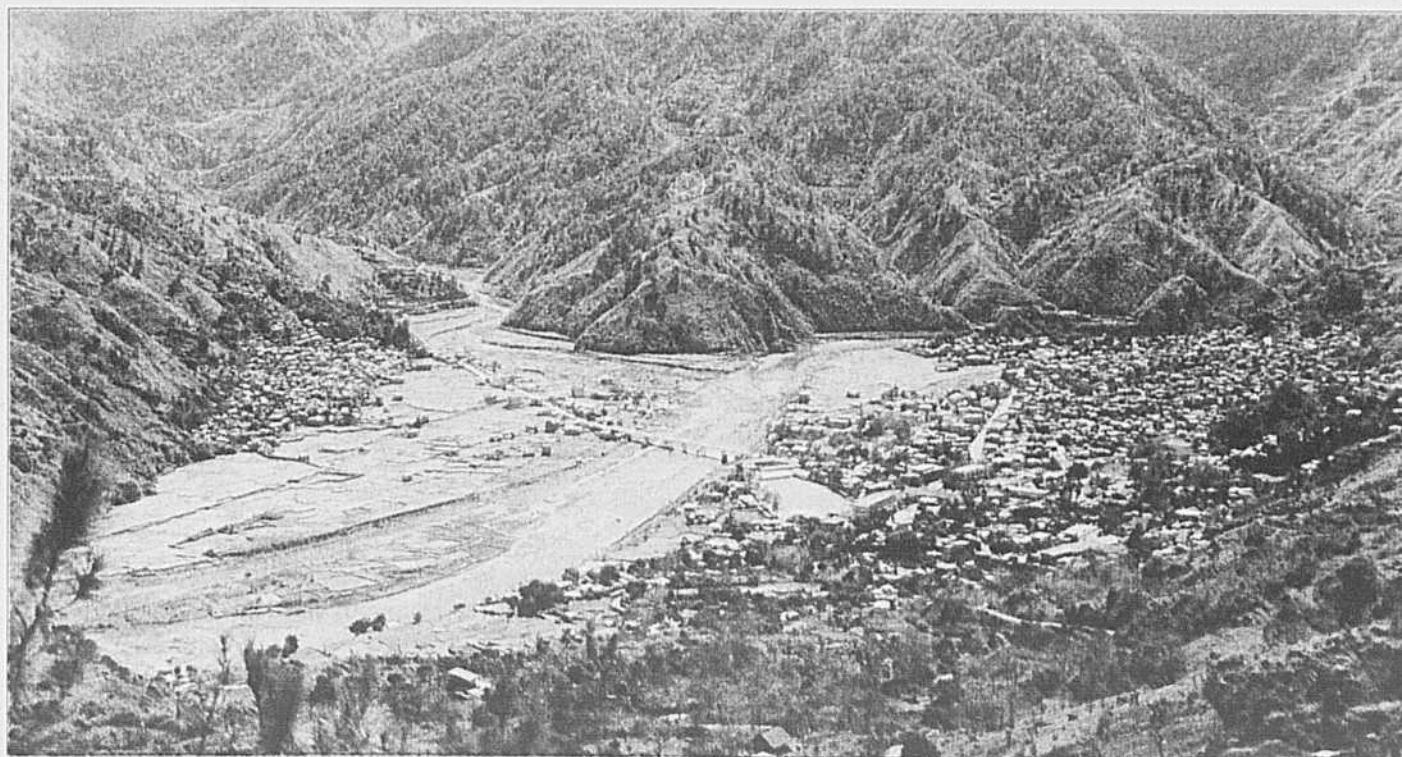
projet nécessitait la création d'un immense bassin d'eau pour alimenter le barrage. Pour ce faire, on devait inonder des centaines de kilomètres carrés de rizières. Tout ça pour apaiser la soif insatiable de Manille (à quelque 300 kilomètres au sud de là) pour de l'électricité. Le projet relevait de l'arrogance du pouvoir politique, les habitants des Cordilleras n'ayant à l'époque pas d'électricité continue, seulement qu'à certaines heures de la journée, souvent que 3 heures durant.

Des mouvements se sont formés pour faire obstacle au projet de barrage. Marcos hésitait à envoyer ses soldats pour restaurer l'ordre dans le nord du pays. L'armée, l'avertissaient ses conseillers, ne pouvait vaincre une guérilla

en montagne. Résigné, le dictateur a abandonné le projet. Depuis, la classe politique dominante a aliéné la région.

Quelques agences des Nations Unies et de l'Union européenne sont sur place pour sauver ces trésors agricoles. L'État philippin ne facilite cependant guère leur travail. Les coopérants doivent composer avec la bureaucratie dans les hautes sphères gouvernementales, plus particulièrement au ministère de l'Agriculture. Irritant majeur : ce ministère, l'un des plus fortunés au pays, étouffe sous la corruption...

Ce reportage a été réalisé avec la bourse Nord-Sud de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.



Bontoc et la rivière Chico sur laquelle Marcos voulait construire un barrage en amont.

PARAFORMALDÉHYDE

Un trafiquant condamné à 84 000 \$

Loïc Hamon

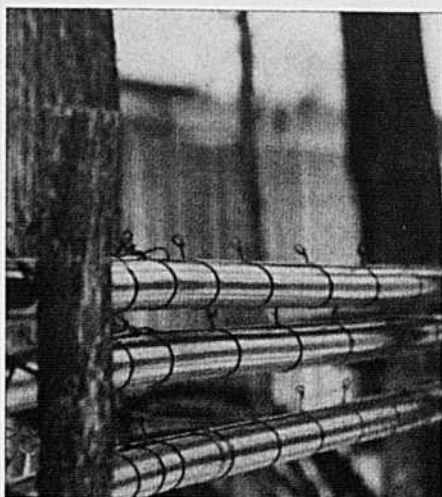


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

La compagnie Produits pour Ciment Cimtech inc., de Laval, et son propriétaire Michel Lamarche viennent d'être condamnés à 36 000 \$ d'amende pour avoir fabriqué des pastilles de paraformaldéhyde. Dans sa sentence, rendue le 12 juillet, le juge Michel Duceppe, de la Cour supérieure, a aussi ordonné la confiscation des biens saisis à l'entreprise de l'accusé, d'une valeur de plus de 48 000 \$, pour un total de 84 000 \$.

En février 2001, Michel Lamarche, et sa compagnie, avaient été reconnus coupables d'une série d'infractions à la Loi sur les produits antiparasitaires, allant du stockage, à la fabrication, en passant par l'emballage et la vente, d'un produit non homologué. Les infractions commises à l'automne 1998.

Les accusations avaient été portées en mars 1999 à la suite d'une enquête de l'Agence de lutte antiparasitaire de Santé Canada.

Plusieurs intervenants de l'industrie acéricole, dont la Fédération des producteurs acéricoles du Québec, avaient été appelés à témoigner lors du procès qui s'est déroulé au palais de justice de Laval en 2000.

Il s'agit d'une deuxième condamnation pour l'entreprise qui avait été reconnue coupable, en 1996, de possession pour fins de vente de paraformaldéhyde non homologué.

Cette condamnation s'inscrit dans la lutte des autorités contre l'usage de la pastille de paraformaldéhyde qui s'est intensifiée ce printemps à la suite d'allégations de la région productrice voisine du Vermont. L'ARLA a interpellé 21 acériculteurs au début de la dernière récolte. Ils pourraient se voir imposer des amendes allant jusqu'à 4 000 \$ dans les cas les plus graves. La pastille de paraformaldéhyde, recommandée autrefois pour la désinfection des entailles d'érable, n'est plus homologuée depuis les années 1990, mais certains sont encore tentés de l'utiliser parce qu'elle permet d'augmenter la coulée.

Guerre aux légionnaires

Thierry Larivière

COLLABORATION SPÉCIALE

« C'est assez paniquant de voir avancer ces chenilles d'un bout à l'autre des champs en quelques jours », raconte Jean-Pierre Dubuc, vice-président de la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec, et dont les champs d'orge ont été infestés par la légionnaire. Le sud du Québec est aux prises depuis quelques semaines avec une infestation imprévue de légionnaires uniponctuées.

La riposte des agriculteurs n'a pas tardé. Les armes utilisées sont des insecticides. Il n'y avait pas d'autres choix car cette chenille vigoureuse avance rapidement et détruit le feuillage des plantes sur son passage. « Cette chenille va si vite qu'on pourrait quasiment organiser des courses », illustre Pierre Robidoux, producteur laitier de la région de Saint-Isidore dont le maïs et l'orge ont été grignotés par les chenilles. La partie n'a pas été facile car la pluie presque quotidienne des derniers jours a souvent empêché un traitement efficace à l'insecticide. Ce sont les graminées qui sont davantage affectées et notamment l'orge. Le blé et le maïs se retrouvent aussi dans la mire de la légionnaire. La chenille qui mange deux fois son poids en une journée s'attaquera même au chien-dent s'il vient à manquer de ses mets préférés.

Pratiquement toutes les régions du Québec sont touchées. En date du 16 juillet, il y avait 1060 avis de dommages répertoriés par La Financière agricole secteur assurances. Le 9 juillet le nombre des avis n'était que de 388. Les endroits les plus affectés sont : la région de Saint-Hyacinthe, l'Estrie, le Haut-Richelieu, la région de Nicolet et le sud-ouest de Montréal. Le bureau de la Financière de Québec et de Rimouski rapportent également des cas d'infestation. Il semblerait donc que la chenille se propage vers Québec et le Bas-du-Fleuve. Dans les premières zones d'infestation, les chenilles sont déjà transformées en cocon. On ne craint pas de dommages de la part de la deuxième génération de chenilles.

À la surprise générale!

« Le Réseau d'avertissements phytosanitaires a été lent à réagir », explique Jean-Pierre Dubuc. Les pièges à phéromones permettent de capturer les papillons en provenance des États-Unis et qui annoncent l'arrivée des légionnaires. Cependant, la Montérégie n'était pas surveillée car les infestations de ce type sont rarissimes. Étant donné les circonstances actuelles, le Réseau va réévaluer le dossier pour 2002. La surveillance sera sans doute resserrée. Il faut dire que la dernière attaque de légionnaires datait d'au moins 15 ans. « Même ma mère n'a jamais vu ça, la dernière infestation aussi grave était



PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Chenilles mortes suite au traitement à l'insecticide

causée par des sauterelles dans les années 50 », se souvient Pierre Robidoux.

Le choix des armes

C'est l'insecticide Lannate de DuPont qui est le plus utilisé. Tous ceux à qui nous avons parlé ont été satisfaits du résultat. Le réseau d'avertissements phytosanitaires (RAP) recommande le Lannate ou le Dylox. Certains producteurs ont aussi obtenu une bonne efficacité avec le Sevin. Les fournisseurs ont manqué de Lannate au plus fort de la crise mais des stocks en provenance de l'Ouest canadien et des États-Unis sont maintenant disponibles. « Le prix du traitement au Lannate est actuellement de 32 \$ l'hectare », évalue Jean-Pierre Dubuc.

« Il faut encercler le champ avec l'insecticide, sinon les légionnaires se sauvent dans le champ d'à côté », prévient Jean-Pierre Dubuc.

Il semblerait que cette chenille a le nez développé et elle détecte l'odeur de l'insecticide. Elle possède également un fin

palais puisqu'elle préfère les feuilles les plus tendres de même que le cœur et la croix du maïs. « Il faut inspecter son champ d'un bout à l'autre et dès qu'on voit cinq chenilles au pied carré, il est temps d'agir », précise Jean-Pierre Dubuc. La légionnaire peut parfois détruire une récolte en deux nuits de travail. Il faut donc être particulièrement attentif car la chenille est moins active et moins visible le jour. Dubuc recommande aussi d'arroser avec une pression assez forte de 80 livres au pouce carré et d'utiliser des buses à jet conique ou double. Il faut aussi éviter d'appliquer l'insecticide sur une rosée abondante.

Selon le RAP, l'insecticide biologique Bt n'est malheureusement pas efficace contre la légionnaire.

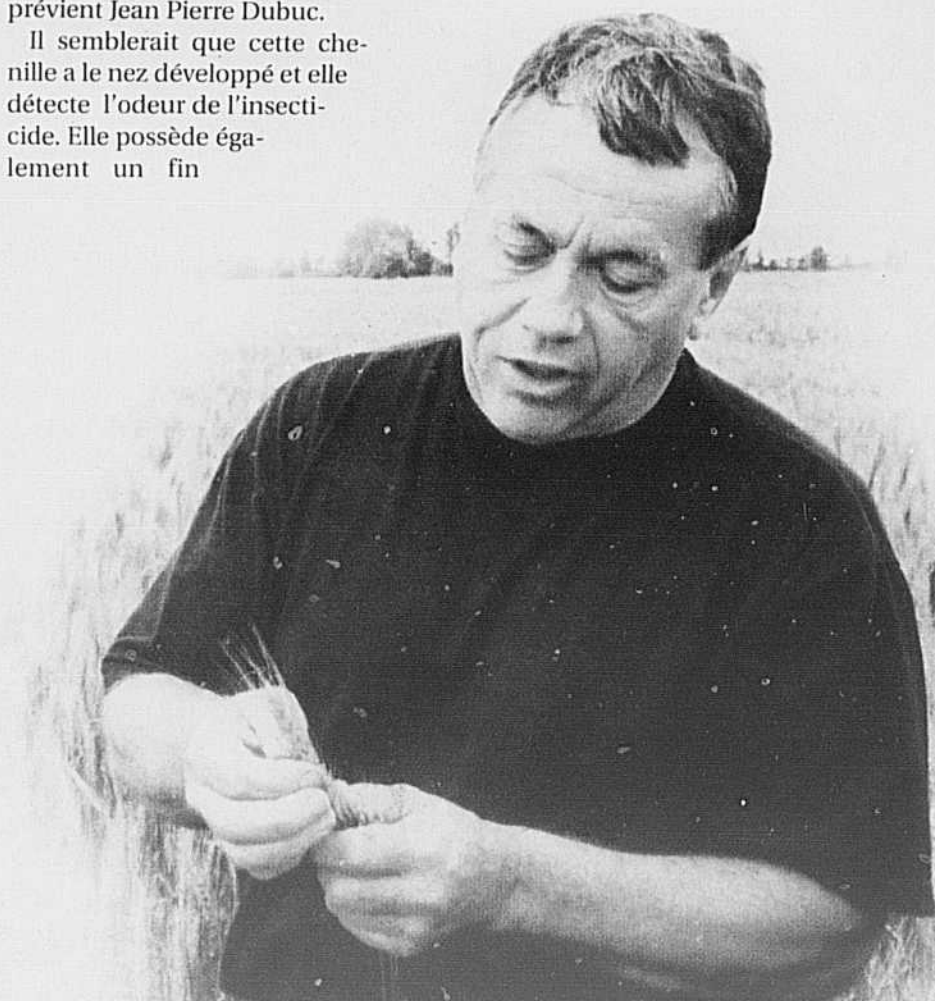


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Jean-Pierre Dubuc explique les dommages sur la barbe de l'orge.

Qui achète le tabac?

Les trois multinationales du tabac citées plus haut sont le principal débouché pour la vente du tabac jaune du Québec et Imperial Tobacco est le plus gros joueur. « Imperial Tobacco souhaite modifier le système actuel de vente en commun des producteurs par des contrats individuels », explique Michel Descôteaux, porte-parole d'Imperial Tobacco. La compagnie vise un approvisionnement canadien à 100 % mais le système actuel de regroupement de l'offre empêcherait ce joueur majeur d'obtenir tout le tabac voulu. Certaines variétés et certains grades sont plus difficiles à obtenir et sont très prisés par la multinationale. La part d'importation est actuellement de cinq à dix pour cent dans les mélanges. « Nous demandons les mêmes exigences de qualité pour le tabac importé et les nouvelles normes de séchage s'appliquent aussi », nous assure Michel Descôteaux. Imperial Tobacco détient 70 % du marché de la cigarette au pays.

Il existe aussi des microtransformateurs québécois qui achètent 23% de la production. La demande des microtransformateurs est en légère croissance. Le tabac de Virginie qui est cultivé ici est considéré comme très doux et haut de gamme. Cet avantage qualitatif pourrait permettre, à terme, d'augmenter les exportations et ainsi élargir le marché. Les principaux petits transformateurs sont les suivants : Tabac ADL du Lac-St-Jean, Tabac Tabec de Montréal, Tabac Lépine de Joliette, Tabac Dynastie de Montréal, Tabac Gidavin de Joliette et Tabac Rolland Cloutier de Joliette.

La fin du tabac à pipe

Il ne se produit plus de tabac à cigares et à pipe au Québec depuis l'année dernière. C'est la vente d'Imperial Tobacco à BAT (British American Tobacco qui finance par ailleurs l'écurie BAR du pilote Jacques Villeneuve) qui a mis un terme à cette production.

La compagnie britannique préfère centraliser son approvisionnement à Cuba ou en République dominicaine pour ce secteur spécialisé. « Il ne restait que quatre producteurs la dernière année et ça diminuait depuis 15 ans », se souvient Gaétan Laporte coordonnateur de production chez Profid'or et ancien secrétaire de l'Office des producteurs de tabac à cigares et à pipe du Québec.

Thierry Larivière

COLLABORATION SPÉCIALE

En plus d'avoir subi dernièrement une grêle dévastatrice, les producteurs québécois de tabac sont aussi menacés par une nouvelle norme de séchage exigée par l'industrie. Une norme qui fait augmenter les coûts de production qui sont déjà élevés. Le gouvernement américain a identifié une substance toxique pour les consommateurs de tabac, la nitrosamine (TSNA), qui est produite pendant le séchage des feuilles à chaleur directe. Les principales compagnies productrices de cigarettes (Imperial Tobacco, Rothmans Benson, JPI Macdonald corp) exigent donc de remplacer les séchoirs actuels par des échangeurs de chaleur qui récupèrent la fumée nocive de la combustion par une cheminée. Le nouveau système de séchage permet d'éviter le contact de la fumée des brûleurs avec le tabac et ainsi produire du tabac sans fumée. Le taux de nitrosamine baisse de 94 % avec l'aide de cette nouvelle méthode.

La conversion coûte cependant très cher. Chaque séchoir neuf coûte environ 6000 \$ et les producteurs québécois en possèdent en moyenne 13 ce qui représente près de 80 000\$ d'investissement chacun. L'Office des producteurs de tabac jaune du Québec demande de l'aide aux deux paliers de gouvernement pour pouvoir demeurer compétitifs. L'achat du nouvel équipement et le prix élevé du pétrole feront en sorte que le tabac québécois sera nettement plus cher que le tabac du Brésil ou de la Chine. Le prix demandé par ces pays exportateurs est déjà de 30 % moins cher. Les fabricants de cigarettes importent déjà plusieurs millions de livres de tabac et pourraient augmenter progressivement la proportion de tabac importé dans leurs mélanges. Par ailleurs, les producteurs ontariens ont déjà obtenu 20 M\$ de leur gouvernement provincial pour financer l'achat de nouveaux séchoirs.

« On n'a pas de contrôle sur le tabac produit ailleurs qui peut contenir de la nitrosamine et des résidus de pesticides interdits au Canada », fait valoir Daniel Coutu, président de l'Office des producteurs de tabac jaune du Québec. Il se consomme environ 20 millions de livres de tabac par an au Québec. Même si les gouvernements visent une baisse de cette consommation, en attendant, il vaudrait mieux viser la meilleure qualité tout en contribuant à maintenir des emplois ici. Il reste 59 producteurs de tabac au Québec qui embauchent en moyenne trois ou quatre personnes pour la saison complète et une douzaine d'autres pour la plantation et la récolte.

Les taxes sur le tabac représentent en bout de ligne environ 50 \$ le kilo de tabac produit et le producteur reçoit un peu plus de 5 \$ pour la même quantité. L'Office souhaiterait qu'une petite partie de cet argent puisse soutenir la production locale. Les principaux

Du tabac sans fumée



PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Daniel Coutu dans son champ avant la grêle

acheteurs de tabac ont besoin de savoir que la production québécoise continuera. Sinon, ils devront progressivement se tourner vers d'autres fournisseurs en Ontario ou ailleurs dans le monde.

L'accès aux assurances

Les producteurs de tabac revendiquent aussi de faire partie du programme d'assurance-stabilisation de La Financière agricole. Ils sont exclus pour l'instant car leur production est considérée contingentée. L'Office des producteurs de tabac jaune du Québec regroupe les producteurs du Québec et ils se partagent la demande des principaux acheteurs. Cette demande est constamment en baisse. C'est pourquoi le nombre de producteurs est passé de 145 en 1983 à 58 cette année et la production de 15,5 millions de livres à 7,5 millions durant la même période. Les membres de l'Office agissent en concertation mais il n'y a pas de quota obligatoire ni de gestion de l'offre sur une base nationale.

« Les productions dont les prix sont négociés d'avance n'ont pas droit à l'assurance-récolte. Si les producteurs ne sont pas satisfaits du prix qu'ils ont négocié au début de l'année, ils peuvent toujours faire pression en décidant de produire autre chose », explique Alain Pouliot, directeur de la recherche et du développement à La Financière

agricole. Seules les productions dont le prix est constamment sujet aux fluctuations sont admissibles à l'assurance-stabilisation. Par contre, les producteurs de tabac auront accès au nouveau programme de compte de stabilisation du revenu agricole (CSRA) dès 2002. Ce nouveau programme permettra de déposer 6 % des ventes nettes admissibles dans un compte et La Financière déposera le même montant (sauf dans le lait, les œufs et la volaille qui gèrent l'offre de manière à déjà stabiliser les prix.) Les impôts seront reportés sur ce montant qui pourra être utilisé lors des années difficiles.

La saison du tabac

La production de tabac est assez longue et complexe et c'est une des raisons qui poussent certains à l'abandonner. Le tout commence en mars lors des semis en serre. La plantation se fait vers le 15 mai avec une planteuse spéciale. L'écimage se pratique vers le 20 juillet. Le tabac est une plante tropicale qui peut demander 1 pouce d'eau par semaine durant l'été. Il faut aussi arroser la nuit contre le gel en fin de saison. La récolte commence en même temps que l'écimage et se poursuit jusqu'au 20 septembre et plus. À mesure qu'on récolte les feuilles qui sont prêtes dans le bas des plants, on procède au séchage. Le séchage est une étape cruciale qui détermine la qualité du tabac à 75 %. C'est pourquoi les nouveaux séchoirs devront être testés cette année et la conversion complète sera obligatoire en 2002. Ensuite le tabac est classifié selon la couleur et la qualité. Il est emballé par ballot de 48 livres et entreposé. La vente principale se fait à Joliette vers le 25 octobre. Les producteurs rencontrent les acheteurs à tour de rôle et l'ordre est tiré au sort.

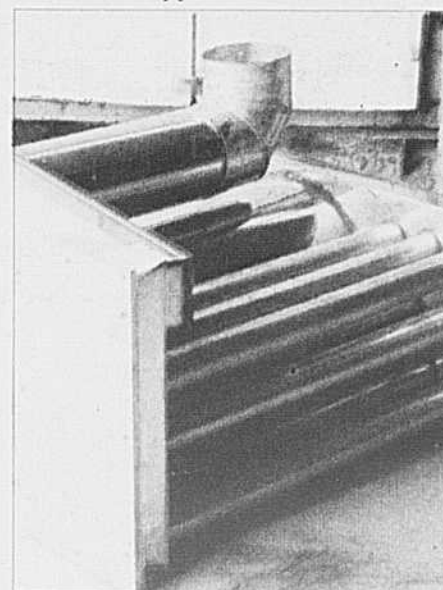


PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Nouveau séchoir à tabac à chaleur indirecte

L'Eldorado agricole

En saison, je lis et j'entends très souvent parler du manque de main-d'œuvre agricole. L'arrivée de travailleurs étrangers titille parfois les gens et certains utilisent cet argument pour dévaloriser quelquefois leurs prochains. J'aimerais apporter mes arguments au débat.

En entrevue, j'ai entendu l'autre jour que l'on offrait 7,50 \$/hre à ces travailleurs. Mais est-ce que cette rémunération est vraiment viable ou sommes-nous un peu à côté de nos pompes? Si je fais le calcul, que je me base sur une semaine de 40 heures et sur une année de 48 semaines de travail, on offre un salaire annuel de 14 400 \$ à ces gens. À ce montant, il faut enlever impôts, assurance-emploi, RRQ, assurance-médicaments, etc. Disons qu'il reste à ces travailleurs 12 000 \$ net par an. Seriez-vous capable, vous, de fonctionner avec ce montant? Payer loyer, chauffage, électricité, téléphone, vêtements, nourriture? Sans parler des loisirs, du dentiste, de l'optométriste et de la voiture.

Un bon travailleur agricole peut obtenir 9 \$/heure, soit 17 280 \$ brut par an, donc environ 14 000 \$ net annuellement. Considérant qu'il ne peut occuper cet emploi que quatre à six mois durant l'année et qu'il n'a pratiquement pas

droit au chômage, est-ce que vous changeriez votre situation pour la sienne?

Dans de telles conditions, je comprends qu'un producteur ait de la difficulté à trouver une main-d'œuvre talentueuse, spécialisée, compétente et fidèle. (...)

Les différents reportages des divers médias montrent souvent une image dorée des travailleurs mexicains. J'en conviens, ces gens travaillent très durement. Par contre, ce dont ces reportages n'ont rarement informé, c'est que :

1- ces travailleurs sont spécialisés. Ils font le même travail dans un pays encore plus chaud, le Mexique, où ils sont payés environ 1,50\$/heure

2- le transport pour leur venue ici est payé par le producteur qui les engage

3- le gîte leur est offert gratuitement

Ils n'ont pratiquement qu'à défrayer le coût de leur nourriture. S'ils reçoivent 9 \$/heure, cela représente six fois leur salaire horaire au Mexique.

Pour eux, aller travailler au Canada représente le Klondike, l'Eldorado. Imaginez qu'on offre à une secrétaire (25 000 \$/an) d'aller travailler quatre mois à la Baie James pour 40 000 \$, à un technicien en informatique (30 000 \$/an) d'aller travailler au Yukon quatre mois pour 60 000 \$, à un infirmier



Travailleur agricole

(45000 \$/an) d'aller travailler au Labrador quatre mois pour 90000 \$. Transport et hébergement payés.

J'ai l'impression que la liste des gens disponibles serait très longue!

Guy Boissé
Montréal

Votre opinion S.V.P.

Dans le but d'offrir la chance au plus grand nombre de lecteurs possible d'exprimer leurs opinions dans le journal, nous vous demandons de vous en tenir à un maximum d'une page de texte à interligne double. Les lettres peuvent être abrégées. Ne seront publiées que celles signées et accompagnées de votre adresse et de votre numéro de téléphone qui seront gardés confidentiels.

1-800-LA TERRE

Nous mettons à votre disposition un numéro téléphonique sans frais. Ce numéro est exclusivement réservé pour recueillir sur boîte vocale vos commentaires sur le contenu du journal ou encore pour nous communiquer des nouvelles qui seraient d'intérêt général. La Terre, faites-en votre affaire!

1-800-528-3773

Prévisions 2001

Qualité de grain et Récolte à son meilleur, C'EST GARANTIE !

Avec les moissonneuses-batteuses de SÉRIE 50 John Deere.

STS ou CONVENTIONNELLE c'est le choix des grands producteurs.

JOHN DEERE possède la plus grande part de marché en Amérique du Nord.

Qualité du grain : CONFIRMÉE

Vérifiez les résultats et jugez par vous-mêmes en cliquant sur deere.com/confirmed



AgLine

Demandez votre carte de crédit AgLine et accumulez des points Air Miles.



SOLIDE ET FIABLE toujours JOHN DEERE

ALMA
Maltais &
Ouellet inc.
ANGE-GARDIEN-
DE ROUVILLE
Équip. Laguë
Itée
BERTHIERVILLE
E.M.I. (s.e.c.)
CAP DE LA
MADELEINE
Nordeer inc.
COATICOOK
Équip. Veilleux
Coaticook inc.

DRUMMONDVILLE
Agritex
Drummondville
GUIGUES
Machineries
M. Larose Itée
LAVAL
Lavallrac Equip.
inc.
LENNOXVILLE
Équip. Veilleux
Lennoxville inc.
PIKE RIVER
Laguë & Bernard
inc.

RICHMOND
Agritex
Richmond inc.
RIMOUSKI /
Matane
Équipements
Daniel Lévesque
inc.
RIVIÈRE-DU-LOUP
Équipements
Daniel Lévesque
RDL inc.
ST-AUGUSTIN /
Mirabel
Centre
Agricole J.L.D.

ST-AUGUSTIN /
Québec
Équipements
Big John
ST-CÉLESTIN
Équipements
R.P.L. inc.
ST-GEORGES-DE-
BEAUCÉ
Équipements
Agri-Beauce enr.
ST-GERVAIS,
Cité Bellechasse
Frs Goulet & Fils
inc.

ST-ISIDORE
E. Larochelle inc.
ST-JACQUES-
LE-MINEUR
Agricotech
ST-PASCAL
Équip. Laplante inc.
ST-POLYCARPE
Agritex
St-Polycarpe inc.
STE-MARTINE
Agritex
St-Martine
Ltée

ST-ROCH-DE-
L'ACHIGAN
Équipements
Maurox inc.
STE-ROSALIE
Équipements
Laguë Itée
VARENNES
Équipements
Laguë &
Martin inc.
VICTORIAVILLE
André
Girouard
& fils inc.

YAMASKA-est
Agritax
Yamaska



JOHN DEERE

MISE EN MARCHÉ PROVINCIALE DE L'AGNEAU LOURD

Qu'advient-il des regroupements régionaux?

Marie France Coutu

COLLABORATION SPÉCIALE

Mettre un terme à l'anarchie du système actuel. Voilà le principal objectif d'un projet de mise en marché collective de l'agneau lourd, explique le directeur de la Fédération des producteurs d'agneaux et de moutons du Québec, Jean-François Samray. Mais les producteurs s'interrogent sur les retombées réelles d'un tel plan, notamment sur la place qui sera réservée aux regroupements régionaux de mise en marchés qui ont été développés au cours des ans.

Une petite région ovine d'abord

Le projet pourrait voir le jour aussitôt qu'à la fin de l'année en cours...s'il reçoit l'assentiment des producteurs. Les représentants de la Fédération effectuent une tournée de deux semaines qui devrait les mener partout en province. Les grandes lignes directrices du plan provincial de mise en marché sont expliquées et la réaction des producteurs prise en compte.

La première de ces séances de consultation avait lieu à Gatineau, vendredi dernier. Les organisateurs s'attendaient à recevoir une quinzaine de d'éleveurs, il en est venu plus du double. Un intérêt significatif considérant que l'Outaouais est une région ayant une des plus petites productions ovines de la province. Une quinzaine d'éleveurs, pour la plupart à temps partiel, sont membres de l'organisme régional de mise en marché ovine de l'Outaouais, MEMO.

L'attrait des paiements garantis

Le but ultime du projet, tel que pro-

posé par la Fédération, est non seulement de garantir aux producteurs un prix minimum mais un paiement stable et rapide pour les agneaux. Pour y parvenir, il faut, selon ce plan, créer une agence de vente collective qui regrouperait l'offre de toute la province. Cette agence se chargerait de négocier les prix avec les acheteurs, soit les abattoirs et transformateurs, trois fois par année. Cette négociation soutenue a pour but de tenir compte des besoins du marché et d'obtenir des engagements fermes d'achat de la part des acheteurs. Advenant un surplus sur le marché ou une production résiduelle, il y a possibilité de mettre en vente le surplus d'agneau par encan électronique.

Selon la Fédération, ce mode de fonctionnement permettrait d'éviter les problèmes du système actuel: fluctuation des prix d'une région à l'autre, chute soudaine des prix quand survient un surplus d'agneaux sur le marché, et difficulté d'approvisionnement des acheteurs. Autant d'embûches au plein développement du marché de l'agneau au Québec. Avec l'instauration de ce plan collectif, on voudrait aussi réduire les frais de commercialisation qui sont, selon des données fournies par le régime d'assurance stabilisation, parmi les plus élevés



PHOTO: MARIE FRANCE COUTU
Richard St-Jean, président du MEMO

des différents types d'élevage.

À la rencontre de Gatineau, aucun producteur ne s'est opposé aux buts et objectifs de ce plan. Par contre, quelques éleveurs ont reproché à la Fédération de ne pas avoir fourni les documents à l'avance, afin d'être en mesure de faire des commentaires plus éclairés au moment de la réunion. Vu cette situation, ce sont davantage des questions que des suggestions qui ont été soulevées.

La fin des regroupements régionaux?

Richard St-Jean, le président de MEMO (mise en marché ovine de l'Outaouais) s'interroge: « Est-ce que la création d'une agence de vente collective signifie la disparition de leur organisation régionale et l'élimination du travail accompli pour hausser la qualité de leur production? » Mais il semble que rien ne soit encore défini en ce qui a trait aux rôles que joueront la douzaine d'organismes régionaux de mise en marché ovine.

Un éleveur a fait part de la crainte que ce plan, qui vise un développement à grande échelle, ne nuise au petit producteur. C'est une crainte que partageait Luc Galarneau, secrétaire de MEMO et producteur à Notre-Dame-de-la-Paix, jusqu'à ce qu'il réalise que les petits produc-

teurs (moins de 200 agneaux) possèdent 40 % du cheptel provincial et représentent 72 % des entreprises. Le plan proposé prévoit permettre la vente directement à la ferme, mais il faudrait que l'éleveur rachète ses agneaux de la Fédération afin de s'assurer que la vente soit vraiment centralisée.

Connaître les besoins du consommateur

Il y aurait un marché d'un peu plus de deux millions de consommateurs réguliers d'agneau et ce marché est concentré à Montréal.

Décision finale à l'automne

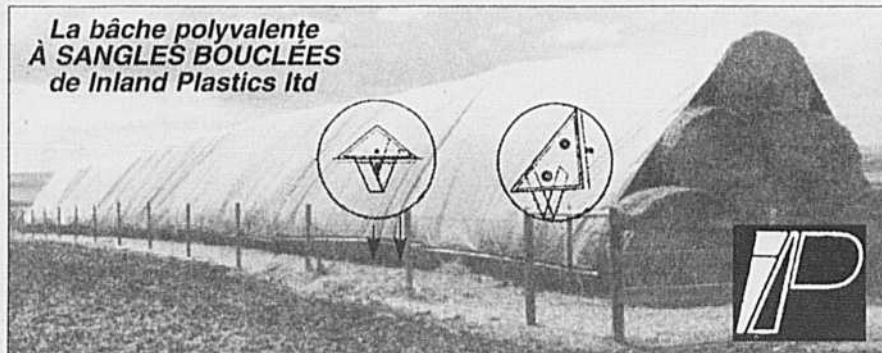
La Fédération des producteurs d'agneaux et de moutons poursuit sa tournée jusqu'au 31 juillet, en passant par la grande région ovine du Bas-St-Laurent, les 26 et 27 juillet.

Le vote final sur ce projet de mise en marché aura lieu lors de la prochaine assemblée générale annuelle prévue pour l'automne. Une décision importante pour la Fédération qui célèbre cette année ses 20 ans d'existence.

ROBUSTES Bâches pour le foin

- 25 ANS D'EXPÉRIENCE -

La bâche polyvalente
À SANGLES BOUCLÉES
de Inland Plastics Ltd



SYSTÈME À TUYAU

Sangles bouclées de 2" de largeur (pouvant supporter plus de 500 lb chacune), cousues dans 5 épaisseurs de polyéthylène ultra résistant traité contre les U.V.

SYSTÈME À CORDE OU À CHEVILLE

Deux oeillets à éperon fixés dans des tirants de 12" à chaque coin, plus oeillets de contour fixés dans des tirants à 5 épaisseurs de 9" à tous les 3' (pour les meules irrégulières).

Des systèmes d'attache qui répondent à tous vos besoins!

POUR LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, COMPOSEZ:

www.inlandplastics.com

1-800-387-7765

Recouvrez votre fosse avec ARCHIDROME®

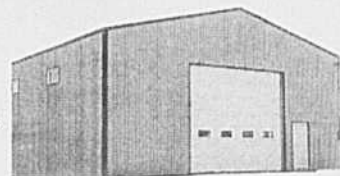


LA QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES

jusqu'à 70' de largeur

DIRECTEMENT
DU
MANUFACTURIER

Aussi disponible, structure d'acier.



Pour informations:

(450) 678-4444 - 1 800 986-4282

Un produit de



Corporation d'acier UNGAVA USC Itée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

SURPLUS DE FUMIER

Les éleveurs de volailles frappés de plein fouet

Jean-Charles Gagné

L'industrie de la volaille du Québec est emprisonnée dans un carcan qui l'empêche de profiter de la croissance en cours et projetée. Elle risque ainsi de perdre des parts de marché à peu près impossibles à recouvrer par la suite. C'est ce qu'avance la Fédération des producteurs de volailles du Québec.

Une forte proportion des éleveurs de volailles se retrouve en effet dans les 165 municipalités en surplus de fumier assujetties à des normes environnementales équivalant à un moratoire. Dans ces municipalités, le droit d'expansion de 75 unités animales accordé par la loi 184 aux élevages en place ressemble plus à une coquille vide.

Un effet de la croissance

La production de volaille a crû de 5,1% par an en moyenne au cours des 10 dernières années au Canada. Pour garder leur part de marché, les éleveurs du Québec ont dû assumer une partie de cette hausse et augmenter progressivement leur cheptel. Si bien que le nombre d'animaux présents dans leurs bâtiments ne correspond plus à celui autorisé au permis émis par le ministère de l'Environnement. Dans ce contexte, « l'ensemble des éleveurs de volailles se retrouvent en situation d'illégalité », a signalé le président de la Fédération, Yves Baril, devant la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, le 5 juillet dernier. Au ministère de l'Environnement, on signale qu'on ne reviendra pas dans le passé pour pénaliser les éleveurs pour cette hausse illégale d'animaux. Les élevages de volailles ne constituent pas la priorité, dit-on. Sauf que les occasions de les prendre en défaut ne manquent pas.

Pas d'expansion

Le ministère de l'Environnement considère en effet que le nombre plus élevé d'animaux dans les bâtiments par rapport au permis équivaut à un agrandissement. Aussitôt averti, à la suite d'une inspection ou d'une demande de permis, ce ministère oblige l'éleveur à respecter les normes en vigueur. Or depuis le 14 juin dernier, les élevages existants dans les municipalités en surplus qui agrandissent leurs installations doivent posséder les terres suffisantes pour épandre tous leurs fumiers sur la base de la norme phosphore la plus contraignante. Les nouveaux élevages doivent faire subir un traitement complet à leurs fumiers et les exporter hors des municipalités en surplus. À la Fédération, on estime que plusieurs élevages de volailles ne peuvent respecter ces exigences.

Par ailleurs, ces normes annulent à toutes fins utiles le droit d'expansion conféré par la loi 184 aux élevages qui ne respectent pas les distances séparatrices sur les odeurs. Les élevages qui veulent profiter de ce droit d'expansion doivent faire une demande de permis au minis-

tère de l'Environnement. Rares sont les élevages qui pourront ajouter 75 unités animales (18 750 oiseaux) à leur cheptel, car le calcul de la hausse possible va s'effectuer sur la base des unités animales reconnues par ce ministère et non à partir du nombre d'animaux présents dans les bâtiments. En outre, le droit d'expansion ne doit pas faire en sorte que le cheptel dépasse 225 unités animales. Cela laisse peu de marge aux élevages de volailles du Québec qui détiennent déjà 200 unités animales en moyenne. On

peut facilement comprendre que les élevages de volailles ne prendront pratiquement pas d'expansion.

Des erreurs

La Fédération considère que l'Environnement a commis deux erreurs lors des modifications à la réglementation. D'une part, il ne fait aucune distinction entre les fumiers liquides et solides. Or, le fumier de volaille est constitué de matière sèche à hauteur de 70 %. La Fédération réclame donc la création d'une

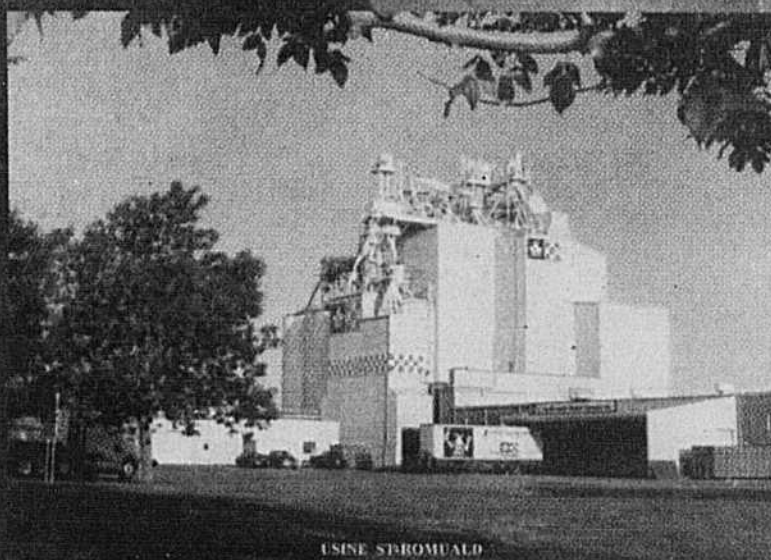
nouvelle catégorie de fumiers, les fumiers secs et solides, avec des mesures spécifiques sur les odeurs. D'autre part, la Fédération rappelle que ce ministère surestime d'au moins 40 % la teneur en phosphore des rejets de volailles.

La Fédération devrait rencontrer le ministre de l'Environnement, André Boisclair, le 16 août prochain. La veille, elle aura fait le point avec le conseil exécutif de l'UPA au sujet de la modernisation de la réglementation sur les élevages attendue pour décembre prochain.

CERTIFIÉE HACCP

LA COMPAGNIE PURINA ANNONCE QUE SON USINE DE ST-ROMUALD EST CERTIFIÉE HACCP

Le 19 juin 2001, l'usine de Purina à St-Romuald a reçu sa certification HACCP, suite à l'usine de Drummondville qui, elle, est certifiée depuis le mois de novembre dernier. Les usines de Purina au Québec sont maintenant toutes HACCP!



USINE ST-ROMUALD

remarquable de développement de marché et d'amélioration de la qualité de leurs produits.

L'engagement HACCP de Purina

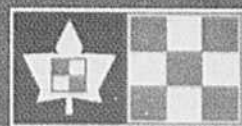
démontre sa grande confiance en la capacité des producteurs et productrices à répondre à des normes de plus en plus élevées de production alimentaire.



USINE DRUMMONDVILLE

Le suivi HACCP du processus de fabrication des aliments pour animaux est un maillon très important pour tous les producteurs qui accomplissent un travail

FÉLICITATIONS À TOUTE L'ÉQUIPE DE PURINA ST-ROMUALD!



UNE RÉALISATION D'ÉQUIPE!

Le soya se porte bien

Le soya s'est bien établi, les feuilles sont d'un vert foncé. Contrairement aux plantes fourragères et aux céréales où la légionnaire fait des ravages, il n'y a pas de ravageurs qui ont été identifiés pour le moment. Les perspectives de rendement semblent donc bonnes.

Pas besoin d'ajouter d'azote, comme certains avaient pu le croire. Ce serait d'ailleurs une perte, estime Gilles Tremblay, chercheur au CÉROM à Saint-Bruno-de-Montarville.

Si le feuillage est vert pâle, il peut y avoir des problèmes. Le soya peut absorber de l'azote de façon autonome. D'ailleurs, la recherche démontre que la nodulation sur les racines des plants fournit entre 40 et 80 % des besoins en azote.

Les conditions d'ensemencement ont été favorables, note Cécile Tétreault, technicienne au centre de

recherche de Semco à Sainte-Rosalie. Les conditions climatiques ont aussi favorisé l'émergence et l'enracinement.

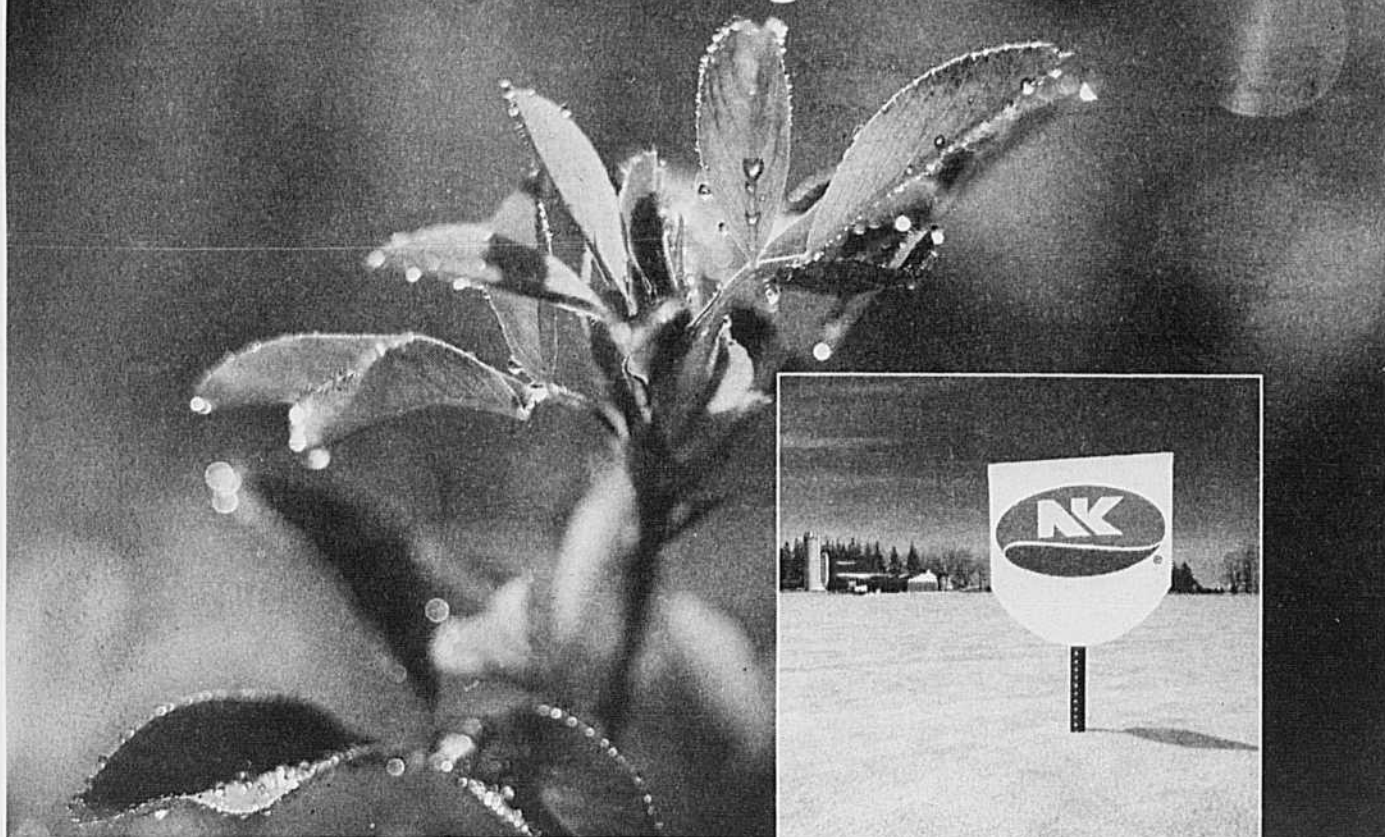
Il y a donc tout lieu d'être optimiste cette année, contrairement à l'an dernier alors que la saison de production avait mal débuté et que les conditions de croissance ont laissé à désirer. Le rendement avait avoisiné une tonne alors que les bonnes années il atteint 1,5 tonne à l'acre.

Alain Létourneau, de Semences Pro-grain à Saint-Césaire, va dans le même sens. La croissance du soya se déroule bien. Les problèmes rencontrés par certains producteurs ont plutôt trait à la gestion comme la toxicité pour le soya de certains herbicides résiduels. Pour ce qui est du sclérotinia, c'est un peu plus tard qu'on le verra apparaître si les conditions fraîches et humides se maintiennent. **R. B.**



PHOTO: XXX

Tranquillité d'esprit assurée hiver comme été avec les fourragères NK™



Nouveau NK 711MF – Rendement + Qualité

Une luzerne multifoliée de grande qualité adaptée aux systèmes intensifs de production.

Intrigue – Rusticité hivernale + Qualité

La plus récente trifoliée de NK a tout ce qu'il faut pour affronter nos hivers rigoureux.

Geneva – Rendement + Valeur alimentaire

La multifoliée de référence au Québec.

Rendement supérieur, persistance remarquable et haute valeur alimentaire.

Pour plus d'information sur la gamme des fourragères NK, contactez votre détaillant NK ou communiquez avec nous au 1 888 300-0147. Visitez notre site web www.nkcanada.com



NK. Une nouvelle
façon de penser.™

NK et Une nouvelle façon de penser sont des marques de commerce de Syngenta Participation AG, utilisées sous licence par Syngenta Semences Canada, Inc.
NK et le logo sont des marques déposées de Syngenta Participation AG, utilisées sous licence par Syngenta Semences Canada, Inc.

Nouvel outil de lutte contre le criquet pèlerin

Pour faire face au fléau du criquet pèlerin, les chercheurs ont développé une nouvelle arme, le système de positionnement par satellite. En effet, l'insecte couvre un immense territoire de 16 millions de kilomètres carrés qui va de la Mauritanie, en Afrique, à l'Inde, en Asie. Il faut pouvoir suivre les essaims qui se déplacent d'un champ à l'autre défoliant les plantes.

Les données prises sur le terrain localisent les concentrations. À la fin de la journée, elles sont transférées dans un ordinateur équipé du logiciel eLocust spécialement conçu pour les traiter. Les informations sont ensuite transférées à un centre.

« Les invasions de criquets sont très soudaines, explique Keith Cressman de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), maître d'œuvre du projet. Le secret d'une lutte efficace est donc l'intervention rapide. Cette technologie permettra de traiter les données dans de plus brefs délais. »

Jusqu'à présent, les enquêteurs recueillaient les données sur des fiches qu'ils expédiaient par fax. Ils les transmettaient à un bureau national qui les acheminait au bureau de la FAO responsable du traitement. Quand on sait que les criquets peuvent parcourir jusqu'à 100 km par jour, on comprend que cette méthode laissait à désirer.

Aujourd'hui, de plus en plus d'enquêteurs sont équipés d'un petit système de positionnement à batterie et d'un ordinateur branché à une radio dans le véhicule. Le système leur permet de diffuser rapidement l'information recueillie.

La dernière épidémie importante de criquets pèlerins remonte à 1987-1989. Depuis, il y a eu quelques infestations locales, mais rien de l'ampleur de cette catastrophe qui avait causé des pertes importantes dans 25 pays. La situation peut cependant changer rapidement. C'est pourquoi les enquêteurs restent à l'affût des conditions propices à la reproduction.

Quand des infestations sont détectées, on traite avec des pesticides pour réduire la population. Il s'agit d'une responsabilité des pays concernés qui peuvent être aidés par des organisations régionales ou la communauté internationale.

La détection plus rapide et une meilleure localisation des infestations devraient permettre de réduire les volumes de pesticides nécessaires au contrôle des populations de criquets.

Cette année, la FAO ne prévoit pas d'infestation importante de criquets. Ses enquêtes dans les principales régions n'ont pas permis de détecter de concentrations importantes. **R. B.**

Un PAEF cette année?

Avec les dispositions du Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole, il faut s'informer si votre entreprise doit se doter d'un plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF) cette année.

Pour le 1er octobre 2001, les entreprises suivantes devront posséder leur PAEF :

- Exploitations de *75 unités animales (u.a.) et plus;
- Exploitations dont la gestion du fumier se fait sous forme liquide. Vous devez aussi avoir un PAEF :
- Si vous avez augmenté de 50 u.a. et plus depuis votre dernier certificat d'autorisation;
- Si vous changez de type d'élevage. Vous avez besoin d'un PAEF? Vous avez des idées, des projets? Parlez-en avec le conseiller du club de votre secteur.

* 75 unités animales = 300 brebis ou 75 vaches ou 75 bouvillons ou 375 porcs (engraissement) ou 9375 poules.

(Source : Clubs conseils en agroenvironnement)

Un cas de tremblante au Lac-Saint-Jean

Claude Côté

COLLABORATION SPÉCIALE

Un cas de tremblante du mouton a été diagnostiqué au Lac-Saint-Jean récemment par le laboratoire de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

C'est la deuxième fois, en quelques années, qu'on découvre dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean des moutons infectés par cette maladie. Il y a deux ou trois ans, tout un troupeau d'ovins avait été éliminé à Saint-Charles-de-Bourget, dans le secteur saguenéen. Dans ce cas, les bêtes avaient été achetées dans le Bas Saint-Laurent où, entre 1992 et 1997, on avait dû abattre quelque 11 000 moutons possiblement contaminés.

Des producteurs d'agneaux affirment que le mouton malade nouvellement découvert au Lac-Saint-Jean proviendrait lui aussi du Bas-du-Fleuve.

que ce cas de tremblante du mouton constitue un peu la fin de l'histoire de la présence de cette maladie au Québec.

Il appartiendra à l'ACIA de remonter, au cours de son enquête, jusqu'à la source de ce nouveau cas de tremblante. Ses spécialistes verront également à déterminer, au cours des semaines à venir, si d'autres membres du troupeau auquel appartenait le mouton malade ont été contaminés et si des animaux potentiellement infectés ont été vendus à d'autres éleveurs. C'est après cela seulement, selon le Dr Gilles Rivard,

Des producteurs d'agneaux affirment que le mouton malade proviendrait lui aussi du Bas-du-Fleuve

Rivard rappelle qu'on ne connaît présentement qu'une seule façon pour

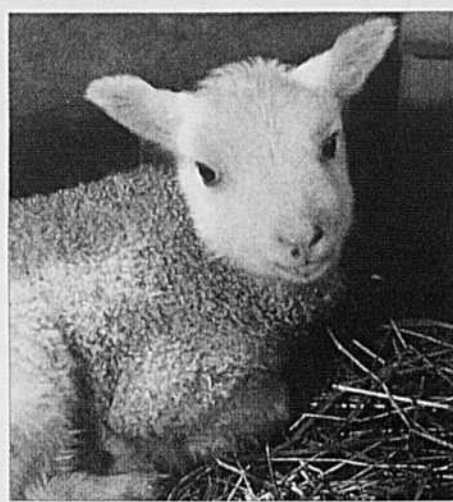


PHOTO: TGN

cette maladie de se transmettre d'un mouton à un autre: par les membranes foetales au moment de l'agnelage, ce qui élimine la possibilité pour un bélier de la transmettre même s'il en est atteint. Le Dr Rivard précise également que la maladie de la tremblante du mouton n'est pas dangereuse pour la santé publique, puisqu'elle n'est pas transmissible à l'homme.



Optimisez le rendement de votre batteuse (et dormez mieux)

Avec la moisson qui approche, c'est le bon temps de penser à faire faire l'inspection complète de votre batteuse chez votre concessionnaire John Deere. Les techniciens John Deere formés par l'usine inspecteront tous les principaux organes de la machine incluant les systèmes d'alimentation, de battage et de séparation, le crible et le système de manutention du grain. En faisant l'évaluation de chaque système, le technicien réparera les pièces usées ou les remplacera au besoin par des pièces John Deere authentiques.

Appelez dès aujourd'hui votre concessionnaire John Deere pour fixer un rendez-vous d'inspection de votre moissonneuse-batteuse avant la ruée de la moisson. C'est une excellente façon d'optimiser le rendement de votre batteuse (et de mieux dormir) lors de la moisson. Et si vous passez tout de suite à l'action, vous pouvez optimiser aussi votre budget. Achetez les pièces et le service pour votre batteuse et prenez 90 jours ou plus pour payer grâce au **Programme AgLine® sans paiements/ni intérêt*** Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire John Deere participant. L'offre prend fin le 31 août 2001.

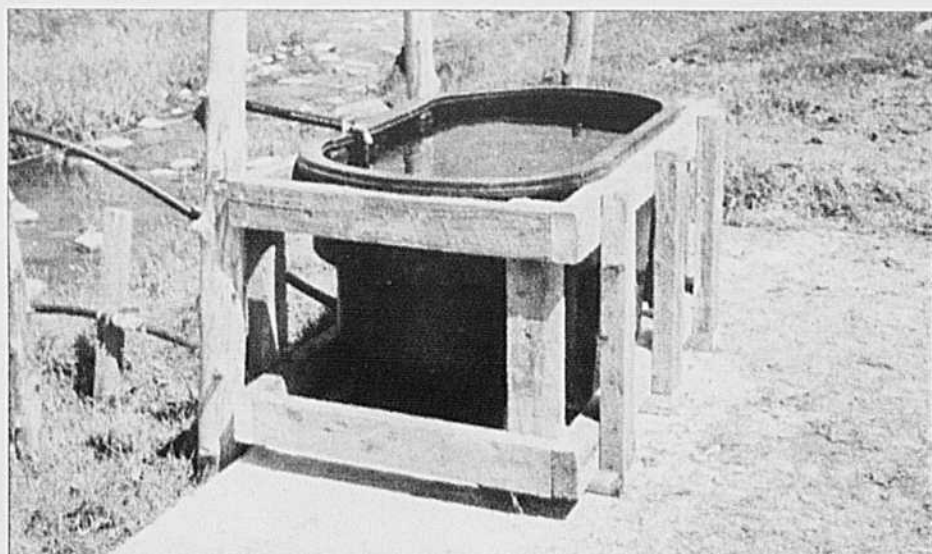


* Sous réserve de la participation d'AgLine® et du concessionnaire John Deere. Après la période sans intérêt : 1) mensualité minimum requise et 2) pour les achats admissibles de biens et services, les frais de financement commenceront à courir à 19,75 % par année sur le montant financé (à compter du premier jour suivant la période sans intérêt). Une charge financière minimum de 0,50 \$ par mois peut s'appliquer aux soldes impayés. Achat minimum requis. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire John Deere.

marques de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employées en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et AgLine®



JOHN DEERE
Solidité et stabilité John Deere



Les abreuvoirs, de véritables baignoires, sont installés sur une plateforme de béton, ce qui permet de protéger les rives du ruisseau. À remarquer que l'abreuvoir est alimenté continuellement en eau fraîche provenant du ruisseau, par gravité. Le surplus d'eau retourne au ruisseau.

PHOTO: LUC CHAREST, UPA ESTRIE

EN ESTRIE

Projet-pilote pour protéger les cours d'eau

Pierre-Yvon Bégin

AYER'S CLIFF - Depuis un mois, le troupeau laitier de Gilles Viens à Ayer's Cliff dans les Cantons de l'Est, n'a plus accès au ruisseau Brook. La Ferme Vimo est l'une des 13 entreprises agricoles de l'Estrie, qui participent à un projet-pilote dans le but d'améliorer la qualité de l'eau, par l'aménagement de sites d'abreuvement contrôlés pour le bétail. Si celui-ci continue de boire

l'eau rafraîchissante du ruisseau, il ne peut plus y laisser ses excréments.

« On dirait que les animaux aiment mieux ça », affirme Gilles Viens qui ne peut encore mesurer les effets bénéfiques de son intervention. Le gros bon sens dicte cependant à ce père de famille que la protection du ruisseau assurera l'avenir des siens. D'ailleurs, tous les membres de la famille ont mis la main à la pâte en participant à la plantation de 500 arbres sur une bande riveraine pour retenir le sol. Un mélange de mil et de trèfle a aussi été ensemencé. « Une vache, estime Gilles Viens, c'est paresseux. Par les journées chaudes, mes vaches restaient longtemps dans le ruisseau et ne retournaient pas manger au pâturage. Maintenant, elles vont boire plus souvent car elles n'ont plus à se déplacer. »

Le système est fort simple et peu coûteux, 8000 \$ de matériaux et 3000 \$ de main-d'œuvre. Les rives du ruisseau ont été clôturées pour en interdire l'accès et cinq abreuvoirs ont été aménagés. L'eau coule en permanence par simple gravité. « Je ne voulais pas de choses complexes », justifie le producteur.

Gilles Viens se dit aussi sensibilisé à la protection du lac Massawippi où se jette le ruisseau Brook. Il croit aussi que son investissement, la moitié du coût des matériaux, 4000 \$ et la main-d'œuvre, lui assurera le maintien de bonnes relations avec son voisinage qui compte bon nombre de villégiateurs.

Les partenaires

Différents partenaires soutiennent ce projet-pilote, soit la Fédération de l'UPA de l'Estrie, la direction régionale du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec ainsi que la Fondation des lacs et rivières du Canada. Ils investissent une somme de 135 000 \$ dans le projet, soutenu aussi par la Fédération des producteurs de bovins du Québec qui verse un montant de 25 000 \$. Les producteurs agricoles assument la moitié des coûts des travaux.

L'UPA de l'Estrie est responsable du volet diffusion du projet. Un guide technique sera rédigé et distribué aux producteurs agricoles. L'UPA tournera une vidéo de promotion, en plus d'organiser à l'automne des journées de formation sur cinq sites de démonstration.

« L'eau est une ressource vitale et nous devons faire tous les efforts pour la préserver », affirme Antoine Doyon, président de la Fédération de l'Estrie. Le projet-pilote constitue une action concrète découlant du portrait agroenvironnemental dressé il y a deux ans.

Directeur général de la Fondation des lacs et rivières, Jacques Houle est d'avis que le projet ne tardera pas à faire des petits ailleurs en province. La région de l'Outaouais suit déjà les travaux avec intérêt.

Ne manquez pas...

Concours agricoles / Horaire des jugements

Vendredi, 20 juillet 2001 08h00 Jeunes Ruraux Bovins Canadien, Jersey, Ayrshire 08h30 Jeunes Ruraux Bovins Aberdeen Angus, Galloway, Hereford, Limousin, Shorthorn 09h00 Grandes Cultures	Mardi, 24 juillet 2001 09h00 Chevaux Belge, Canadien 09h30 Journée des Agricultrices 13h30 Chevaux Clydesdale, Percheron
Samedi, 21 juillet 2001 09h00 Bovins Canadien 10h00 Bovins Ayrshire, Suisse Brune 13h30 Bovins Jersey (suite aux bov. Canadien) 09h00 Volailles 10h00 Lapins 13h00 Pigeons	Mercredi, 25 juillet 2001 09h30 Jeunes ruraux Bovins Holstein 10h00 Chèvres laitières, Angora 13h00 Journée du porc
Dimanche, 22 juillet 2001 10h30 Messe 12h00 Moutons Oxford, North Country Cheviot, Suffolk, Hampshire, Dorset, Leicester, Jeunes Ruraux 12h00 Bovins Hereford, Aberdeen Angus Limousin, Galloway, Shorthorn	Jeudi, 26 juillet 2001 09h00 Jeunes Ruraux Bovins Charolais, Simmental 12h00 Bovins Charolais, Simmental
	Vendredi, 27 juillet 2001 09h00 Bovins Holstein 12h45 Suite Bovins Holstein
	Samedi, 28 juillet 2001 09h30 Poneys 12h00 Chèvres Boer 12h00 Chevaux Légers
	Dimanche, 29 juillet 2001 10h30 Messe country

Concours provincial d'attelage

Samedi 21 juillet 19h30
Dimanche 22 juillet 19h30
Mardi 24 juillet 19h30
Mercredi 25 juillet 19h30
4 paires de chevaux lourds
attelées à une voiture
Jeudi 26 juillet 19h30
Vendredi 27 juillet 19h30
Samedi 28 juillet 19h30

Aréna L.-P. Gaucher

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE



Journée du porc

Mercredi 25 juillet de
13 h à 17 h 30

Activités pour le grand public. Venez
découvrir mille et une façons
d'apprêter la viande de porc.



et autres activités...

20-Gala de boxe Pro-Am, Derby de démolition,
21, 22-Défi Goodyear de tire de camions,
23-Tire de tracteurs de ferme, 24, 25, 26-Grand National Goodyear,
27, 28, 29-Rodéo Extrême Dodge, 28-Tire de poneys,
29-Tire de chevaux lourds

Concours, expertises et expositions diverses, Pavillon de la
Technopole agroalimentaire, Parc Famille KRAFT, plus de 2 000
animaux, équipements et machinerie agricole (nouvelle et antique),
350 stands commerciaux, manèges, tout y est !

**EXPOSITION
AGRICOLE
ET ALIMENTAIRE
SAINT-HYACINTHE**

**Du 20 juillet
au 29 juillet
2001**

on s'amuse
FERME!

GOODYEAR
LE PNEU OFFICIEL DE L'EXPOSITION

Dodge

KRAFT

KoolAid

PEPSI

vacances
air Transat

Québec
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries et de l'Alimentation

CD

journal
montreal

Information
450.773.9307
www.expo-agricole.com

ABATTOIRS DE VOLAILLES

Pénurie de main-d'œuvre projetée

Jean-Charles Gagné

Un problème de recrutement de main-d'œuvre se profile à l'horizon pour les abattoirs de volailles alors que la production est en croissance. S'ils veulent transformer plus de volailles, les abattoirs devront investir des sommes colossales dans les années qui viennent pour mécaniser leurs opérations. C'est ce qu'a récemment soulevé André Forcier, vice-président et directeur général d'Exceldor, devant la Régie des marchés agricoles du Québec. Les autres abattoirs présents ont corroboré cette vision.

« C'est un milieu de travail difficile et la main-d'œuvre est vieillissante. Les jeunes, plus scolarisés, recherchent souvent d'autres postes. C'est évident que l'industrie de l'abattage peut difficilement rivaliser avec une entreprise comme Bombardier, à Mirabel. Dans la région de Saint-Hyacinthe, il faut par ailleurs composer avec un marché de plein emploi », a expliqué M. Forcier.

Selon Paul Beauchamp, vice-président aux Affaires corporatives chez Olymel, la situation est encore plus

difficile ailleurs au Canada. Et une hausse des salaires ne réglerait pas tout. « Je crois que nous payons convenablement nos employés et il y a une limite à hausser les salaires si on veut demeurer compétitifs. » Selon M. Forcier, les salaires versés chez Olymel et Exceldor, qui abattent plus

de 80 % des volailles au Québec, se comparent avantageusement à ceux versés ailleurs au Canada et en Amérique du Nord.

Exceldor a rapatrié certaines opérations à Saint-Hyacinthe pour les faire exécuter à Québec durant la période estivale, a noté M. Forcier. Mais il y a un problème plus aigu. Volailles Grenville, localisé à Grenville, près de Lachute, transporte à tous les jours des travailleurs à son usine à partir d'une station de métro de Montréal.

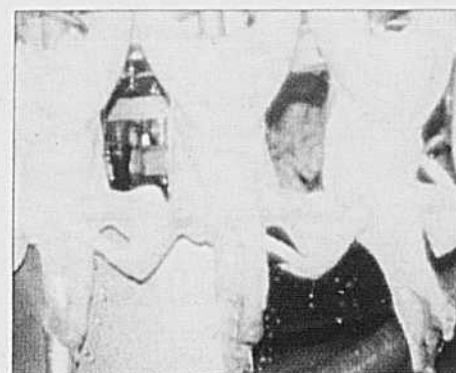


Photo: TCN

Pour l'heure, plus de 50 usines font de l'abattage de volailles au Québec. Les quatre plus importantes entreprises (Olymel, Exceldor, Volailles Grenville, Volailles Giannone) transforment près de 95 % des poulets et la totalité des dindons produits au Québec. Elles embauchent 3400 employés. J.-C.G.

BRÈVE

Aide fédérale

Le fédéral va verser 3,3 M\$ à 111 projets environnementaux destinés à réduire la pollution de l'air et de l'eau ainsi qu'à protéger les habitats fragiles cruciaux pour la survie d'espèces en péril. Le programme ÉcoAction d'Environnement Canada a versé jusqu'ici plus de 30 M\$ à plus de 1000 projets présentés par des organismes communautaires à but non lucratif. Les dates limites de présentation de projets sont le 1^{er} février et le 1^{er} octobre de chaque année. J.-C.G.

Le Spécialiste de l'ensilage

NOUVEAU
POLYBALE
POWERCAST

FILM D'ENROBAGE POUR BALLES RONDES ET CARRÉES
Nous n'avons pas seulement changé le nom sur les boîtes!

POLYBALE: plus collant et plus résistant
(Également disponible avec repoussoir à vermine et oiseaux)

POWERCAST: beaucoup plus résistant
Idéal pour balles rondes en lignes ou grosse balles carrées

DES CENTAINES D'AGRICULTEURS SATISFAITS À LA PREMIÈRE COUPE
Représentants et marchands recherchés

2829, Route 225,
Henryville (Qc) J0J 1E0
Tél./Télécopieur: 450-294-2756
1-866-287-0777
Cell.: 450-357-0777
www.agri-flex.com



AGRITEX

DRUMMONDVILLE. RICHMOND. ST-POLYCARPE. STE-MARTINE. YAMASKA

LE PLUS GROS REGROUPEMENT DE CONCESSIONNAIRES JOHN DEERE AU CANADA

Les commandes hâtives avec AGRITEX, c'est PAYANT pour vous

Option 1 :

Financement

0% 5 ans

Commandez maintenant et économisez des milliers de dollars sur les instruments aratoires printaniers neufs John Deere

Option 2 : Escompte au comptant et financement à aussi peu que 4,25%* pendant 3 ans.

Option 3 : Escompte au comptant et financement sans intérêt jusqu'au printemps de 2003.

Option 4 : Commandez maintenant et obtenez un escompte au comptant valant jusqu'à 10 275\$** ou plus.

Faites vite !
L'offre se termine le **31 AOÛT**

* Sous réserve à l'approbation de JOHN DEERE CREDIT



AgLine

Demandez la nouvelle carte de crédit et obtenez de nombreux milles de récompense Air Miles. Détails chez votre concessionnaire.

YAMASKA
305 Marie-Victorin,
Yamaska-Est (Qc) J0G 1X0
Tél.: (450) 789-2304
Fax: (450) 789-0789

RICHMOND
1006, rue Craig, Richmond
(Qc) J0B 2H0
Tél.: (819) 826-3707
Fax: (819) 826-3709

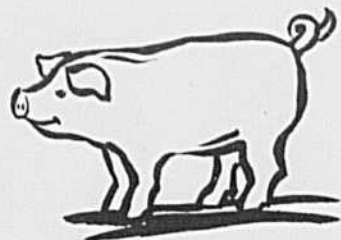
ST-POLYCARPE
1700, chemin Ste-Catherine,
St-Polycarpe (Qc) J0P 1X0
Tél.: (450) 265-3844
Fax: (450) 265-3547

DRUMMONDVILLE
Sortie 179, autoroute 20
150, rue Robert Bernard,
Drummondville (Qc) J2B 8A8
Tél.: (819) 474-0002
Fax: (819) 474-1074

STE-MARTINE
1325, boul. St-Jean Baptiste,
Ste-Martine (Qc) J0S 1V0
Tél.: (514) 523-3373
Fax: (450) 427-2970

Cette offre s'applique à tous les instruments aratoires printaniers neufs John Deere incluant : pulvérisateurs, cultivateurs, déchaumeuses de finition, cultivateurs interlignes, finisseurs de semis, houes rotatives et herbes à rouleaux.

Offrez-vous le pouvoir d'achat du plus gros !



À BON PORC

Loïc Hamon

Prime à la salubrité

Les producteurs de porcs qui auront rempli les exigences du programme d'Assurance qualité canadienne (AQC) à la ferme pourraient recevoir, à même le pool de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, une prime de qualité, et ce à compter du 1er janvier 2002. C'est du moins la résolution

adoptée à la récente assemblée générale de la Fédération qui vise, essentiellement, à accélérer la mise en place du programme auquel n'ont adhéré que 400 producteurs jusqu'ici. Le montant et les modalités de versement de la prime restent à définir.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a annoncé, à l'issue de la récente rencontre des ministres de l'Agriculture à Whitehorse, son intention d'approuver le programme AQC à la ferme. Le programme d'AQC vise à instaurer des normes de salubrité à la ferme basées sur le système HACCP. Un « sceau d'approbation fédéral » s'avère vital pour le succès du programme sur les marchés intérieurs et extérieurs, selon Edouard Asnong, vice-président de la Fédération et président du Conseil canadien du porc.

Nouveaux cas

(Reuters) - Le ministère espagnol de l'Agriculture a décidé d'interdire les déplacements de porcs dans tout le pays à compter du mercredi 11 juillet, à la suite de la découverte de nouveaux cas de fièvre porcine. « Seuls les animaux qui vont à l'abattoir pour être transportés », a fait savoir une porte-parole de ce ministère. Les nouveaux cas ont été découverts dans les provinces voisines de Valencia et Cuenca dans le sud-est du pays. L'épizootie a d'abord touché la province de Lerida, en Catalogne, avec 14 cas en juin, puis la province de Valencia, plus au sud, où un cas a été rapporté. Des milliers d'animaux ont été abattus pour prévenir l'expansion de la maladie qui s'attaque aux porcs et aux sangliers. Les autorités espagnoles croient que la maladie pourrait avoir été transmise par des porcs importés illégalement d'Europe de l'Est. En juin, la Commission européenne a interdit les exportations de porcs vivants de Catalogne. Un cas s'est aussi déclaré dans le nord de l'Allemagne, obligeant les autorités à abattre 1200 têtes, et à délimiter une zone de sécurité autour de 13 entreprises.

Gène RN

Les principales races pures employées en sélection porcine au Canada, Duroc, Landrace et Yorkshire, sont exemptes d'une mutation du gène RN qui affecte la qualité de la viande et cause des pertes significatives pour l'industrie porcine. C'est la principale conclusion d'une étude menée par le Centre de recherche et de développement sur les aliments d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'Institut national de la recherche agronomique de Toulouse et le Centre canadien pour l'amélioration des porcs.

La présence du gène RN chez les porcs entraîne des effets indésirables sur « l'aptitude technologique » de la viande, l'accroissement des pertes d'eau lors de la cuisson, par exemple, et en conséquence, des pertes économiques évaluées à environ 14 \$ par porc porteur. Une bonne nouvelle pour les producteurs commerciaux qui utilisent les races canadiennes Duroc, Yorkshire et Landrace dans leur schéma de croisement et pour les abattoirs et les transformateurs qui achètent leurs porcs.

**LES 21, 22 ET 23
AOÛT 2001**
de 9 h à 16 h

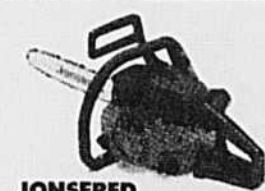


**FERME DU RAPIDE-PLAT
RANG DU RAPIDE-PLAT NORD
SAINT-HYACINTHE**

Sortie 133 de la Transcanadienne, autoroute 20

2200, rue Pratte, suite 120 Saint-Hyacinthe
tél : [450] 771-1226 téléc : [450] 771-6073
courriel : service@salon-de-lagriculteur.com

**SALON DE
L'AGRICULTEUR**



**JONSERED
2035 TURBO**
36.3 cc, 1.4 kW, 4.7 kg.
\$ 279.95



**JONSERED
2145 TURBO**
45.0 cc, 2.2 kW, 4.9 kg.
\$ 429.95



**JONSERED
2149 TURBO**
49.4 cc, 2.3 kW, 4.9 kg.
\$ 549.95



**JONSERED
2163 TURBO**
61.0 cc, 2.3 kW, 5.2 kg.
\$ 699.95

Si vous n'êtes pas satisfait du rendement dans les sept premiers jours, vous pouvez soit l'échanger pour un autre unité Jonsered ou obtenir un remboursement à l'exception des modèles: RS, Moulins à scie, Cheval de fer et tracteurs.



OFFRE SPÉCIALE DE JONSERED HARNAIS CONFORT GRATUIT

À L'ACHAT D'UNE
DÉBROUSAILLEUSE
JONSERED RS 44 OU
RS 52 (Valeur de 250.00 \$,
taxes incluses)



HARNAIS CONFORT

- Travail plus facile
- Moins de fatigue • Aide à réduire les maux de dos • Permet de répartir le poids de la machine



**JONSERED
2171 W TURBO**
Carburateur et poignée
chauffante.
70.7 cc, 16".
\$ 829.95

Jonsered
jonsered.com

JOSA Corporation Ltd./Utée, Lachute, PQ. Tél. 450-562-8872.
Moncton, N.B. Tél. 506-859-8714. Richmond, B.C. Tél. 604-275-6610.
North Bay, ON. Tél. 705-476-8080.

Chez les marchands participants pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.

COUP DE PLUME

Jean-Charles Gagné

Rejets

La nouvelle approche proposée par le Centre de référence en agriculture et en agroalimentaire (CRAAQ) pour estimer les rejets en azote et en phosphore des volailles devrait entraîner une baisse des superficies d'épandage requises. C'est du moins l'estimation faite par le Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec. La méthode utilisée est simple. On détermine les apports d'azote et de phosphore de la litière et de la moulée dont on soustrait les quantités utilisées par les oiseaux pour leur croissance et pour la production d'œufs. Pour 6500 poules, les superficies nécessaires avec la norme phosphore diminueront de 25 hectares, passant de 111 à 86 hectares. Auparavant, avec la norme azote, les superficies requises étaient de 13 hectares.

Promotion

Réhabilités auprès du public, les œufs peuvent maintenant faire partie du menu quotidien des consommateurs. L'Office canadien de commercialisation des œufs négocie une entente avec la Fondation des maladies du cœur pour utiliser son symbole Visez santé^{MC} dans son matériel promotionnel.

Interdiction

(Feedstuffs) Après la Corée du Sud, c'est le Japon qui a décidé d'interdire les importations de volailles en provenance de Chine. La Corée a réagi ainsi après que des inspecteurs eurent trouvé des oies porteuses d'une grippe aviaire très pathogène. Le gouvernement de Hong Kong a

abattu plus d'un million d'oiseaux atteints au début de juin. Le geste du Japon serait plutôt d'ordre préventif. Il faut toutefois se rappeler que la Chine avait exercé des mesures de représailles envers le Japon, le printemps dernier, à la suite de restrictions sur ses produits agricoles. Environ 40 % des importations japonaises de volailles proviennent de la Chine.

Sécurité alimentaire

(Feedstuffs) Tyson Foods, le leader américain de l'industrie de la volaille, a décidé d'agrandir son laboratoire dédié à la sécurité alimentaire, à Springdale, en Arkansas, et de le doter d'équipements à la fine pointe de la technologie.

Le projet coûtera 5,2 M\$ et devrait être complété à l'automne 2002. Tyson possède déjà des services de laboratoire les plus sophistiqués de l'industrie alimentaire des États-Unis, capables d'analyses nutritionnelles ainsi que de détection des résidus et des pathogènes.

Le laboratoire amélioré testera des échantillons provenant de 68 usines de Tyson réparties sur le territoire américain. Tyson est présent dans 18 États américains, dans 16 pays et exporte ses produits dans 79 pays.

Club conseil spécialisé

Les producteurs d'œufs de consommation du Québec veulent créer un Club conseil en agroenvironnement spécialisé dans leur production. Une tournée de recrutement est en cours. Les prochaines rencontres auront lieu le 24 juillet dans l'Est-du-Québec et le 25 juillet à Saint-Hyacinthe. Ce club vise à encadrer les producteurs dans la gestion des enjeux environnementaux comme la réduction des quantités de phosphore, la formation, la tenue de registres

d'épandage, le bilan minéral (rejets réels) et la tenue de journées de démonstration.

Coûts de production

Les coûts de production sont sensiblement identiques dans les principaux pays européens producteurs de volailles et tournent autour de 1,84 \$ canadiens (9,2 francs) du kilo. La mise en place de mesures concernant le bien-être animal, la sécurité alimentaire et la protection de l'environnement risquent de créer des écarts de coût de production dans les prochaines années.

Les éleveurs des Pays-Bas devraient notamment payer plus aux chapitres de l'environnement et du bien-être animal. La plupart des

aviculteurs paient plus de 18 \$ canadiens par tonne pour l'enlèvement du fumier.

Lumière

(Feedstuffs) La lumière remplit trois rôles majeurs pour les volailles : faciliter la vue, stimuler les cycles internes et la production d'hormones. La couleur de la lumière n'est pas innocente, car elle influe sur le comportement des oiseaux ainsi que sur leur croissance et leur reproduction. La lumière bleue apaise les volailles tandis qu'on peut avoir recours à la lumière rouge pour réduire le cannibalisme.

La lumière orange stimule la reproduction alors que la couleur bleu-vert favorise la croissance.



Les maladies foliaires de la pomme de terre n'accordent aucun répit.

Il n'y a pas de temps à perdre contre les maladies qui menacent le rendement de vos pommes de terre. Surtout dans le cas du mildiou, lorsque l'infection peut dévaster vos champs, réduire la qualité de la récolte et même anéantir tous les efforts d'une saison.

BRAVO® 500 protège le rendement et la qualité contre toutes les souches de mildiou, la brûlure alternarienne et la moisissure grise. Sa formule WeatherStik^{MC} exclusive résiste aux conditions climatiques qui favorisent la propagation des maladies.

Maîtrisez les maladies qui menacent le rendement et la qualité.



Bravo 500

Pour plus d'information, composez le 1-800-459-2422 ou visitez notre site www.syngenta.ca

syngenta

Gaston Richard

ADDITIFS A FOURRAGES

SILO-KING PLUS
®

• Foin
• Ensilage
• Grains ensilés

FASTRACK
PROMOTIF

**Vaches • Veaux
Chevaux
Chiens • Chats**

Simple à utiliser
Favorise le développement
d'un appareil digestif sain.

APPLICATEURS & PIÈCES

Gandy

Neufs et démonstrateurs
en inventaire

DÉTECTEURS D'HUMIDITÉ

**Foin
Grains
Ensilage
RTM**

L'outil
essentiel
pour
une
mesure
précise

Toute une gamme de produits reconnus au service des agriculteurs de chez-nous

450.649.1516
800.361.7907

HARICOTS

Dix jours d'avance

Denise Proulx

COLLABORATION SPÉCIALE

Arrivée sur le marché avec dix jours d'avance, la première récolte de haricots a rendu Yves Touchette de bien bonne humeur. Ce producteur de Saint-Augustin de Mirabel, associé avec son père sur une ferme maraîchère de 30 hectares de la Montée du Grand Saint-Charles, bénissait la nature pour autant de générosité. Le prix de 15\$ à 18\$ le sac, qui continue à se maintenir, s'est avéré fort acceptable.

Hélas, la pluie et le froid, venus se mêler aux jours de canicule et de sécheresse, ont eu un effet plutôt dévastateur sur la floraison de la deuxième récolte. «Elle devrait être passablement moins abondante. Il faudra se reprendre avec la troisième, en espérant que nous arriverons sur le marché avant les producteurs qui font une récolte mécanique. Habituellement, à ce moment-là, les prix tombent.»

Yves Touchette produit un hectare de haricots, ce qui est bien peu, compte tenu des autres productions de choux-fleurs, de piments, de concombres et de fleurs de serre qui occupent la quasi-totalité de la terre. Mais, c'est suffisant pour pratiquer une bonne rotation des cultures avec les crucifères et surtout, pour garder à l'ouvrage les employés, surtout latinos,

qui arrivent dans les premiers jours de mars. «La main-d'œuvre n'est pas facile à trouver. J'essaie de faire en sorte de produire des variétés de légumes qui puissent les occuper jusqu'aux gelées de la fin octobre», précise le producteur de 33 ans.

Même si la demande est bonne, il n'est pas question pour l'instant d'augmenter la production de haricots. «Il y a de plus en plus de producteurs qui se lancent dans ce secteur. Si j'augmente le nombre d'hectares en culture, il faudra mécaniser la cueillette.» Actuellement, seuls les semis sont mécanisés. Le désherbage et la récolte sont faits à la main par une douzaine d'employés.

Puis, ajoute-t-il, la relève n'est pas prête à donner un coup de main. Les enfants sont encore en bas âge et son père âgé de 62 ans commence à songer à la retraite. C'est lui d'ailleurs qui s'occupe de la vente. Il se rend tous les matins au Marché central pour écouler les récoltes et rapporter les dernières tendances dans le secteur. Ainsi, l'an dernier, le haricot jaune était très en demande. Cette année, c'est le vert. Allez savoir pourquoi!

Avec la pluie et le froid des derniers jours, les haricots sont plus sensibles à la rouille. Des traitements de fongicides s'imposent. «Heureusement, il n'y a pas de surabondance d'eau dans les champs. On est situé dans un écosystème particulier.»



PHOTO: MICHEL CHARTIAND

Yves Touchette est confiant que la troisième récolte de haricots sera aussi productive que la première.

Choux-fleurs

Enfin, avec la récolte de haricots qui durera encore au moins trois semaines, se mêle maintenant celle d'un premier champ de choux-fleurs et d'un autre de concombres. Les piments devraient être prêts dans deux à trois semaines. La première récolte de choux-fleurs du Québec a

déferlé en quatre à cinq jours sur le marché et il y avait encore beaucoup d'offres de la part des États-Unis. Les producteurs québécois en ont souffert. «La production était excellente mais les prix étaient faibles. À 8 \$ la boîte de 12, c'est pas suffisant. Heureusement, avec la température froide, la croissance va ralentir.»

Une excellente saison pour la prune

Pierre St-Yves

COLLABORATION SPÉCIALE

Paul-Louis Martin est producteur de prunes à Saint-André-de-Kamouraska. Il a de bonnes raisons de se réjouir. La saison s'annonce extraordinaire: «C'est la première fois que je vois un équilibre aussi parfait entre les journées chaudes, les journées fraîches et les jours pluvieux», dit-il.

D'ailleurs, explique M. Martin, la floraison s'est faite plus tôt que d'habitude. Normalement, elle a lieu durant la première semaine de juin. Cette année, elle a eu lieu le 25 mai.

M. Martin observe que, pour la période de la saison, la taille des fruits est étonnante. Il prévoit pouvoir récolter à la fin août, à condition que le mois soit favorable. Selon Paul-Louis Martin, dans le cas de la prune, trois mois, presque jour pour jour, s'écoulent entre la floraison et la récolte.

Les températures fraîches, environ 14 ou 15 degrés celsius, sont bénéfiques particulièrement pour la lutte aux insectes et aux maladies fongiques. Par temps frais et humide, les insectes sont inactifs, dit-il. En contrepartie, l'inac-

tivité des insectes lors d'une floraison hâtive peut entraîner une mauvaise pollinisation.

Paul-Louis Martin possède 1400 pruniers, dont 600 environ sont en âge de produire. Chaque année, environ 80 % de ces arbres fournissent des fruits. Vingt pour cent, en moyenne, sont en repos annuellement.

M. Martin produit deux variétés de prunes: la prune de Damas, qui occupe 85 % de sa production, et la Lombard, qui représente 15 %. Sa production de prunes de Damas se partage équitablement entre la Damas pourpre et la Damas jaune. Une bonne récolte annuelle se traduit par environ 3000 litres de prunes, soit environ 600 paniers, note M. Martin.

Un verger vieux de 1840

L'entreprise de M. Martin est mieux connue sous le nom de Maison de la prune. Avec l'aide de sa famille, Paul-Louis Martin a mis 20 ans à restaurer, à partir des variétés restantes, ce verger établi en 1840 par un grand marchand rural du nom de Sifroy Guéret dit Dumont.

Outre les vergers, le magasin d'épo-

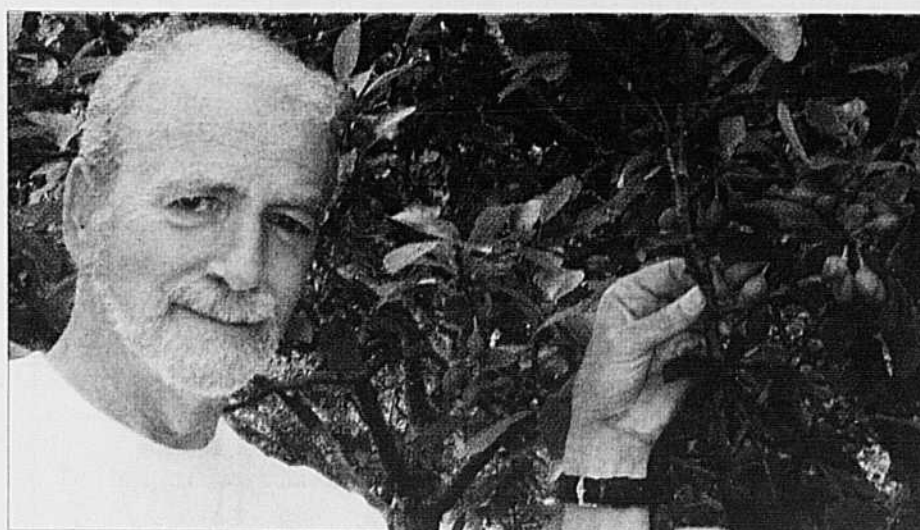


PHOTO: MAURICE GAGNON

Paul-Louis Martin a donc tiré profit de la présence des pissenlits pour attirer cet insecte vers ses pruniers.

que offre, du 1er août et 15 octobre, une trentaine de produits de fabrication maison dont six sont à base de prunes, notamment les confitures, gelées et la sauce aux prunes à la géorgienne.

Selon M. Martin, la seule façon pour un producteur fruitier de faire de bonnes affaires, c'est d'aller vers les produits de transformation.

L'avenir pour la culture fruitière passe par la valeur ajoutée, dit-il. Le marché de la vente de fruits naturels est inondé par les produits en provenance de l'Ontario et de la Californie, ajoute M. Martin.

La prune de Damas figure au nombre des cinq variétés les plus savoureuses; la première place du podium étant

détenue par la Mirabelle que l'on produit en Lorraine, au nord-est de la France. La Lombard est principalement utilisée pour la fabrication de confitures.

Selon M. Martin, la prune de Damas est l'une des plus vieilles variétés connues et appréciées en Occident. Elle fut importée en Nouvelle-France par Champlain et les Récollets dans les années 1620. Elle s'est multipliée avec le peuplement devenant une activité commerciale importante des comtés de Kamouraska et L'Islet au tournant du 20^e siècle. «On y dénombrerait alors pas moins de 200 vergers, comptant ensemble plusieurs dizaines de milliers d'arbres fruitiers», note M. Martin.

BLEUETS

Vers une année record

Claude Côté

COLLABORATION SPÉCIALE

Si dame Nature ne fait pas des siennes, la récolte du bleuets devrait être particulièrement bonne, cette année, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ce qu'affirme Jeannot Côté qui, directeur général de l'Usine de congélation de Saint-Bruno, est lui-même un important producteur de bleuets.

Le 9 juillet dernier, les gros producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont fait le point sur la situation actuelle. «Dans l'ensemble des bleuetières, il devrait sortir plus de bleuets, cette année, qu'en 1999, considérée comme une année record», affirme Jeannot Côté. Il y a deux ans, il s'était effectivement ramassé 38 millions de livres de bleuets dans les bleuetières et les forêts du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord (la récolte de ce petit secteur était d'environ 1,5 million de livres). La projection des producteurs ne touche que la récolte des bleuetières où la récolte devrait être de l'ordre de 25 à 30 millions de livres. «En forêt, affirme Côté, c'est l'inconnu puisque la récolte s'y fait de façon libre par le public.»

L'année dernière, le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'avait obtenu que 20 millions de livres de bleuets, en raison de gelées tardives qui avaient détruit pratiquement 50 pour cent de la floraison printanière. Cette situation n'avait toutefois pas entraîné de rareté de ce fruit sur le marché puisque la récolte du bleuets dans l'ensemble de l'industrie nord-américaine avait connu un record, avec 423 millions de livres. Elle s'annonce

encore aussi bonne cette année, ce qui, selon Jeannot Côté, ne favorisera évidemment pas une hausse des prix consentis aux producteurs et aux cueilleurs.

Présentement, la formation du fruit est presque à terme, on commence à voir du bleu sur les plants. En fait, il reste moins de trois semaines avant la cueillette des bleuets et, comme le fait observer Jeannot Côté, cette période sera déterminante. «Le temps idéal pour cette période est celui qui comporte un bon mélange d'eau et de chaleur, alors que les extrêmes d'un bord ou de l'autre peuvent affecter la récolte», soutient-il.

Débouchés

D'autre part, le groupe «Le bleuets sauvage du Québec», qui est responsable de la commercialisation pour les trois usines du Lac-Saint-Jean (celles de Saint-Bruno, de Dolbeau-Mistassini et de Saint-Félicien), consacre l'ensemble de ses énergies au développement de nouveaux produits et surtout des débouchés pour le bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Les efforts que nous réalisons sur ce plan sont d'autant plus importants et essentiels que l'avenir de notre industrie régionale en dépend», affirme Jeannot Côté.

Au cours de la dernière année, le groupe a exporté du bleuets dans 17 pays différents, notamment aux États-Unis, en Allemagne, en France, en Italie, en Belgique et en Angleterre, là où se trouve traditionnellement son marché. Il travaille présentement le secteur de l'Europe de l'Est, notamment la Russie où ses représentants se sont rendus, l'hiver dernier.



PHOTO: CHANTALE HAMEL

On travaille 12 mois par année à l'Usine de congélation de Saint-Bruno où l'on voit ici des travailleurs en train de trier des bleuets.

Déjà présents au Japon depuis plusieurs années, les propriétaires des usines de Saint-Bruno, de Dolbeau-Mistassini et de Saint-Félicien cherchent actuellement à conquérir le marché chinois. «Après deux années de travail de la part de nos agents de commercialisation,

nous avons acheminé, pour la première fois le printemps dernier, un conteneur de 50 000 livres de bleuets en Chine, puis aux Philippines, ce qui, même si c'est prometteur, est encore loin de nous garantir une présence permanente sur cet important marché», reconnaît Jeannot Côté.

APRÈS LA MAUVAISE TEMPÉRATURE DE 2000

Petites fraises et grandes pertes

Marie-Josée Parent

COLLABORATION SPÉCIALE

La saison 2001 a été très moyenne pour le producteur de fraises Michel Perreault de Saint-Michel dans Bellechasse, à l'est de Lévis. Le phénomène est régional et probablement provincial, explique le conseiller en horticulture pour la région de Québec au MAPAQ, Luc Urbain. La saison froide et pluvieuse de l'an dernier est directement responsable des piètres rendements de cette année.

M. Perreault qui est producteur de fraises depuis une trentaine d'années. Avant d'être à son compte, il cultivait déjà la fraise avec son père. Il dit avoir déjà connu des saisons pires, mais cette année les pertes sont élevées : plus de 50 %.

Cette année, ça prenait 250 fraises pour remplir un panier

« Habituellement, on compte entre 100 et 150 fraises de beau calibre dans un panier de quatre litres, élabore M. Urbain.

Cette année, ça prenait 250 fraises pour remplir un panier. » Le fruit a donc été petit et la saison de production a été courte : deux semaines. Les 25 acres de fraises de M. Perreault ont commencé à rendre leurs fruits le 27 juin et le 12 juillet la récolte était déjà terminée.

M. Urbain explique qu'une récolte se prépare l'année précédente. La

mauvaise température de l'an dernier n'a pas permis de former des plants rigoureux pour passer l'hiver. L'an dernier, les plants ont en effet pris du retard à croître, à faire des stolons, des bourgeons et des réserves, ce qui était essentiel pour connaître un bon départ et une bonne saison 2001.

La saison 2001 a débuté avec de la chaleur, mais pas suffisamment de pluie. Comme plusieurs producteurs, M. Perreault a dû à ce moment utiliser amplement le système d'irrigation. « Un plant déjà affecté supporte mal la chaleur », précise M. Perreault.

Selon M. Urbain, le prix des fraises est demeuré relativement élevé, ce qui est un bon indicateur d'une piètre récolte. Selon lui, si l'automne est beau, les producteurs de fraises peuvent s'attendre à une bonne saison 2002.

Des fraises et des vaches

Michel Perreault est à la fois producteur de fraises et laitier. Des 200 hectares en cultures, une dizaine sont consacrés à la fraise. Le reste, en céréales et en foin, sert à nourrir le troupeau de 75 vaches laitières.

Les fraises de Michel Perreault sont vendues dans les chaînes d'alimentation. Selon les journées, ses champs peuvent compter jusqu'à 250 cueilleurs.

Par ailleurs, M. Perreault rapporte connaître une très bonne production dans le foin. Au moment de l'entrevue, la semaine dernière, la culture d'orge augurait bien.

Saison idéale pour le soya

Denise Proulx

COLLABORATION SPÉCIALE

La récolte de soya sera abondante à l'automne. À ce jour, les plants connaissent une croissance normale et la couleur des gousses est impeccable. L'optimisme règne à la ferme de Gilles Labonté et de son fils Éric, de Saint-Placide, sur la rive nord de Montréal. «Ça devrait donner une bien bonne récolte. Reste à savoir si le prix offert sera rentable», mentionne Gilles Labonté.

À ce jour, les prix varient quotidiennement autour de 260 \$ la tonne. Pour rentabiliser la production, il faudrait qu'ils atteignent 300 \$ la tonne, selon M. Labonté. «Mais sur ce point, ce sont les Américains qui mènent le bal. On n'a pas grand-chose à dire. Et comme de leur côté aussi la saison s'annonce excellente, je ne m'attends pas à une grosse hausse de prix en notre faveur.»

La famille Labonté cultive 200 acres de soya et prévoit déjà que sa récolte

ira sur les marchés de l'exportation. Plusieurs producteurs de céréales de la région produisent aussi pour l'étranger, principalement un soya pour la consommation humaine en Chine, à hile clair. Cette variété non transgénique est très en demande en Asie.

Les autres variétés de soya cultivées iront pour les moulées animales.

Les Labonté vendent la quasi-totalité de leur production à la coopérative agricole Profid'Or de Joliette qui, de son côté, agit comme intermédiaire pour la Coopérative fédérée, chargée de la commercialisation du soya dans plusieurs pays de l'Asie.

Enfin, les Labonté entendent compenser les pertes éventuelles de revenus dans le soya avec une bonne vente de maïs-grain.

Là aussi, la production est de qualité supérieure et les plants présentent une croissance prometteuse. «Ça s'annonce très bien», conclut Gilles Labonté.

Chez nous

Dessert aux trois sorbets

RECETTES

300 ml (1 1/4 t.) de biscuits
Graham émiettés
50 ml (1/4 t.) de sucre
50 ml (1/4 t.) de beurre fondu
1 L (4 t.) de crème glacée
à la vanille
500 ml (2 t.) de sorbet aux fraises
ou aux framboises
500 ml (2 t.) de sorbet à la mangue
ou à l'orange
500 ml (2 t.) de sorbet au citron
1 mangue fraîche tranchée ou
en conserve
framboises fraîches
feuilles de menthe fraîche

Mélanger la chapelure de biscuits Graham, le sucre et le beurre. Presser fermement dans un moule à charnière de 22 cm (9 po). Cuire au four à 180°C (375°F), 8 minutes. Laisser refroidir.

Entre-temps, ramollir la moitié de la crème glacée et tous les sorbets au réfrigérateur, environ 30 minutes. Étendre uniformément la crème glacée sur la croûte de biscuits. Congeler. Déposer les sorbets à la cuillère sur la crème glacée en alternant les couleurs. Presser légèrement pour remplir les espaces vides. Congeler 30 à 45 minutes.

Faire ramollir le reste de la crème glacée et l'étendre à la spatule uniformément sur le mélange de sorbets. Couvrir et mettre au congélateur au moins 4 heures.

Pour démouler, glisser un couteau le long des parois du moule. Enlever le tour, déposer sur une assiette de service. Décorer de tranches de mangues, de framboises et de feuilles de menthe fraîche.

Portions : 15 à 20

Préparation : 1 heure

Cuisson : 8 minutes (pour la croûte aux biscuits Graham)

Congélation : 4 heures 30

Yogourt glacé aux biscuits au chocolat

1 contenant de 500 ml (2 t.)
de yogourt glacé au chocolat
12 biscuits chocolat et
crème genre «Oréo»

Laisser fondre un peu le yogourt glacé dans un grand bol. Hacher grossièrement les biscuits au couteau.

Incorporer les morceaux de biscuit au yogourt. Remettre dans le contenant. Congeler.

Portions : 4

Préparation : 5 minutes

Congélation : 1 heure 30

(Extraits de Coup de cœur publié par la Fédération des producteurs de dindons du Québec)



BRICOLAGE

Jeannette Hamel Bellefeuille

Coeur romantique

Que ce soit lors d'un mariage ou d'un anniversaire de mariage, ce cœur qui se veut romantique est facilement réalisable par des mains plus ou moins habiles.

Que faut-il ?

Une base en forme de cœur en roseau ou en jonc, peut aussi être en polystyrène les données suivantes sont préparées pour une base d'environ 35 cm ou 14 pouces.

Peinture en spray dans les tons de mauve (couleur au choix pour le roseau ou le jonc, cependant facultatif. Ne pas employer sur le polystyrène).

Ruban blanc ou autres couleurs double face de satin 5,5 cm de largeur sur une longueur d'environ 2 mètres.

Ruban avec picots de chaque côté (blanc) 3,5 cm ou 1 3/8 pouce de large par 4 mètres de long; ainsi qu'un mètre de ce même type de ruban mais de 1 cm ou 3/8 po. de large.

Des petites fleurs artificielles (blanches) (disponibles dans les magasins à 1 \$).

Des petites roses de ruban satiné dans les tons de rose (1 douzaine). Feuillage de lierre et fleurs séchées

telles que gypsophiles.

Ruban de fleuriste pour les tiges de fleurs (floratape).

Perles individuelles pour le cœur des petites roses (12 environ...perles de collier).

4 mètres de fil de perles blanches
2 oiseaux de 6,5 cm de long ou 2 1/2 pouces.

Pistolet à colle, ciseaux, broches fines de fleuriste, pinces.

Montage

1. Peindre, s'il y a lieu, la base de roseau en forme de cœur.

2. Préparer 9 petits bouquets en employant les petites fleurs artificielles, le gypsophile, une rose de satin avec une perle dans le cœur de la fleur, quelques feuilles de lierre. Employer le ruban de fleuriste pour attacher la tige du bouquet.

3. Avec le pistolet à colle, fixer la base de la tige de chaque bouquet sur la pointe centrale (employer 2 bouquets), puis répartir sur le côté gauche du cœur 4 autres bouquets, en les plaçant tête en bas jusqu'à la pointe centrale au bas.

4. Réserver les derniers bouquets pour la boucle du côté droit.

5. Avec le ruban à picots le plus large, débiter vers la partie arrondie à droite et enrouler sans trop serrer en passant entre les bouquets tout en dissimulant la tige de chaque bouquet; poursuivre jusqu'à la rencontre du début du ruban du côté droit.



Coller.

6. Avec le fil de perles blanches, enroulez-le lâchement entre les bouquets tout autour du cœur.

7. Pour la boucle: placer tout d'abord le ruban double face, puis le ruban à picots le plus large, et finalement le plus étroit, trouver le centre, puis ramener vers le centre les pendants pour former une boucle, ne pas nouer, employer plutôt une broche fine de fleuriste pour attacher le tout et ne pas grossir le cœur de la boucle. Avec le pistolet à colle, déposer sur le joint de la boucle les bouquets qui restent, dissimuler les tiges, ou enlever le surplus. Ouvrir les boucles de ruban.

8. Coller définitivement la boucle en place. Ajouter un attache pour suspendre.

Bon succès!

LE COURRIER DE
Marie-Josée



« Pensez-vous qu'il
se fiche de moi? »

J'ai 20 ans. Je suis fille de cultivateur. Je travaille à l'extérieur et aide à la maison, car ma mère est malade. Je sors depuis deux ans avec un garçon qui a connu une enfance difficile; adopté il a été traité assez durement, car lui-même avait un caractère fantasque. On me déconseillait de sortir avec lui. Parce que contrairement à lui, je suis plutôt douce et sensible. Mai j'ai décidé de me passer de l'opinion des autres. Depuis quelque temps, je me demande si j'ai bien fait. On se dispute souvent, je pleure. Je ne comprends pas toujours ses agissements. Il est emporté et si je refuse quelque chose, il se fâche et s'en va retrouver ses amis à l'hôtel. Quand il revient, il est tout dépenaillé. Je sais qu'il m'aime et qu'il a besoin de moi. Mais je suis inquiète de faire mon avenir avec lui. Je voudrais en parler à ma mère, mais comme elle est au repos, je ne veux pas l'ennuyer avec cela. Marie-Francine

Des détails que vous me donnez que je ne publie pas révèlent chez ce garçon des troubles assez profonds de sa personnalité. Il est instable, exigeant, possessif, comme le sont les êtres privés d'affection dans leur petite enfance et leur adolescence. Vous remplacez à la fois sa propre mère et ses parents adoptifs qui ne l'ont peut-être pas toujours compris. Ces sortes de garçons attirent fatalement le genre de fille que vous êtes : généreuse, sensible, dévouée. C'est une curieuse loi de la nature profonde des êtres. En ce moment, vous souffrez. Mais vous aimez encore mieux souffrir de cette façon que de la souffrance brutale et sans espoir de le perdre à tout jamais. C'est assez romantique de souffrir à 20 ans, mais à 30 et 40 ans l'épouse d'un homme à la fois faible et agressif trouve que le romanesque n'est plus à l'ordre du jour.

Une question qu'il aurait été intéressant d'approfondir c'est son comportement à son travail. Est-ce un homme capable de garder une situation plus que trois mois? Possède-t-il un bagage suffisant pour gagner la vie d'une famille de façon convenable, sans toujours être à la remorque de sa femme? Si oui, c'est un gros point en sa faveur. Et il est possible qu'une fois marié avec une femme qu'il aime et trouvant les satisfactions sexuelles normales d'une vie partagée, il reprenne son équilibre. Sur ce point, vous êtes aussi fort discrète. Il aurait été intéressant d'en connaître davantage.

Même si votre mère est malade, vous auriez avantage à converser à cœur ouvert avec elle. Son intuition et ses conseils ne peuvent vous nuire. Je ne peux trancher au couteau pour vous. C'est vous qui savez tout de lui et qui connaissez exactement ce que vous pouvez en attendre. On conseillait autrefois une séparation de quelques mois pour voir plus clair dans ces cas. Cela pourrait probablement vous être utile.

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter : âge, sexe, situation - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 3 pages - Pseudonyme court et original - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9
Courriel : tcn@upa.qc.ca

Réponse et
question

En réponse à «Espérance contre les flatulences», peut-être devrait-elle essayer «Bean-O» ou le

soda à pâte (une pincée seulement) lors de la cuisson de la nourriture.

Est-il bon de faire son jardin au-dessus d'un champ d'épuration? Si non, expliquer pourquoi. Merci. Arthur

Mouche de
moutarde et
diverticules

En réponse à Marie, voici comment j'utilise les mouches de moutarde.

Je procède comme suit : mélanger dans un bol 1/2 tasse de farine, 2 c. à soupe de moutarde sèche. Ajouter de l'eau en brassant jusqu'à consistance d'une colle. Étendre cette pâte sur un linge de coton et plier en deux (la pâte à l'intérieur). Appliquer sur la peau préalablement huilée légèrement. On peut mettre une mouche de moutarde dans le dos au niveau des poumons ou sur le devant au niveau du haut du torse. Mais attention! : ne jamais dépasser 15 minutes pour un adulte et 5 à 7 minutes pour un enfant. Si l'enfant a de cinq à douze ans, diminuer de moitié la quantité de moutarde. En bas de cinq ans, frotter plutôt avec du Vick's.

Pour les diverticules, essayez Formule Psyllium de Léo Désilets. Attention de bien prendre Formule Psyllium et non pas Phyllium tout court. Suivre la posologie. En association avec un enzyme végétal Swiss ou autre, les résultats sont étonnants. Soignez-vous bien. La Squaw

Retailles de coton

Je voudrais savoir de vos lecteurs où je pourrais trouver des retailles de coton pour faire des courtepoinées. Merci à l'avance. Hugnette

Soin des ampoules

Suite à votre article sur ce sujet, je vous fais part de ce que j'ai essayé.

Un ami m'a dit : «Traverse complètement l'ampoule avec une aiguille stérilisée enfilée d'un brin de laine. Y laisser la laine dépasser à chaque extrémité. La laine absorbe le liquide. Le tout va tomber et tu auras une peau neuve. Ça peut prendre deux à trois jours et c'est sans douleur.»

Un lecteur assidu

Si je comprends bien, il faut aussi que la laine soit stérilisée. Merci du conseil.

Pour un 50 cents

Je suis à la recherche d'une très très vieille chanson qui est l'histoire d'une fille qu'un gars amène au restaurant avec seulement 50 cents. Je crois que le titre de la chanson est «Je n'avais que 50 cents». Nous

POUR MIEUX VIVRE

Jeannine Layral, psychologue

C'est l'été, mais
pas les vacances !

Pour ce mois de juillet, j'ai eu besoin de prendre congé de ma fonction de psychologue et d'entrer dans ma fonction d'agricultrice en herbe. Depuis plus de quatre ans, moi et mon conjoint possédons une ferme horticole de petite envergure qui nous exige un travail acharné durant la belle saison et ce pendant que tous nos amis non-agriculteurs partent en vacances le sourire aux lèvres. Je ne vous confie pas ma double vie pour me plaindre puisque nous l'avons choisies mais je dois vous admettre qu'après la fougue du départ, je réalise le sacrifice qu'impose aux agriculteurs la nécessité du travail de la terre et les stress qui en découlent.

Lorsque l'on n'a jamais connu ce rythme et ce style de vie, la vie à la campagne peut apparaître romanesque, paisible et relaxante ! Les citadins et les consommateurs apprécient les denrées fraîches au moment de la récolte et sont loin de s'imaginer la somme de travail et de contraintes que la culture et l'élevage représentent au préalable. Je me souviens des étés où nous allions aider un oncle ou un

cousin à faire les foin, ramasser les récoltes ou faire boucherie à l'automne, ce qui nous permettait d'apprécier l'importance de l'agriculteur et de ses qualités.

D'ailleurs, on nous présente la campagne et ses beautés par des reportages sur le tourisme, les produits du terroir, le plein air et en contrepartie on dénonce les effets sur l'environnement de la concentration des productions animales et de l'utilisation des pesticides sans que le consommateur fasse des liens entre ses exigences et les impératifs de l'agriculture.

L'agriculture est donc mal perçue alors que le travail de la terre exige des hommes et des femmes qui la pratiquent de plus en plus de connaissances, de polyvalence, de savoir-faire et d'éthique; qualités qui ne sont pas toujours reconnues de l'extérieur !

Enfin, je crois que la qualité de vie des agriculteurs s'améliore mais plusieurs aspects de ses activités demeureront difficilement contrôlables. Il faut être amoureux de la terre et pouvoir en vivre décemment pour accepter ce mode de vie.

sommes organisés pour les disques 33, 45 et 78 tours, CD et cassettes.

Si quelqu'un parmi vos lecteurs sait où trouver cette chanson, je paierai les frais. Marie-Josée a mes coordonnées. Donat

Les Georges

Que signifie le prénom «Georges»? Dans les années passées, il y avait beaucoup de petites cartes qui donnaient la signification des noms. Il n'y en a plus dans aucune boutique.

Signification

La Terre sous
le prélat

Je vous envoie un exemplaire de La Terre de chez nous que je garde depuis une trentaine d'années, c'est un cousin qui me l'a donné. Il avait acheté une maison à la campagne puis avait trouvé ce journal en dessous du prélat. Il me

l'avait remis en disant : «Je sais que tu es un friand de La Terre de chez nous, tu va aimer ça lire ce qui se passait en 1946.»

Cela m'avait bien bouleversé; Gérard Filion était encore vivant et je constatais que la vocation du journal était la même qu'aujourd'hui, l'information simple, franche, honnête pour tous.

Je suis certain que vous ne serez pas indifférente quand vous aurez lu et parcouru ce journal. C'était un beau souvenir à 68 ans, je veux le partager avec vos lecteurs.

Jean-Maurice

Merci, cher ami, c'est un beau souvenir. Nous ne pouvons l'utiliser tel quel puisque déjà des recensions du journal ont été publiées lors d'anniversaires. Merci de vos bons mots.

J'essaierai de tenir le coup.

Gérard Filion, pour sa part, tient encore le coup, aussi vert qu'autrefois, on le voit parfois encore commenter certains événements à la télé!

La ferme et le patrimoine familial

Louise Chevrier

COLLABORATION SPÉCIALE

La ferme fait-elle partie du patrimoine familial ? Et y a-t-il patrimoine familial sans mariage ? La plupart des couples pensent que le patrimoine familial est une affaire réglée, du moment qu'on vit ensemble et qu'on fonde une famille. Or il n'en est rien.

Les mythes ont la vie dure et chez les agriculteurs, comme dans tout autre groupe de la société, on n'est pas toujours bien renseigné.

Aujourd'hui, pour nombre d'entre nous, l'idée d'un contrat de mariage fait grincer des dents. Pourtant, il n'y a pas de patrimoine familial sans mariage, les régimes matrimoniaux existent toujours et la ferme ne fait pas nécessairement partie du patrimoine. Voilà de quoi laisser songeurs bien des agriculteurs et des agricultrices.

« Autrefois, explique le notaire Vincent Morier qui conseille nombre d'agriculteurs, le contrat de mariage relevait d'une approche préventive. Il s'agissait de décider préalablement du partage des biens et de la protection de l'actif de la famille en cas de divorce ou de mort. Il y a 40 ans, on passait tout naturellement chez le notaire avant de se marier. »

Le patrimoine familial est inaliénable... à condition d'être marié

Voici une notion de droit mal comprise qui a la vie dure. La loi instituant le patrimoine familial est en vigueur depuis le 1er juillet 1989. Elle a introduit dans le droit civil la notion de patrimoine familial, une notion qui ne s'applique qu'aux couples mariés.

Ce patrimoine est constitué d'une

masse de biens et lorsque l'union prend fin, on partage la valeur du patrimoine. Les conjoints mariés sont copropriétaires de la valeur du patrimoine. (Une maison achetée 50 000 \$ en 1980 n'a pas la même valeur en 2001.)

Le patrimoine familial est précisément constitué des résidences de la famille, des meubles qui garnissent ou ornent ces résidences, les véhicules automobiles utilisés pour les déplacements de la famille, les droits accumulés pendant le mariage (régimes de retraite, etc.), les gains inscrits durant le mariage au nom de chaque époux (rentes).

Donc, la ferme ou les véhicules de la ferme ne font pas nécessairement partie du patrimoine familial. Et il ne faut pas confondre patrimoine familial et régimes matrimoniaux.

Les régimes matrimoniaux

En se mariant, s'il n'est pas passé chez le notaire, le couple est automatiquement placé sous le régime de la société d'acquêts. Les biens acquis durant le mariage sont séparés en deux. Pour une agricultrice, par exemple, ce régime est intéressant car il lui assure une protection sur la moitié des acquêts en cas de divorce.

Le régime de séparation de biens établit au début d'une union, par un acte notarié, la division des biens advenant le divorce ou la mort. Ce régime peut parfois être utile lorsqu'on veut préserver une partie des actifs de la famille, en cas de faillite par exemple. La communauté de biens divise tous les biens en deux, mais ce régime est quasi-obsolete.

Les « papiers » ont toujours leur importance

La confusion qui règne autour du patrimoine familial est amplifiée par la

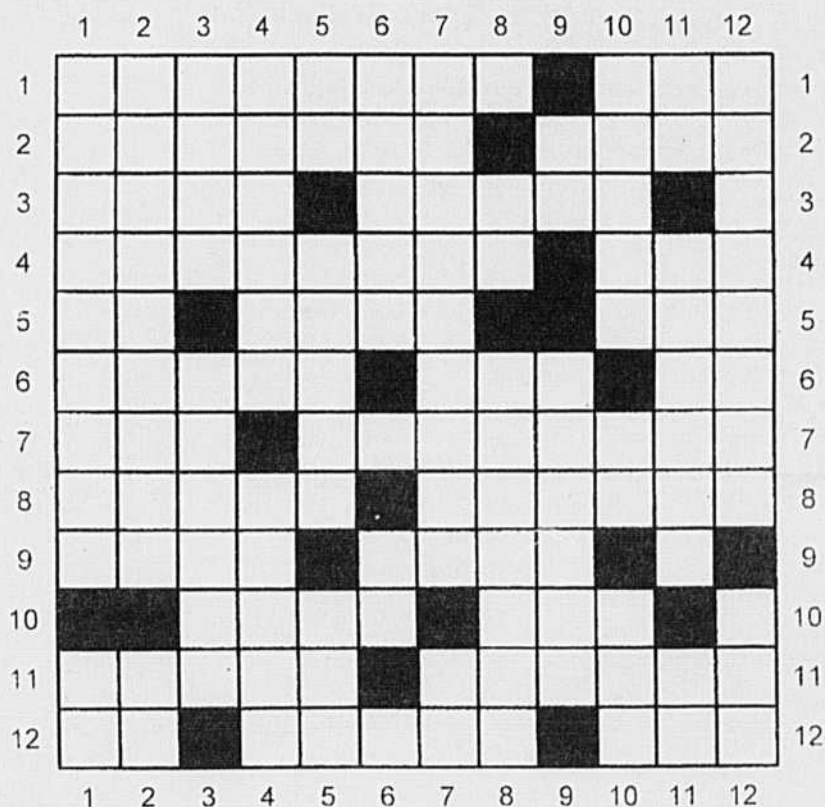
société en générale. « Plusieurs organisations considèrent les conjoints comme mariés au bout d'un an, de deux ans, de trois ans, selon les règles spécifiques à chacun. Les institutions comme l'assurance-automobile, les régimes de pension, le statut dans la déclaration de revenu, etc., faussent les données », souligne le notaire Morier.

Il est nécessaire de se poser la question, en début d'union, sur ce qu'il peut advenir de nos biens. « Il vaut mieux le faire en début d'union, poursuit Me

Morier. Plus tard, cela pourrait signifier ouvrir la boîte de Pandore. Surtout chez les agriculteurs qui sont riches... sur papier. »

En effet, chez les agriculteurs, les enjeux sont grands. Les fermes sont souvent reçues en héritage. Que veut-on qu'il en advienne en cas de divorce ? Quels biens font partie de l'entreprise ? Il faut avoir le courage de mettre momentanément ses sentiments de côté et se considérer comme des partenaires.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1- Scarole. - Froment.
- 2- Plante légumineuse. - Plante annuelle.
- 3- Prince musulman. - Arbrisseau méditerranéen.
- 4- Cresson alénois. - Fit usage.
- 5- Oblat-Marie. - Affectée. - Matière sécrétée par certaines chenilles.
- 6- Mafia. - Ego. - Bradype.
- 7- Interjection espagnole. - Elle pousse sur un sol sablonneux.
- 8- Femelle du dindon. - Munir.
- 9- Estonien. - Volcan actif de la Sicile.
- 10- Chef musulman. - Gratitude.
- 11- Sorti de l'œuf. - Spectacle.
- 12- Tellure. - Bois d'ébénisterie. - Argile.

- 5-Vieux oui. - Séparation d'éléments d'un mot. - Volcan du Japon (Kyushu).
- 6- Pigment rouge-orangé. - Éminence.
- 7- Élongation. - Fer.
- 8- Stère. - Son fruit est un agrume.
- 9- Platine. - Qui est sans instruction.
- 10- Mâle châtré. - Do. - Plante fourragère.
- 11- Mesure. - Insecte à larve aquatique. - Deux.
- 12- Rangée d'arbres. - Temps de gelée.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE



VERTICALEMENT

- 1- Ansérine. - Conjonction.
- 2- Arbuste ornemental originaire d'Amérique du Nord. - Démonstratif.
- 3- De la même famille que le crocus. - Agréable.
- 4- Qui produit de la cire. - Diable.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

Invités dimanche le 22 juillet

- Simon Charbonneau, Producteur de fraises
- Monique Rodier, Un revenu agricole garanti
- Anita Provencher, L'agriculture en Estrie

BANQUE NATIONALE



Dimanche : 100,5 Lévis-Beauce 7h
103,9 Montmagny-Bellechasse 7h
103,1 Montérégie 7h15
97,3 Laurentides-Outaouais 8h30
95,6 Estrie 8h45
99,1 Lanaudière-Mauricie 9h30
1340 Bois-Francs 12h.

Samedi : 1400 Appalaches 8h15
Mardi : 103,3 Rive-Sud - Richelieu 10h.

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

Mercredi le 18 juillet à 14h30 à Télé-Québec

- Les Huiles d'Amérique, Les Cèdres. Loïc Dewavrin cultive le tournesol. Il tire des grains qu'il récolte une huile vierge de première pression. C'est une des rares fermes à réaliser à la fois la production et la transformation de sa culture. Il presse également le canola, le carthame, le lin et, pour la première fois cette année, le chanvre industriel.
- L'élevage de pétoncles, Îles-de-la-Madeleine. Georges Cliche pilote depuis plusieurs années un projet d'ensemencement de pétoncles sur les fonds marins des Îles-de-la-Madeleine. Un projet qui a pour but de renouveler les stocks de pétoncles en déclin. Ce biologiste a fait la preuve que l'élevage des pétoncles était possible au Québec.

LA SEMAINE VERTE

Le dimanche 22 juillet, à 12h30

GOURMET SAUVAGE

Gérald Le Gal propose sur le marché des fines bouches des produits qui poussent à l'état sauvage. Bourgeons d'asclépiades, cœur de quenouilles, confiture d'amélanchier sont au cœur de sa production. Il doit mettre sur pied un réseau de cueilleurs, transformer dans ses propres cuisines, selon les normes fédérales, ses produits sauvages, développer des recettes, les mettre en marché, pour le particulier autant que pour les grands chefs de Montréal, Vancouver ou New York. Mais au-delà de la qualité de sa production, son principal souci demeure la protection de la ressource.

Aussi à l'émission :

L'ergonomie au jardin : Avez-vous mal au dos, aux bras après avoir travaillé au jardin ? Pierre Girard, ergothérapeute, nous donne différents trucs pour éviter ces douleurs.

Moutons pour gélose (rediffusion) : La gélose c'est une substance cellulosique de consistance gélatineuse qui sert comme milieu de cultures microbiennes dans les laboratoires. Un fermier de St-Jean sur le Richelieu s'est diversifié et s'est lancé dans l'élevage de moutons essentiellement pour la production de gélose.

Reboisement super conifères 2 (rediffusion) : La production de conifères pour le reboisement ne se fait pas au hasard et ils sont produits avec grand soin. Mais une bonne partie des arbres plantés sont améliorés génétiquement. Dans 5 ans, tous les arbres plantés devraient être meilleurs....

SOS marmotte (rediffusion) : La marmotte vancouverite est en danger d'extinction : il reste moins d'une centaine d'individus de la marmotte vancouverensis, une espèce unique au monde habitant l'île de Vancouver.

ANNONCES CLASSÉES • (450) 679-7809

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives

- Prix minimum (20 mots et moins): 12,40\$ la parution
- Annonce sans cadre: 0,62\$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,25\$ plus 0,62\$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 4,10\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,30\$ la parution

5 insertions consécutives et plus, d'un même texte RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 10,00\$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,50\$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,20\$ plus 0,50\$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,30\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,50\$ la parution

Annonces classées commerciales: 4,50\$ la ligne agate

Représentants: Robert Bissonnette, Christian Guinard, Sylvain Joubert et Sylvain Lalonde

Indiquer CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE



ACCEPTÉES

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le jeudi avant 12h00 (midi) précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

**LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS**

Maison de l'UPA

555, Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél.: (450) 679-7809 Ligne directe Montréal: 521-4850

Fax: (450) 670-4788 (entre 8h45 et 16h30 seulement)

Courriel électronique:

sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmcaril@tcn.upa.qc.ca

ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION

Nouveaux tarifs en vigueur le 1^{er} août 2001

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives

- Prix minimum (20 mots et moins): 12,60\$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,63\$ le mot.
- Titre en capitales et caractères gras: supplément de 5,40\$ plus 0,63\$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 4,20\$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,45\$ la parution.

5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 10,20\$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,51\$.
- Titre en capitales et caractères gras: supplément de 4,32\$ plus 0,51\$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,35\$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,65\$ la parution.

Annonces classées commerciales: 4,60\$ la ligne agate.

Indiquer CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc... (lettres moulées).

**VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE 26 JUILLET
IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION.**

ANIMAUX A VENDRE

ACHETEUR - VENDEUR

VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vélées ou vélant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNELLES (100) croisées Texel Dorset gestantes ou non gestantes, de 4 mois à 16 mois. Pour informations, téléphone: (418) 342-1281

AGNELLES (20) 1/2-3/4 sang Romanov, père quintuplé, agnelles nées double ou triple: (819)295-5285; CHIOTS Colley p.s. enregistrés, boîte vocale: (819)691-0330.

AGNELLES (50) Polypay pur sang nées double ou triple, avec indice 100 et plus; 50 BREBIS. Téléphone: (418)898-3109, cell. (418)868-9600

AGNELLES (80) gestantes ou non gestantes Dorset x Romanov, 2005 chacune ou meilleur prix pour le lot. (450)299-2557

AGNELLES croisées Dorset-Arcott Rideau à caractère prolifique et de saisonnalisées. Tél.: (418) 475-6279

ASSOCIATION ANGUS. Pour informations: Sylvie Grenier, téléphone: (819) 838-1638, fax: (819) 838-1639, 2285, chemin du Gulf, Stanstead, Qc J0B 3E0.

ASSOCIATION BLONDE D'AQUITAINE. Inf.: Gaëtan Hincé, 602 rang Couture, Chesterville, G0P 1J0. Téléphone: (819) 359-2397.

ASSOCIATION DES ÉLEVÉS LI-MOUSIN DU QUÉBEC. Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

ASSOCIATION DES ÉLEVÉS PIÉ-MONTAIS DU QUÉBEC. Info: Hélène Blais sec., 920 chemin Ste-Anne, Stukely-Sud (Québec), JOE 2J0. Tél. (450) 539-1014.

ASSOCIATION SALERS DU QUÉBEC. Informations: Martin Forget, 598 3e rang sud, Iberville J2X 4J2. Téléphone: (450) 357-1866

AUTRUCHES (3) 4 ans: 1 mâle et 2 femelles, prix total: 3,000\$. S'adresser au (418)733-4553.

AUTRUCHES à vendre. Reproducteurs, coquilles, œufs pour incubation. Tél.: (450) 296-4905

BELIERS (6) Dorset p.s. éprouvés en station indice de 107 à 144, âgés de 7 mois à 1 1/2 an; 4 beliers Romanov avec indice supérieur à 100. Téléphone: (819)835-5597, (819)572-9266

BELIERS pur sang Dorset; 5 AGNELLES F1 Dorset-Texel. Marc. Pour information: (450) 377-8209.

BELIERS: un Dorset et un Suffolk. Pour information: (450)588-6904.

BORDER-COLLIE: chiots très bonne lignée descendance champions d'école, élevés sur la ferme, bonnes dispositions, enregistrés, vaccinés, prix raisonnable. (819)858-2349

ANIMAUX A VENDRE

BREBIS (172) plusieurs sont gestantes, aussi plusieurs avec agneaux, assurance transférable. Téléphone: le soir (819) 845-4946

BREBIS (20) Suffolk p.s. 150\$ chacune. Téléphone: (819) 397-4686

BREBIS (49) laitières East Friesian. Bélier p.s. East Friesian, 91 brebis British Milk Sheep, 3 beliers demi-sang British et demi-sang East Friesian. (819)782-2380

BREBIS (57) Polypay p.s. enr. lignée Alberta; East Friesian (32) 1/2, 3/4, 7/8; BELIERS (2) Arcott Canadien. Après 20h00: (819)281-5300

BREBIS (85), BELIERS (6) Dorset, Finnois, Suffolk, F1. L'Agneau de Mateo (450) 266-4292.

BREBIS (85) Romanov aussi 3 BELIERS Arcott Canadien et 2 beliers North Country Cheviot. Information: (819)728-2025

BREBIS croisées (40) plusieurs gestantes, prix 170\$; BELIER Dorset 3 ans; BELIER Dorset 1 an. Téléphone: (450)789-0843

BREBIS Romanov pur sang (94); 50 AGNELLES Romanov pur sang; BELIER Romanov pur sang; BELIER Dorset pur sang. (418)935-3087

BREBIS Suffolk pur sang enregistrées, excellente génétique. Pour informations, tél.: (819) 838-5469

BREBIS troupeau (225) Arcott-Rideau p.s. de 1 à 3 ans; AGNELLES Rideau et F1; BELIERS de tous âges; ROULEUSE à grains avec proportionneur; PIQUETS de cèdre; MANGEOIRE à balles carrées. (418)453-2183

CERFS ROUGES 50 femelles disponibles septembre 2001, mâles disponibles, bonne génétique, peuvent être vendus séparément, bon prix, région Bas-St-Laurent. (514)949-9829

CERFS ROUGES
Faons 2001. Mâles: 190\$. Femelles: 290\$. Et femelles exposées: 30 mâles 1 et 2 ans 10.500\$. Tél.: (418)497-3086

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J. Tél.: (819) 396-2612

CERFS ROUGES: troupeau 100 bêtes et CLOTURES à liquider. Vente rapide. Possibilité d'échange pour coupe de bois ou terres à bois. Richard. Tél.: (450)478-5226, page (514)230-8396

CERFS ROUX: mâles et femelles de bonne qualité, faons et adultes disponibles, contrôle sanitaire en 2001. Information: jour (450)464-2654, soir (450)464-3466

CHAROLAIS
Taureaux Charolais pur sang très bonne conformation, avec papier bleu pour l'ASRA. Tél.: (418) 247-5626

ANIMAUX A VENDRE

CHAROLAIS 100 têtes et plus, pur sang enregistrés et commerciaux. Admissibles à l'ASRA. Très bon rapport qualité-prix. RANCH CHAROLAIS GILLES ROBIN. (418)248-4517.

CHAROLAIS

Taureaux pur sang 18 mois acérés et bien musclés avec papier bleu. Tél.: (450) 469-4472.

CHEVAUX Appaloosa enregistrés très bien colorés: "gelding", 4 ans dompté selle et voiture, pouliche 1 an, pouliche 2 mois. (418)824-5829

CHEVAUX de selle à vendre; aussi des CHEVRES. Pour informations, téléphone: soir (418) 458-2162

CHEVAUX de selle dont 1 noir dompté selle et voiture, 2 POULAINS Percheron de l'année, 1 noir, 1 gris. (450)756-2837

CHEVAUX Halfinger p.s. ou croisés à partir de 700\$ à 3,000\$; ETALON Halfinger p.s. pour saillies; ETALON miniature 29" pour saillies. (819)233-2894

CHEVAUX miniatures entre 33 et 36", non enregistrés. Pour information: (819)846-4245.

CHEVAUX rares (2) Norvégien Fjord enregistrés, "gelding", 5 ans, 1,350 livres environ, 15 mains, équilibration et attelage double. (819)428-2515

CHEVRES Alpine et Nubienne à vendre. Pour informations, s'adresser au (418) 882-5516

CHEVRES à vendre Alpine et Saanen et Boer. Pour informations, téléphone: (450) 623-5244

CHEVRES et chevrettes Boer (50) et quelques laitières. Abandon de l'élevage. Peuvent être vendues en petits lots. Inf.: (418) 339-2077

CHEVRES laitières à vendre: 9 Alpine et 2 Saanen, 1 1/2 an, 1ère lactation. Tél.: (819) 287-4649

CHEVRES Toggenbourg: 5 adultes, 3 CHEVRETTES et un jeune BOUC. (418) 829-3395

CHEVRETTES et jeunes BOUCS Nubien et Nubien croisés, écormés, vaccinés, vermifugés, père Nubien p.s.e., parents sur place. (819)687-2527

CHEVRETTES pur sang Alpine et Toggenbourg âgées de 3 à 9 mois; aussi BOUCS. Troupeau sous contrôle officiel. (450)460-0334 après 20h00

CHIOTS: Berger allemand, Boxer, Beagle, 2005 chacun; 2 ans mâle ou femelle Doberman géants croisés, 100\$ chaque; TAUREAU Limousin. (450)564-2720

CHIOTS Labrador pure race nés le 3 mai, couleur blonde, prix 150\$ chacun, parents sur place, excellente lignée. Téléphone (613)674-2391, (613)674-2752

ANIMAUX A VENDRE

ÉTALON Belge 4 ans pur sang 18,3 mains, 2,300 livres, dompté en double. Information: (819)344-2238

ÉTALON Belge p.s. 10 ans blond crin blanc, 4 pattes blanches, 18 mains, très bonne conformation; super POULICHE Belge 3 ans p.s. 18,2 mains couleur "sorrel" foncé, crin blanc; POULICHE 3 ans p.s. "sorrel" foncé, crin blanc, 17,3 mains (819)637-7550

GRAND BOUC Nubien excellent pour reproduction; aussi autres CHEVRES à vendre Nubienne et Alpine. Téléphone: (418)459-3760.

HAFLINGER enregistrés: 10 juments gestantes, 3 pouliches, 6 poulains. Informations, tél.: (418) 733-4553

HEREFORD

Choix sur 8 taureaux 18 mois avec papier or et un 2 ans avec papier bleu. Choix sur 5 taures 18 mois saillies. (PATBO supervisés). Téléphone: (418)596-2260, (418)596-2770

HOLSTEIN: choix de jeunes vaches laitières pur sang, contrôle officiel. Région des Bois-Francs. Informations, tél.: (819) 336-5578

HOLSTEIN exceptionnelles Storm Expo Printemps 2000. Dues en septembre. TAURES plusieurs générations T.B. mères plus 10,000 kilos. EMBRYONS disponibles. Téléphone: (450)777-1346.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taures, vaches fraîches vélées. Taureaux prêts pour service. Mères T.B. à plus 10,000 kg. J. Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

HOLSTEIN

Taures et vaches fraîches vélées ou vélant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél.: (418) 833-6563.

JUMENT Halfinger 5 ans; "GELDING" Halfinger 4 ans enregistré. Demander Yvan: (819)333-4727.

JUMENTS (2) poulinières gestantes, 1 Q.H., 1 Paint, avec deux poulains 1 an, Paint, assez grands dont un de l'année, prix raisonnable. Téléphone: (450)549-5949.

POULAIN 1 an étalon Pain pur sang enregistré, très belle conformation, grand pour son âge, 1,500\$. Tél.: (418)594-5859, cell.: (418)225-7223

POULICHE 1 1/2 an non domptée, mère Palomino. Pour informations, téléphone: (450) 826-3947

POULICHES (2) de 2 ans (en juin) sans papier; POULICHE 5 ans mélange: Arabe-Canadien, dressée pour selle. (819)385-1046 après 18h

TAUREAU Highland provenant de station avec papier pour ASRA, à vendre ou échanger, PINCES à tautour Ketchum. (819) 872-3485

TAUREAU HOLSTEIN de 2 mois à 2 ans avec haut potentiel génétique. Pour information, tél.: (418)259-7459.

TAUREAUX HOLSTEIN
Vaste choix, nés novembre, décembre 2001, haut potentiel laitier. Ferme La Présentation. Tél.: (450) 796-4749

TAUREAUX Limousin "fullblood" avec papier de l'ASRA. Entreprises Everi. Informations, tél.: (450) 789-2600

TAUREAU pur sang Salers avec papier bleu prêts pour le service; aussi EQUIPEMENT AGRICOLE loin et ensilage, possibilité avec ferme. Téléphone: (819)289-2633

VACHES (13) dont 8 avec veaux et autres vélant en juillet début août; 2 Simmental p.s.; 4 Angus noirs croisés; 4 Hereford croisés; 2 Charolais croisés. Information: (450)532-4656, (819)620-3480.

VACHES à boeuf croisées Charolais, Simmental à vendre. Pour information, tél.: (418) 453-2271 ou cellulaire (418) 334-4365

VACHES, taures, génisses et taureaux Simmental, à Chesterville. Info J.J. Barrette, tél.: (450) 655-5353

A VENDRE DIVERS

ABRIS POUR VEAUX

Problèmes de diarrhée, de pneumonie ou manque de place: les huches Agri-Plastic polydômes rectangulaires ou rondes, aussi extra grandes, 9 choix de modèles disponibles. Livraison partout au Québec. Directement du distributeur pour l'Est du Québec. (450) 263-5829, cell.: (450) 776-0114 www.fermefmc.ca

ALTERNATEUR Winpower, capacité 25,000 watts, comme neuf. Pour information: (450)795-3241.

ASPIRATEUR de copeaux de bois d'atelier, moteur 3 hp. Information: (418) 796-2336.

A VENDRE DIVERS

APICULTEURS: équipement, matériel en bonne condition: plateaux, bassins, trailer, trappes à pollen, etc. Prix de liquidation. Montérégie. Tél.: (450)549-2208 Michel

APPLICATEURS GANDY

Prix de gros. Livraison gratuite. Gaston Richard Inc. Pour informations, téléphone: 1-800-361-7907

BALANCE avec cage de rétention 0 à 3,000 livres, BT-Johnson Scale, 2,500\$. Monte-balles 36". Convoyeurs 120", 3,500\$. (418)878-2472

BARRÉS tuyaux d'aluminium (100) pour irrigation 3"x30". Aimes, 6 canons sur roues Rain Bird. Pour information: (450)889-8679, (450)758-8159

BARRIERE HYDRAULIQUE

Utilisateur de salle de traite, barrière (chien) hydraulique pour aire d'attente, complètement équipée et galvanisée. Aussi RACK pour tanner sa botte. Directement du fabricant. Roger Bischof. Cell.: (819) 352-3744. Tél.: (819) 358-6224.

BATTERIE ÉLECTRIQUE

À vendre batterie électrique pour clôture Gallagher très reconnue, garantie 2 ans. On fait la réparation de ces batteries Gallagher. Jocelyn Autotte, St-Joachim-de-Courval. Informations: (819)397-2972.

BOÎTE de camion d'animaux 24', deux étages, deuxième plancher hydraulique, panneau arrière hydraulique, prix: 2,500\$. (819) 362-3078

BOÎTE DE CAMION

Métal et bois, 15,5' long, porte arrière acier avec porte à grain, cylindre télescopique et pompe: 475\$. Téléphone: (450)772-2663

BOÎTES à légumes (80) 42 pouces x 48 pouces à vendre. Pour informations, tél.: (450) 789-2600

BULK TANK 800 gallons Dari Kool; PIPELINE Bou-Matic 2" pour 60 vaches, ligne à air 3". (450) 258-4370

BULK TANK

Distributeur MUELLER neuf et usagé. Grand choix d'inventaire de toutes marques. Livraison et installation partout en province. Distribution E.P.S. Ste-Cécile-de-Milton Téléphone: (450)378-9381

BULK TANK

Nouveau: concessionnaire Mueller. Exportateur mondial. Plus de 40 en inventaire usagés de 200 à 6,000 gallons, calibres en place, échange accepté, aussi quelques réserves pour l'eau. Installations partout. LOUISEVILLE REFRIGERATION INC. Téléphone: (819)228-4468.

CAGES (8) mise-bas dont 2 avec côtes et fond en plastique, comme neuves; 6 CAGES porcelains 3x5, superposés dont 4 comme neuves; PARC latté 4x9; MOULANGE N.H. 352 en bonne condition. Téléphone: (450)691-1454.

CAGES de maternité Godro (8) sur lattes de plastique, 4 ans d'utilisation, très propres. (450)787-1184

Chaîne d'écureuil d'étable

Fabriques 2 modèles, mêmes spécifications que l'écureuil Houle, s'adapte à tout écurie existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradué de 1^{re} qualité, directement de l'usine, 6,65\$/pi. p. att. 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CHAUDIERES aluminium 2 gallons et 1 1/2 gallons, chaudières et couverts. Tél.: (418) 453-2145

L.S. BILODEAU INC.
Fabricant d'équipements d'étable jusqu'à 35% moins cher

Évaporateur (bois et huile)
Bassin

**SPÉCIAL
TUBULURE 5/16**
Semi-rigide
(1^{ère} qualité)
\$49⁹⁵/rouleau

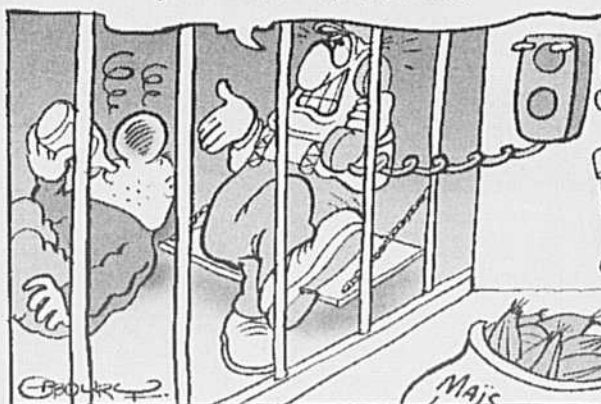
Usine sans frais: 1-888-557-4767
Coaticook: 1-819-849-0089
Franklin: 1-450-827-2913
Rimouski: 1-418-738-2378
St-David (Yamaska): 1-450-789-2921

LES LATERREUR

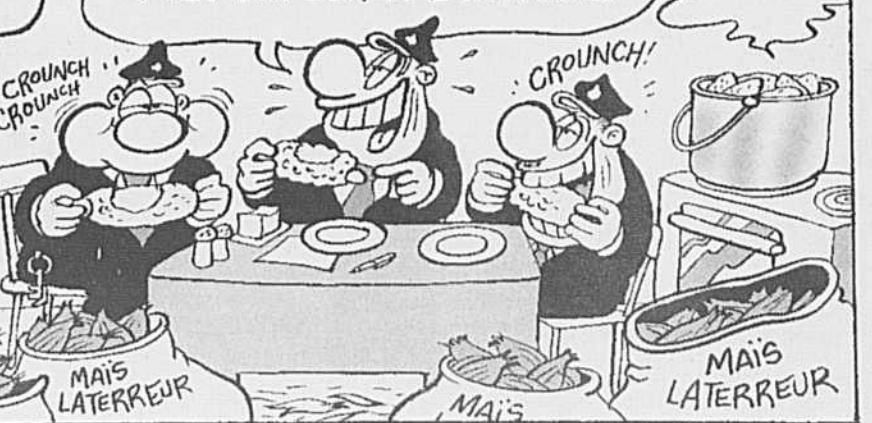
GILBERTE? J'AVAIS RAISON!
LE STATIONNEMENT DE
L'HÔTEL DE VILLE, C'EST LA
MEILLEURE PLACE POUR
VENDRE DU MAÏS SUCRÉ!



SAUF QUE T'AVAIS RAISON TOI AUSSI :
ÇA PREND UN PERMIS!



Y EST BEN BON, M. LATERREUR!!!



A VENDRE DIVERS

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARIUS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIERES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone: (450) 792-3386.

COUVEUSE à 3 tiroirs avec une éleveuse, prix: 250\$. (450) 649-7611

CRIBLE à maïs 100" long, 16" haut, 5" large, en métal. CASSEUSE Oliver 2 rangs, 1.500\$ pour les deux. Tél.: (450) 460-7895.

DÉTECTEURS D'HUMIDITÉ
Foin, Engrais, Grains, RTM. Prix spécial. Livraison gratuite. Gaston Richard Inc. 1-800-361-7907



BULK TANK
NEUF OU USAGÉ
Les ent. A. Leblanc et fils
Prop. Yanick Leblanc
(450) 792-6291

ENSEMBLE d'insémination Biosta et équipement, prix à discuter. Téléphone: (819) 848-2199

EQUIPEMENT agricole: buvettes B' en 'stainless', fournaise d'propène, soigneur à chaîne double Shendoh; SILO 8 tonnes, moteur et transmission. (450) 589-4933

ETABLE à vendre avec fosse à fumier conforme, pouvant servir production laitière ou veaux de grain. (450) 294-2292

ÉVAPORATEUR Dominion Grimm 30"x120", rayon 5", fer blanc, 850\$. CHAUDIERES, couverts et chaudières Loire; set PONT pour tracteur Arps 18", 500\$. set CHAÎNE 18x30, 200\$. (450) 785-2884

ÉVAPORATEUR Dominion Grimm à l'huile 5x14", OSMOSE Waterlode Small 3 membranes, 3 ans, comme neuf; CAMION International (1980), pompeur. (418) 365-5340

ÉVAPORATEURS Dominion 5x16" à l'huile, Dominion 3x10" à l'huile, tout 'stainless', soudure argon, 4 ans. Informations, tél.: (418) 268-8193

EXPRESS presque neuve 1.500\$. ATTELAGE fin sur chrome neuve 1.100\$. REMORQUE 'goose neck' (1999) 6 1/2 x 6 1/2 x 14", 6.800\$. St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3942

'FAN' à foin modèle Delhi 922, 14000 CFM, 7.5 hp, très silencieux. (418) 796-2336

FINISSEUR 2x8 plus 2 pannes supplémentaires, prix: 3.000\$. Pour information: (819) 275-1817.

GANDY

Applicateurs et pièces. Prix de gros. Livraison gratuite. Gaston Richard Inc. Tél.: 1-800-361-7907

GENERATRICE 12 kW (120-240 volts) Onan diesel, 4 cylindres, moteur réusiné à neuf (110 heures). Tél.: (819) 385-4182

GENERATRICE Kohler 85 kW (600 volts), moteur diesel, boîte de transfert, 'switch' automatique, seulement 523 hres, en super état. PRIX REVISE. Tél.: (450) 742-7888 8h00-6h00 lundi-vendredi

GENERATRICE P.T.O. sur roues Winpower 15-25 kW, prix: 1.650\$. Tél.: le soir (418) 475-6062.

LIQUIDATION D'EQUIPEMENT
Mangeoire de poutinière 'stainless'. Mangeoire de mise-bas 'stainless'. Mangeoire mise-bas à volonté 'stainless'. Plancher de fonte. Parc pour pouponnière. (418) 387-7447

LOT (2.000) BOÎTES de bois, 5 1/2" de hauteur, 20" de longueur, 14 1/2" de largeur. Entre 8h00 et 17h00: (418) 926-3982.

MELANGEUR rotatif Burton 1 tonne, 550V, 5hp, moteur inclus, idéal pour moules-minéraux, etc. Valeur à neuf 15.000\$. Tel que 3.000\$. Gaston Richard Inc. 1-800-361-7907

MOTEURS variés GE, Leeson, Baldor etc., 1/2 à 5 hp, 220V, 550V. Gaston Richard Inc. Tél.: 1-800-361-7907

MOUCHES
Produit qui vous libère des mouches durant tout l'été. Conforme à l'environnement. Non chimique. Demander Richard. Tél.: (450) 539-0125

PERCHES de cèdre de 12" de long, prix 3,00\$ chacune. Pour informations, tél.: (819) 394-3072

POLYBOARD. Pour des travaux de construction ou de rénovation durables et à très bon prix. Voici les feuilles de plastique POLYBOARD disponibles en plusieurs épaisseurs (1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4) et couleurs pour s'adapter à vos besoins. Ne pourrit pas, résiste aux chocs, se cloue, se peinture et les animaux ne le grugent pas. Des spéciaux: feuilles 1/2" d'épaisseur de plastique à seulement 29,95\$ ou encore 5/8" à 39,95\$, es-compte additionnel de quantité. Le plus gros inventaire au Québec, plus de 6.000 feuilles. Entrepôt au 1188, 8e rang, St-Théodore-d'Acton. Téléphone: (450) 546-3411

PORTES DE GARAGE

Résidentielles
Commerciales
Industrielles
Opérateurs électriques
Service d'urgence
Entretien
Réparation
Estimation gratuite

LES PORTES

ALAIN BOURASSA INC.
3255, rue Marconi
Mascouche (Québec)
Tél.: (450) 474-4924
Page: 854-8841

A VENDRE DIVERS

POMPE pré-fosse Houle avec ajusteur, moteur 7.5 forces; FANS 'stainless' 12" et 14"; ÉLEVÉUSE au propane; CAGES de pouponnière Du-mas 4x5; AUGES de gestation 'stainless' 20"; 'VENEER'. (819) 365-4723

POTEAUX en bois (4) créosotes de 20"; UNITÉ de réfrigération 5 hp. Téléphone: (450) 245-3242.

PRESSE à balles rondes Fort bonne condition, fonctionne à l'huile et corde, 5.300\$. HERSE roulettes Ford 32 disques, 750\$. Soir (819) 845-4946

REFROIDISSEUR A LAIT Surge 1.000 gallons avec moteurs de 5" et 4", très propre, blanc; COMPRESSEUR Boumatic moteur 7 hp avec réservoir air; 7 UNITÉS de traite De-Laval Harmony. (819) 845-2697

REMORQUE animaux "goose neck" acier 24" long, 7" large, 7" haut, plancher d'acier, capoté, 2 essieux capacité 16.000 lb. (450) 293-3028

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada. Neuves ou usagées: animaux, utilitaires, plate-forme, pompeur, tapis caoutchouc, Granby. Informations: (450) 375-2203, (1877) 375-2203
www.lachevauchee.com

REMORQUE L. BROUILLETTE
Dépositaire EBV pour aluminium, Corn Pro pour acier. La qualité de notre produit + notre expertise égale votre investissement le plus avisé. Venez comparer la différence. Tél.: (450) 539-1499, fax: (450) 539-0899.

AIRABLO
Tél.: (819) 828-2828
SÉPARATEUR
Plusieurs séparateurs usagés de 300 à 1000 gallons
POMPE À VIDE
Plusieurs usagés de 1-1/2 à 10 forces
AGRICOLE
Plusieurs saignoirs à balles rondes et ensilage

REMORQUE LEBLANC INC.
Agriculteurs, commerçants, venez comparer. Dépositaire remorque Jamco tout aluminium garantie 20 ans. Aussi disponible remorque Wilson toute rivetée. La qualité et notre service: voilà notre devise. Sortie 204 autoroute 20. Tél.: (819) 225-4866
Page web: remorqueleblanc.com

SILOS ET SÉCHOIRS À MAÏS
SILO Martin 40" haut, 16" diamètre, 1.500\$. SILO conique à moulée 98" diamètre, 6 sections plus le cône, 1.500\$. SÉCHOIR MC (Mc Grain Dryer) 3 brûleurs, 5.000\$. SILO Behlen 2 sections (une section 10", une section 5") 16" diamètre, plancher perforé et ventilateur, 2911 boisseau, 2.000\$. SILO Behlen 1 section (une section 10") 16" diamètre, plancher perforé, ventilateur, 2090 boisseau, 1.900\$. LOT vis avec moteur électrique (déplacement des grains). Téléphone: (450) 773-9877

SISTÈME de climatisation et déshumidification Liebert 10 tonnes (2x5 tonnes), avec unité de condenseur à air, fonctionne sur les 550 volts, le tout à l'état neuf, prix: 4.000\$. Résidence: (450) 471-9810, cell.: (514) 946-5202.

SISTÈME de réfrigération 1 hp, 220 volts, avec 'coil', 1" diamètre, 7" long (130" tuyau de cuivre 1/2") pour refroidir l'eau, possibilité de vendre tout assemble, prêt à fonctionner, prix 1.000\$. (450) 794-2778

SISTÈME DE TRAITE
Distributeur robot de traite LELY. Système de traite de toute marque neuf et usagé. Grand choix d'inventaire. Livraison partout en province. Achat et vente de vos équipements. Distribution E.P.S., Sainte-Cécile-de-Milton, (450) 378-9381

TRANSMISSION Patz, sens de rotation horaire, 4 roues de coin, 1 coin renversé, 400 chaîne; TRANSMISSION Patz anti-horaire, 4 roues de coin, 1 coin renversé, 400 chaîne. Peuvent être vendues séparément. Vincent (819) 845-7208

TRUSS de ferme à donner, surface d'une largeur de 40 pieds et d'une longueur de 85 pieds. Informations, (450) 649-1516 #222

TUYAUX D'IRRIGATION 30' à boule, 60 de 3", 605, 30 de 4", 705; WAGON fermé pour fraises 18x8", 800\$. TOLE pour douzaines de fraises: 8.00\$. Terrebonne. (450) 477-9467

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment, plastique et métal, ponceaux de ferme 1'-11" diamètre, réservoirs. Info: téléphone (450) 258-3984, cellulaire (514) 248-5033

BATIMENTS

BÂTISSE (structure d'acier) à vendre 70'x80'x20' hauteur, prix 29.000\$ négociable. Tél.: (514) 353-9210

REDRESSÉMENT - LEVAGE
TRANSPORT BATIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNE INC., St-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819) 397-2333.

PORTES DE GARAGE
GARAGE
VENTE, INSTALLATION
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
PORTES L.D.G.
Tél.: (450) 756-2309

BATIMENTS

OVERHEAD DOOR
DEPUIS 1921
PORTES DE GARAGE
✓ Vente
✓ Installation
✓ Service
✓ Estimation gratuite
(514) 352-9450

Portes de GARAGE CANADIENNES & Provincial
ET EQUIPEMENT INC.
DEPUIS 1950
VENTE • SERVICE
• INSTALLATION • PIÈCES
Pour résidences et bâtiments agricoles
• Estimation gratuite •
Local: (450) 245-1118
Sans frais: 1-877-417-1118

• Lattes béton vibré-pressé
• Fosses, préfosse, plate-forme
• Construction clé en main
• Mur sandwichs
CONSTRUCTION ACTON VALE LTEE
1-800-946-2797
constav@cooptel.qc.ca

STRUCTURE D'ACIER Depuis 28 ans
RPS Heureux d'être
LES INNOVATEURS de vos projets
SPÉCIALISTE
• Structures d'acier
• Fabrications: Agricole, Commerciale, Industrielle
• Revêtement métallique, moulures et accessoires
• Sous-traitance
Livraison
Partout au Québec et Ontario
Tél.: (450) 568-3509
Fax: (450) 568-0492
Sans frais: 1-866-568-3509

AGRICULTEURS

Achetez directement du manufacturier

TÔLE Vigneault
Maximum de Résistance - Imperméable - Beauté durable

Nous fabriquons votre revêtement
sur mesure dans un délai de
36 HEURES TÔLE GALVANISÉE OU PRÉPEINTE
Sans frais: 1 888 428-9921 • Téléc.: (418) 428-4545
2470, Route 165, Saint-Ferdinand QC G0N 1N0

Besoin de revêtement métallique?
Lucien Turcotte & Fils Inc.
Vous offre le plus grand choix !
TURCOTTE
25, des buttes, Warlock QC J0A 1M3
Estimation gratuite
Tél.: 1-888-368-6546

Surplus d'inventaire à prix économique
Nous avons tout pour vos bâtiments agricoles - commerciaux - industriels - résidentiels
• Revêtement métallique à capacité de charge supérieure
• Système de peinture garantie 25 ans
• Revêtement intérieur de PVC & de vinyle
• Livraison partout au Québec

BATIMENTS

STRUCTURE D'ACIER VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BÂTIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Partout au Québec
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 796-5170
Fax: (450) 796-5171
Sans frais 1-888-772-6444
www.vermet.ca

BOIS-MATÉRIAUX

À DÉMOLIR EN ÉCHANGE DES MATÉRIAUX: grange avec toit en aluminium située à Ste-Julie. Informations, tél.: (450) 649-1516 #222

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION EN PLASTIQUE RECYCLÉ
Servant pour bâtiments, murs, planchers lattes, patios, cabanons. Également pour portes et parcs d'engraisement, panneaux de différentes épaisseurs et grandeurs, cabanes à vaches, mangeoires à vaches moulées, 10,95\$/pi. **PLASTIQUE RECYCLÉ FLORENT CHAGNON INC.** (déménagé au 416 ch. St-Pie à St-Dominique). Page: (450) 261-4273, bureau: (450) 773-3130. Site web: http://www.nlc.qc.ca/~florent

TUYAUX POUR PONTS
Distributeur autorisé: plastique et acier ondulé. Centre du Ponceau Courval Inc., St-Zéphirin, comté Nicolet. Informations: (450) 564-2130, 1-877-PONCEAU sans frais.

Tuyaux neufs ou usagés
Les Spécialités du ponceau Enr.
(819) 394-2490

CAMIONS

CAMION 10 roues GMC Brigadier 1980, boîte moulée 18 pi., souffleur, en opération, inspection mars 2001, excellente condition. (819) 336-5576, (819) 352-2453

CAMION 250 XLT 4x4, siège capitaine, diesel, turbo. Pour informations, tél.: (450) 562-9676

CAMION Dodge très propre seulement 37.000 kilomètres; CAMION de ferme Custom 300, 6 cylindres (1977), pompeur, P.T.O. en fer. Téléphone: (514) 626-3776

BATIMENTS

CAMIONS

CAMION GMC modèle 700 (1988) diesel, boîte 22" fermée, bras bas, milage, moteur neuf, inspection A1. Téléphone: (514) 694-5885

CAMIONS Ford F600 (1989) 70.800 km, boîte 16 pi. aluminium isolée, mécanique A-1, comme neuf, prix 12.500\$. Tél.: (450) 689-1817

CAMION Western-Starr 1979 avec cabine 1987 en aluminium, boîte pompeuse 14" Bibeau en acier et cotés à grain. Tél.: (450) 293-3028

FORD diesel 6.9 cubes 350, 76.600 km, boîte 14 pi., mécanique A-1, pneus neufs, peinture neuve, pas d'inspection, 4.000\$. (450) 535-6749

PICK-UP Dodge Ram 1500 Heavy Duty 1994, vert, 146.000 km, V8 318 automatique, p.b., p.s., boîte intérieur et extérieur, 'hitch', etc. Téléphone: (418) 339-2077

CORRESPONDANCE

FEMME dans la cinquantaine, libre, 57", 170 lb, aimerait rencontrer homme libre qui a le goût de vivre avec une femme accueillante, confortable, qui apprécie les valeurs de la vie et aime la campagne, région Québec. Écrire à La Terre de chez nous, Case 719, 555 boulevard Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

LE FLIRT
En période calme, nous recevons 50 appels par jour de fils/filles de cultivateurs voulant devenir membre. (450) 774-4180

RECHERCHE une associée spirituelle, végétarienne, qui aime la musique classique et nouvelle vague, pour gestion agricole, entretien de la maison et fleurs, domaine à une heure de Montréal. Domaine Lafrance Enr., 7785, route 25, Sainte-Anne-de-Prescott, Ontario, K0B 1M0

DIVERS

Distrival Canada
VIRAGE ÉCOLOGIQUE
Les Algues Marines « ACADIE »
GRANULÉ
Minéral chélaté pour les animaux. (Complètement assimilable)
ENGRAIS LIQUIDE
Par arrosage foliaire pour les grandes cultures (Très économique).
1-800-881-9297
Site Internet
http://www.distrival.qc.ca

EMPLOIS DEMANDES

COUPLE trentaine 2 enfants cherche une gerance de ferme avicole ou autre, sans expérience requise, avec maison fournie. Téléphone: Jean-pierre: (514) 725-8792

FOIN-GRAIN-PAILLE

A BEAUPORT
Achat et vente de foin, paille, rpe en sac. Achèterais balles de foin de toutes sortes pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons en balles carrées de 40 lb et+ mil-luzerne, luzerne, etc., qualité no 1 sans poussière. Acheteurs pour de seconde qualité en balles carrées. Acheteurs: grosses balles carrées de foin sec ou humide. Avons besoin de BONNE DEUXIÈME COUPE PAILLE DISPONIBLE. Téléphone: (418) 661-0085 Gilles Perron

ACHAT AVOINE nue (sans écale) variétés Fégeau ou Bâton, récolte 2001. Contactez Jacques: (418) 259-7414

ACHAT DE FOIN À CHEVAUX
Bédard Farm
St-Sébastien
Voyages de van
Tél.: (450) 244-5463

ACHAT DE FOIN de 1re et 2e coupe, très bonne qualité, sans poussière. PAYSONS SUR PLACE. Informations, tél.: (418) 682-5999

ACHAT ET VENTE de FOIN balles carrées ou rondes. Pour informations, tél.: (450) 794-2434

ACHAT et vente de FOIN et PAILLE, balles carrées, grosse quantité de balles rondes en spécial et grosses balles carrées. Livre, Philippe Simard. (450) 478-1516

ACHAT et vente de foin et paille, rpe de bois, La Plaine. Pour informations, tél.: (450) 478-1526.

Jacques Villeneuve & Fils

ACHAT ET VENTE de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC. St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT ET VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. St-Ours, cdt Richelieu, Raynald Ouellet Transport Inc. (450) 785-5559

ACHAT ET VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT ET VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Blanchard & Bélisle Enr, Saint-Hyacinthe. Tél.: (450) 773-1741, (450) 773-3846.

ACHAT ET VENTE. Foin, paille et rpe en sac, balles carrées et rondes. Livre Québec, USA. R. Gosselin, Belle-chasse. Tél.: (418) 883-3608

ACHÈTE et VENDS foin, paille et rpe.
RENÉ NORMANDIN
Tél: (450) 347-7714
Fax: (450) 347-5541

À ST-TIMOTHÉE, cdt Beauharnois: 50 arpents de foin sur le champ ou pressé pour vaches et chevaux. Informations: (450) 373-8719

FOIN-GRAIN-PAILLE

BALLES carrées, première coupe de l'année. Pour information, téléphone: (450) 826-3013.

FOIN balles rondes 4x4, première coupe et deuxième coupe à venir, livrées, prix à discuter. Téléphone: (450) 299-2557

FOIN de très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons, FOIN ou PAILLE en balles carrées ou rondes; aussi ENSILAGE balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418) 898-2273.

FOIN SEC: balles carrées de mil, année 2000, 0,75\$/balle; TRACTEUR International 624, 60 hp, avec cabine. Demandez Alain. Téléphone: (418) 424-3210

GASTON HEBERT, Saint-Jean Chrysostôme, comté Lévis. Commerçant de FOIN et PAILLE. Achat et vente. Informations, tél.: (418) 839-1565

GRAINE DE LIN à vendre, disponible en sac de 20 kg et 40 kg. Pour informations, tél.: (418) 387-6660

GRAINS MÉLANGÉS: orge - maïs - blé - avoine, poches 88 livres, 95/poche. Ste-Eulalie. Informations, téléphone: (819) 353-1484

MAÏS HUMIDE
Achat et vente de maïs humide et sec, avec possibilité de transport. Informations, tél.: (450) 792-2375

MAÏS HUMIDE
Et maïs sec. ACHAT et VENTE à l'année. P.E.D. Rainville Inc., 372 route 137, St-Thomas d'Aquin. Téléphone: (450) 796-5050.

RECHERCHE 100 balles rondes de LUZERNE pour septembre 2001, 2e ou 3e coupe; RECHERCHE DÉCHÈ de micro brasserie, pour le Bas-St-Laurent. (514) 949-9829

TRANSPORT S. CHAGNON INC. Achat et vente de FOIN et paille. Pour informations, tél.: (450) 782-2903.

MACHINES-OUTILLAGE

EXCAVATEURS KELLEY
Les petits excavateurs bâtis comme les gros 5 modèles disponibles Profondeur de creusage 6'6" à 12'6" Portée de 8' à 14'6" Attache 3 points Bennes de 9' à 36" et fourche à fumer
Achetez directement du distributeur et économisez
Les Distributions 5279, rue King Est (Sherbrooke) Québec J0B 1A0
Payeur
Tél.: 1-888-821-2015
Fax: (819) 820-0490

ARRÊT DE CULTURE: M.F. 255 "canopy", 2.800 heures, pneus neufs; VIBRO Kongskilde 12" rouleau double; SEMOIR Case 5100, soya spécial, 20 disques doubles aux 6", roues marqueuses, roues "tasseuses", coffre à mil, cylindre, presque neuf; HERSE à pacage 16"; CHAÎNE à pions 16x30; HOUES doubles "T-Rail" 15x38, 16x30; ARROSEUR SE M.S. 50 gallons, 5 forces, trainante, pistolet, TARRIERE Bush Hog M-RABEL. (450) 258-2661

ATTENTION MARAÎCHER! Arracheuse Dahlgren 2 rangs articulée. Remorque Dahlgren 18 pieds très propre. Tél.: (450) 542-1002 cellulaire

A VENDRE: équipement complet pour hantons: batteuse Lilliston 6200 avec "Sun-Pickup", andaineuse Lockwood 6 rangs, couteaux Unifools 6 rangs, condition A1, 20.000\$. (450) 885-3767, trap @ megacorn.net

</

MACHINES-OUTILLAGE

BATTEUSE International 1420 axiale 4x4, turbo, bon état, nez à maïs 1043 4 rgs refait à neuf; VIS à grain 8x41 jamais servi; SOUS-BOULEUSE Case-IH D.M.I. 527-B 5 pattes avec disques avant/arrière, semi-portée, neuve; SILO à moulée 4 tonnes avec vis de déchargement commande électrique sur remorque. Info: (450)793-4695

BATTEUSE John Deere 4400 avec table à grain, en bonne condition, prix discutable. (450) 632-3811

BATTEUSE John Deere 45 cabine, table à céréales 10', moteur à gaz, A1. Pierre. (450) 796-3404

BATTEUSE John Deere 7700, 6 diesel, table à grain 15', bonne condition. (819) 694-0432

BATTEUSE M.F. 300 avec table à grains 13' et table à andain 10', excellente condition. (450)753-3632

BATTEUSE M.F. 550 avec table à grain 13' et nez à maïs 4 rgs; 10.000\$; TRACTEUR Ford 9700 (1978) très propre; 12.000\$. Téléphone: (418)285-1277

BATTEUSE New Holland 985 à gaz; NEZ à maïs 4 rgs; HERSE 12'; TABLE à grain 15'; VIS à grain. Téléphone: (450)795-6900

BATTEUSE traînée Case-Inter 1482 (1985), axiale, contrôle digital, table pick-up, en parfaite condition; TRAILER à moulée 4 tonnes. Informations: (418)485-6005

BOÎTES (2) à ensilage Dion 3 batteurs avec toit, à vendre. Pour informations, tél.: (819) 369-8056

BOÎTES (2) à ensilage Dion de 16' avec toit; FOURRAGERE M.F. 260; SOUFFLEUR ensilage Dion éléphant. (450) 371-0631

BOÎTES (2) À ENSILAGE DION De 16 pieds. Souffleur Case-Inter 600 A-1. Silo bleu 5 tonnes. Informations, tél.: (418) 883-3522

BULK TANK 800 gallons Dari Kool avec pipeline 2", barres d'attache 2x68", 2 1/2" diamètre. Téléphone: (819)846-3743

CABINE de tracteur Laurin, bonne condition, porte coulissante avec chauffeur, lumières et essuie-glace, 600\$. Set ALLE de tracteur Inter 574 ou 674, 250\$. BOITE camion 88" avec fenêtre coulissante, 100\$. (450)785-2884

CASSEUSE à maïs épi 2 rangs New Idea, excellente condition, prête à travailler. (450) 429-6322

CHARRUE deux raies International avec "fast-hitch". FAUCHEUSE à foie Inter "fast-hitch". PLANTEUR à patates Inter 2 rangs avec système hydraulique et boîte à engrais; REN-CHAUSSEUSE à patates deux rgs; ARRACHEUSE à patates un rang. (450)427-3071

COMPRESSEUR Ingersoll-Rand Canada de 200 gallons pour évacuer; VIS neuve FarmKing 8" sur chariot 41", avec moteur électrique. Informations: (450)456-3570

CONVOYEUR Haines 45', tablier de déchargement ajustable, prix 1,200\$ négociable. (418)887-6890

CONVOYEURS Val-Métal: 1 de 29', moteur électrique sur roues, 1 de 15' moteur électrique à vitesses variables, 1 de 8' moteur électrique et à l'huile vitesses variables; TABLE de triage à légumes Delhi. Le tout très peu utilisé. (450)346-6867

DÉROULEUR à balles rondes vertical Dynavent, en très bonne condition. Raison de vente: abandon de la production. Tél.: (418)629-4212 #29

DEVANTURE d'alimentation ou cornadis auto-blocante 140"; 5 RONDELLES à balles rondes, MANGEOIRE ensilage 22". (819)293-5445

DISTRIBUTEUR-HACHEUR LUCAS (balles rondes ou carrées), broye, taille foie, ensilage, balles enrobées, idéal pour éleveur, maraîcher, poulailler, stabulation libre, très propre, 3,500\$. (514)592-1796

ÉCUREUR d'étable Jutras, montée à droite de 75' et 400' de chaîne, 750\$. (450)788-2877

ENROBEUSE PRONOVOST Modèle P6200, n'a servi que pour 150 balles. À qui la chance? Informations, tél.: (819) 382-9977



VENTE DE BOVINS D'ÉLEVAGE DE TYPE BOUCHERIE

Au local des Encans de la Ferme 1984 Inc.
Sortie 133, route Trans-Canada
St-Hyacinthe, Québec
Mercredi le 1^{er} août 2001 à 18h00

Taures ouvertes et gestantes, vaches gestantes de toutes races, dont quelques pur-sang et veaux d'embranchement.

Les réceptions pour cette vente se font jusqu'à l'heure de la vente, le mercredi, pour les taureaux et les veaux d'embranchement. Pour les vaches nous vous demandons d'arriver pour 17h00 afin de les faire examiner par le vétérinaire.

Renseignements

Les Encans de la Ferme 1984 Inc.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

MACHINES-OUTILLAGE

EMBALEUSE Schéma double en bon état, pèse 2, 3, 5 lb; EMBALLEUSE Weight-O-Matic 14 têtes en bon état, Mario. Soir (450)454-6304, jour (450)454-9977

ENROBEUSE Anderson usagée, excellente condition. Pour information, téléphone: (418)459-3124

SPECIAL BATTEUSES Financement 0% intérêt septembre 2002

MARQUE	MODELE	ENDROIT
Gleaner	R50 4RM	St-Maurice
M.F.	540	St-Maurice
New Holland	1400	St-Maurice
New Holland	TR 85 4RM	St-Maurice
Inter	303	Nicolet
Inter	105	Nicolet
Inter	715	Nicolet
Inter	915	St-Maurice
Inter	1440	Nicolet
Case IH	1620 2 RM	St-Maurice
Case IH	2166 4x4	Nicolet
Case IH	2166 4x4	Nicolet
Case IH	2166 4x4	Hebertville

CENTRE AGRICOLE NICOLET - YAMASKA INC. (819) 293-4441

R. CLEMENT ET FILS (819) 376-3877

CENTRE AGRICOLE SAGUENAY - LAC ST-JEAN INC. (418) 344-1741

Site internet: <http://www.centreagricole.qc.ca>

Vente sous une seule main de la Corporation Case.

ENROBEUSE Kverneland auto-chargeuse. Pour information, téléphone: (418)459-3124

ENSEILEUSE 4x4 6910, 6810, 5830, rouleau éclateur, "Beck Camper" neuf ou usagé, pick-up 3 mètres ou 4 mètres, 50,000\$-125,000\$. Informations: (450)294-2606

EPANDEUR à fumier N.H. 791 avec panneau hydraulique, pneus 1000-20, très propre, prix: 8,300\$. Téléphone: (450)539-1006

EPANDEUR Bodco 4300 gallons directionnel sur 4 pneus 28x26, jets 36" du sol, lumières de circulation, n'a servi que 2 semaines. (819)828-2027

EPANDEUR latéral Gehl #1322, lumières de circulation, pneus 21.5x16, tandem, 350 voyages seulement, valeur de 26,000\$ pour 19,995\$. Aubaine! (819)362-7494

EQUIPEMENT complet de pompe à grains 6" Hutchinson avec 2 tours de 30", 4 coins, points de chargement et 2 transmissions. (819)377-7707

FABRICATIONS FORAND: remorques de ferme de toutes capacités; boîtes d'engrais, boîtes à balles rectangulaires et rondes. Directement du fabricant, 205 Fordyce, Brigham. (450)263-3645

FANEUR Vicon 17': RATEAU FANEUR N.H. #254; PRESSE à foie M.F. #10; LANCE-BALLES J.Deere (huile); CHOPPER N.Holland #38; CHARRUE Kverneland 3 versoirs. (418)723-2127

FAUCHEUSE automotrice New Holland 1495; RATEAU Kuhn semi-porté; VOITURE à foie train Normand. A l'état neuf. (450) 798-2182

FAUCHEUSE Bush Hog P1188 large 8'; FAUCHEUSE rotative Ford large 15'; SOUEUSE Lincoln 300 ampères sur trailer; TRACTEUR Ford 7840 avec loader (1993). Pour informations, tél.: (450)461-0293

FAUCHEUSE rotative New Idea modèle 5212 à vendre. Téléphone: (450)427-0788, cell.: (514)918-0788



145, route 138, Deschambault
GOA 1S0
GOOD YEAR
Vente & service de pneus
Gros & détails
Roues doubles & pneus agricoles
Service routier

RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F: 1-800-531-6703

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Vicon 2800, à disques, 9' 3" de coupe, 1 saison d'usage. Pour informations: (450) 922-2958

FAUCHEUSE J.Deere 1219, 2.200\$ CHARRUE OVERUM 3 raies déchencher, oreille, roulette, 1,200\$; PRESSE M.F. #9 avec lance-balles; HERSE à dents à finir. Téléphone: (418)362-2290

FAUCHEUSE N.H. 489 doigts courts, très propre, 2,500\$; PRESSE M.F. 10, 350\$. (819)396-3393, (819)471-0949

FAUCHEUSE rotative New Idea 5209, 2 MONTE-balles, un pour foie, un pour ensilage; FANEUR Kuhn 11,1/2"; PINCE à balles rondes; 2 RIDELLES 20' de long; 2 SARCLEURS, un 6', un 6 rangs. (450)836-7440

FAUCHEUSE rotative Vicon KM321 en bon état, table de fauche vérifiée A1, prix demandé: 3,000\$. Téléphone: (418)665-6247

FAUCHEUSE Taarup 307; PRESSE M.F. 124 avec lance-balles 212; RATEAU N.H. 256. Après 17h00: (450)826-0336

FOURRAGERE Hesston #2000-100 avec pick-up à foie et à maïs 2 rangs, très bonne condition, 4,300\$. Pour information: (450)248-7566, (450)357-6912

FOURRAGERE Hesston 7140; 2 VOITURES ensilage J.D. 125 "chuck-wagon" en parfaite condition. Téléphone: (819)394-2460

FOURRAGERE Hesston 7150 avec ramasseur d'andains de 6', courroie neuve rotation chute électrique, à voir, 2,500\$. Tél.: (418)836-1868 demander André.

MACHINES-OUTILLAGE

GÉNÉRATRICE sur P.T.O. 30,000 kW de marque Magnate, 3,000\$. (450) 793-4833

GLENER L2 (1981); NEZ maïs 6 rangs, table à grain/soja 16' automatique, moniteur de perte grain, 2,200 heures, excellente condition, 55,000\$. (450)798-2182

GRAIN CAR Brent 672, 15,500\$; BLOWER Case-Inter 600, 5,200\$; MONTE-BALLES Little Giant fond en tôle, 750\$. Tél.: (450) 798-2182

HONDA VTT 4x4 350 CC 86, 3,000\$; TRACTEUR Landini 13000, chargeur, cabine, 35,000\$; RÉCOLTEUSE de patates Thomas 1 rang pour chargement latéral 2,500\$; REMORQUE à chargement de patates avec convoyeur de déchargement, 1,500\$. (418)926-3982, entre 8h00-17h00

JOCELYN CARBONNEAU & FILS PÉPINE Case 580SL 4x4, 1996; PÉPINE Case 580K 4x4, 1987; PÉPINE J.D. 410B, 4x4, 1986; LOADER Case W11 4x4 1981, 1 1/4 verges; LOADER Case W24B 4x4, 1974; 2 TRACTEURS compacts; Ford 1100 1981 18 forces, 4x4, pelle + souffleur; SA-TOH Beaver 1980, 4x4, 4,500\$; TRACTEUR Massey Ferguson 184-4 pelle 4x4; TRACTEUR J.D. 2130, 2x4, cab.; TRACTEUR Bala-ber 520, 4x4, cab.; M.F. 255; J.D. 6310, 4x4, cab., 1999, 1,000 heures, avec ou sans pelle; J.D. 2950 cab.; J.D. 2755, 4x4, cab., pelle; J.D. 2950 cab., pelle; J.D. 1840, 4x4, cab.; DEUTZ 7085, 4x4, cab., pelle; FIAT 80-90 4x4 pelle; FIAT 100-90 4x4 cab.; FIAT 80-66 4x4, pelle; FIAT 680 4x4, cab., pelle, 2,000 hres, très propre; WHITE 2-60 4x4, pelle; WHITE 2-60, 4x4, 4,400 heures; WHITE 2-70 cab.

JOHN DEERE 2755 4 RM cabine, a.c., 3,100 heures, jamais eu de chargeur, impeccable. Réal Fréchet, La Visitation: (450)564-2212

LAVEUSE à pression M.S. modèle 3056, 3,000 livres de pression, moteur 10 hp, 220 volts, 2 ans d'usage. (450) 427-0784

MACHINERIE Uni-Système New Idea 709 4 RM (1982) avec ensileuse 767, nez à maïs 3 rangs, pick-up à foie 7', épiluseuse à maïs 37", bonne condition, mécanique. Téléphone, après 20h00: (450)789-2826

MARAICHERS: Récolteuse à carotte Univerco 1998. Arroseuse Grégore 72", roue ajustable à cylindres, ordinateur, 500 gallons. Souleveur à oignon Univerco 1998. Epandeur N.H. 275 minots, pot hydraulique. Machine à fosse rotative Dondi. 2 Sarcleurs 4 rangs: (1)avec "side dressing", 350 \$; (2)avec "choux 1998 Vannée fermée 48" pour entrepôt. Fan n'd'écureuil 54" diam., 120,000 CFM, moteur 15 hp 550. Plate-forme 12x28 avec toit pour emballer les légumes au champ. (450)439-2922

MELANGEUR à tambour Val-Métal, capacité 700 kilogrammes avec balance électronique, vis Val-Métal 12" de diamètre, 24' de long. Le tout en alu d'usure, 8,500\$. (450)783-6947, après 20h00

MIXEUR Sudenga neuf 2,000 kilogrammes pour moulée ou minéral; 1,000 kilogrammes pour moulée ou minéral; MIXEUR Farmatic usagé 1,000 kilogrammes pour minéral. (450)478-0957, 1-888-891-0957



À 1 ou 2 tracteurs PLUS QU'UNE NIVELEUSE
Tél.: (450) 794-2070
Fax: (450) 794-2548

MOISSONNEUSE BATTEUSE J.D. 7720 Titan II, 4x4, "duals", moniteurs, hache-paille, nez à maïs 643 avec rouleaux-couteaux, très bon état, peut être vendue avec table flexible 920, modèle récent. (418)248-0476

MOISSONNEUSE batteuse J.Deere 7720, 4x4, moniteur, hache-paille, en très bon état. (450)375-6546

MOISSONNEUSE BATTEUSE Massey Ferguson 540, table à grain 13'; RATEAU faneur N.H. 254. Téléphone: (418)888-3209

MOISSONNEUSE batteuse Oliver modèle 25, 10' de fauche, offre raisonnable acceptée. (450)836-3850

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "notre spécialité". Ajustement aux champs et garantie de saison. Toutes les options sont disponibles: 4 RM, roues doubles, moniteur de perte, séparateur de récolte Sabre pour canola, etc... BATTEUSES: Nouveauté disponible! WOW! Case I-H 2388 (1998), 4 RM, ou 25 hres, 190,000\$; CATERPILLAR Lexion 460 (1998) 197,500\$; Gleaner L4, 1991 79,500\$, "informez-vous", J.D. 9600, 9500, 9400, CTS, 445, 8820, 7720, 6620, Titan I et II, 4425, 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 105, 45, M.Ferguson 8460, 8450, 860, 855, 850, 750, 550, 540, 510, 410, 300, 205; International 915, 815, 715, 615; N.H. TR96, TR95, TR87, TR86, TR85, TR76, TR75, TR70, Gleaner L4, L3, L2, F3, F2; ANDAINEUSES: J.Deere 2320, 18", M.Ferguson 775; 12", N.Holland 1495; 12", Versatile 4400; 15" I.H. 10"; UNIQUE" un véritable ramasseur d'andains pour canola à une toile; SEMOIRS: I.H. 5100 14", M.F. 33 10"; TRACTEURS: I.H. 633 (4x4), Versatile 150, PÉPINE Case 580 CK; CAMION: Ford F700 (1986), 6 roues, pompeur, Peterbilt cab over, 350 Cummins, 13 vitesses, 6.4 LVAOIE EQUIPEMENT AGRICOLE INC. Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955

MACHINES-OUTILLAGE

MONTE-balles; CONVOYEUR 80' Agor; PRESSE N.H. 273; FOURRAGERE plus 3 têtes N.H. 717; CHARIOT à foie tandem N.H. 707; RATEAU semi-porté Oliver; FAUCHEUSE conditionneuse New Idea; FANEUR Fahr modèle K40; CADRAN de regie bovine de 100 têtes; Bronco 2 (1986), 162,000 kilomètres, 4x4. (819)222-5453

MOTEUR International C123, 23 hp, avec transmission 90 degrés pour courroie, fait sur tracteur Farmhall, 450\$, très bon état. (450)659-8112

MOULANGE N.H. 352 750\$, "bump" tracteur neuf Ford 7710, 250\$; set pont pour tracteur Arps 18", 500\$. (450)785-2884

NETTOYEUR Dynavent 75' sortie gauche avec 350' grosse chaîne modèle Vincent, 3,500\$; CONVOYEUR à foie 80', 800\$; MONTE-BALLES Lajoie 36' long, 300\$; SAC 500 kg pour entreposage (ex: maïs humide), 10\$ l'unité; aussi QUIN-CAILLERIE d'étable. (450)564-2295 cell.: (819)293-9218



Rd 8210, 4x4, cabine, power shift, pelle, 3-pattes.
www.jtreblay.com

Tél.: (418) 884-2841

PÉPINE Case 580B, 1975: CASE 4230 (4x4) cab.; CASE 5240, 4x4, cab., 1993, 3,000 heures; VERSATILE 90-30, 1994, avec londeuse avant 20' large; M.F. 6180 (4x4) cab., 1998, 1,600 hres, garantie 2 ans transférable; M.F. 699 cab.; M.F. 255; J.D. 6310, 4x4, cab., 1999, 1,000 heures, avec ou sans pelle; J.D. 2950 cab.; J.D. 2755, 4x4, cab., pelle; J.D. 2950 cab., pelle; J.D. 1840, 4x4, cab.; DEUTZ 7085, 4x4, cab., pelle; FIAT 80-90 4x4 pelle; FIAT 100-90 4x4 cab.; FIAT 80-66 4x4, pelle; FIAT 680 4x4, cab., pelle, 2,000 hres, très propre; WHITE 2-60 4x4, pelle; WHITE 2-60, 4x4, 4,400 heures; WHITE 2-70 cab.

CLAM 16' avec trailer pour sortir du bois; GRADER 8' cylindre Lessard; TARIÈRE à piquets; CABINES pour tracteur J.D., M.F., Inter, White. Divers autres équipements. Ventes, achats, locations. MACHINE-RIES AGRICOLES YVON ROUSSIN INC., 1 mille au sud de l'autoroute 20 sortie 278. Téléphone: (418)728-2092 (418)728-4666

PIECES USAGÉES DE BATTEUSES

Disponibles dans toutes marques et modèles. ENTREPRISES JOCELYN HOULE, 705 Joseph-Arthur, Joliette. (450) 756-0501, 1-800-756-0514

PINCES à balles rondes; VIS à grains 7"x50" sur roues; MONTE-balles 43"; CONVOYEUR à foie 105'; BALANCE à bascule. Téléphone: (450)378-0923

PIPELINE Surge "stainless" 3", ligne à air 3"; POMPE 1400 Plus; MOTEUR 5 HP; 5 UNITES de traite, électrobrin. (819)983-2652

PLANTEUR White 6128 (2001), 8 rangs, repliable, jamais utilisé, 40,000\$; TRACTEUR Ford 7710 (1990) 4WD, a.c., tableau de bord électronique. (819)399-3000

PNEUS à riz 30.5Lx32 Good Year, usure 40%; TRACTEUR 2+2 International 3588 en très bonne condition. Après 18h00 (514) 253-1355

PNEUS à riz de batteuse New Holland avec rims 30.5L-31, 12 plus Armstrong; "SNAPPER HEAD" N.Holland 2 rangs; SILO Supérieur 16X70. (450)258-4370

PRESSE à balles rondes Deutz-Allis 4x4, excellente condition, 5,500\$; FOIN grosses balles carrées, mélange luzerne et mil, première et deuxième coupe 2001. Information: (613)679-1155

PRESSE à foie Massey Ferguson 124 avec lance-balles 212. Information: (450)568-6904

PRESSE à foie New Holland 270, parfaite condition. Pour information: (450) 772-2554

PRESSE à foie N.H. 276 avec lance-balles très propre, en excellente condition, 2,000\$. (418) 887-6087

PRESSE balles rondes Welger RP 200, ramasseur large, "high gear", 1 an d'usure, très bonne condition. Téléphone: (819)548-5407

PRESSE J.D. 327 avec contrôle électrique sur la lance-balles, très propre, faut voir. Pour information: (450)469-4894, cell.: (450)531-4919

RÉCOLTEUSES À CAROTTES UNIVERCO. Modèle industriel (1990) reconditionnée prête à récolter, avec convoyeur mise en remorque. Modèle industriel (1994) avec détendeur, en bonne condition. Modèle industriel (1999) 1/2 saison, très bonne condition. Carl Baisillon. 1-800-663-8423

RAMASSEUSE à roches Schultz; HERSE White semi-portée 32 disques 18". (819)828-2420



Atelier Mobile
Rembourrage de sièges
Service ultra rapide
fait sur place
• Tracteur • Moto
• Camion • Bateau
• VTT
Réal Leclerc
2, Entrée 75, St-Michel de
Bellevue GOR 350
Tél.: (418) 884-2838
Cell.: (418) 884-9110

MACHINES-OUTILLAGE

PRESSE M.F. 224 lance-balles 212, cabine neuve; HAYBINE N.H. 473, 488; RATEAU N.H. 256, 258; FAUCHEUSE N.H. 450; 3 VOITURES lance-balles 22" en métal; PRESSE N.H. 268; CHARGEUSE à bois Blanchette neuve; POMPEUR Roberge 5x10; CHARRUE Sanderum 3 versoirs comme neuve; HERSE Ford 240, 34 disques; FAUCHEUSE Busati 3 ptes; PELLES de tracteur Hardy 80, Inter 2250 et J.D. 143; TRACTEUR Case Maxxum 5140, 4x4, cab/air. Tél. (819)364-7490, cell. (819)795-5522

RÉCOLTEUSE à pommes de terre Lockwood, Mark 76, pont de "rubber", très bonne condition. (418)851-2858

REMORQUE à balles rondes en fer 26' longueur (17 balles rondes), dessous marque Lemay, 1 an d'usage, pneus 11L15X11 12 plus Farm Highway, 3,500\$. (418)594-5859, cellulaire: (418)225-7223

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN
POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pekin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450)258-2932.

SERVICES

BROYAGE d'andains avec pelle hydraulique, défrichage, excavations générales, pelle avec peigne, débroussailluse, "bull" avec peigne, fosses au laser, drainage. Téléphone: (450)244-5764.

GILLES ROBILARD
PEINTRE-COUVREUR. LICENCE No. 2310-7360-39. LAVAGE, VISSAGE, DE TOITURE, BLANCHISSAGE, VOCCO. Lanaudière: 1-800-265-7749, (450)753-7749.

LES ENTREPRISES MARIO LAMBERT LEE, spécialistes: sciage et forage de béton (mur et plancher).
NOUVEAU
RAINURAGE de plancher, Ste-Marie-de-Beauce: (418)387-5730.

VOUS avez un P.A.E.F. et vous voulez du fumier. Vous êtes dans la région de l'Estrie ou de la Montérégie. Contactez C.R.P. Transport: (450)532-4786, (450)776-0498.

CONSTRUCTION

Mario Cossette inc.
— Réservoir circulaire
— Plate-forme

Trois-Rivières (819) 373-3800
Québec (418) 325-3267

ENTREPRISE DE PEINTURE CLEMENT ROBILARD INC.

SPECIALITÉS
• Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti
27 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305



■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

DF COFFRAGES inc.

► Fondation de tous genres: dalle de plancher, solage, plate-forme, etc.
► Spécialisé en construction et rénovation de bâtiments agricoles.
► Silos horizontale (Bunker).
► Salle de traite.
► Service clé en main.
Tél.: (450) 791-2190



COFFRAGES M & B
La qualité a un nom !
• Fosse de toutes dimensions
• Porcherie, étable
• Plate-forme à fumier
• Fondation de tous genres
• Mur de béton isolé
Réservez votre place tôt !!!
BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168
R.B.Q. #9393036-82

Fondations

Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix



• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE
N.B. Nous allons partout au Québec
MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

SERVICES



BAHLER AGRO CONSTRUCTION INC.
• Projets clés en main
• Bâtiments de tout genre
vacheries - porcheries
SERVICES: coffrage
travaux de béton
charpente
 finition
Partout au Québec

DAVID BÄHLER
Tél.-Fax: (819) 876-2499

SILOS

2 SILOS à grains 21' diamètre, 170 tonnes chacun, ventilation Y, vis balai, très propre, 5,500\$ pour les deux. (450)785-2884

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443

ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Bodco
Mach. Bois-Francs
Equip. Victoria
P.F.B.

SILO À GRAINS 15' diamètre x 20' haut, pas de plancher, prix: 1,000\$. Téléphone: (418) 882-0764.

SILOS À GRAINS avec plancher perforé de différentes grandeurs. Tél.: (450) 429-3763.



• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

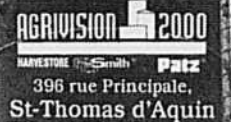
PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) 564-2030



■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

DF COFFRAGES inc.

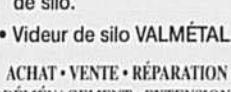
► Fondation de tous genres: dalle de plancher, solage, plate-forme, etc.
► Spécialisé en construction et rénovation de bâtiments agricoles.
► Silos horizontale (Bunker).
► Salle de traite.
► Service clé en main.
Tél.: (450) 791-2190



COFFRAGES M & B
La qualité a un nom !
• Fosse de toutes dimensions
• Porcherie, étable
• Plate-forme à fumier
• Fondation de tous genres
• Mur de béton isolé
Réservez votre place tôt !!!
BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168
R.B.Q. #9393036-82

Fondations

Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix



• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE
N.B. Nous allons partout au Québec
MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

SILOS



• Silos Neufs et Usagés
• Déménagement,
Rehaussement
• Réparation Générale
Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

LES ÉQUIPEMENTS Daniel Labonté Inc.

Tél.: (450) 773-6589
Fax: (450) 773-2046

VENTE ET SERVICE
Vendeur de silo • Équipements de ferme • Track de porte • Laveuse à pression
Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.



Harvestore usagés remis à neuf
Toutes grandeurs disponibles
même garantie qu'un silo neuf.
Prix défiant toute compétition

Service sur videur
"HARVESTORE"
• Pièces d'origine
• Réparateurs expérimentés

NOUVEAU
FOSSE NEUVE EN
ACIER VITRIFIÉ
SILOS BLEUS
DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

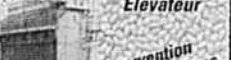


les fondations
andré lemaire
• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) 564-2030



■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035



■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

SILOS



AGRI-SILO INC.
Pour être bien informé !!!
• Construction silo neuf et usagé
• Rehaussement, déménagement
• Réparation intérieur & extérieur
• Vente d'équipements
Vendeur • convoyeur • mélangeur
NEUF - USAGÉ
Harold Pulfer
111, 8^e rang St-Germain de Grantham
Tél.: (819) 395-2154

SILOS ROY-LAROUCHE INC.

• Silo en béton coulé
• Conventionnel
• Hermétique
Chute double disponible

L'expérience de
notre main d'oeuvre
fait de nous
une équipe GAGNANTE !

1695 rue Skiroule, Wickham
Pour plus amples informations
(819) 398-7333

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
Entreprises de peinture GAETAN ROBILARD JOLLETTE
1 (450) 759-4650
1-800-289-2035

TERRES À VENDRE

2 FERMES ET 2 FERMETTES
REGION DRUMMOND: 210 arpents; 105 arpents; 80 arpents; 119 arpents. Trans-Action Courtier MARCEL TALBOT, rés.: (450)778-1393, bur.: (450)773-8424.

535 ARPENTS bord du fleuve, 3 maisons, terre exceptionnelle pour culture de cèdre, nivelée, près de Trois-Rivières. Tél.: (819)222-5448.

A BEAUHARNOIS: 185 arpents de grandes cultures, avec bâtiments dont une partie zonée blanche, pouvant servir à la construction. (450)429-3763.

ABITIBI: ferme 312 acres, grange-étable 50x90, corral 90x90, garage machinerie 40x60, grande maison 4 c.c., 2 s.d.b. Balance machinerie: (819)782-5293.

ABITIBI: ferme de 300 acres, maison, garage, grange, étable froide. Equipement agricole et 200 acres supplémentaires disponibles. Téléphone: (819)732-7731.

À Napierville
Ferme et terre, étable vaches grises (300' année), système de nettoyage sur racle, fosse à fumier, 397 arpents drainés, lots séparés; 4 silos entreposés 1,200 tonnes; 1 silo séchoir; remise machinerie récente; maison entièrement rénovée, solarium. Contactez: Ferme Marc et Marie Grégoire: (450)245-7910.

A ST-LIN: terre de 90 arpents drainés, étable, maison, garage et remise, possibilité de machinerie. Tél.: (450)439-6861.

A ST-SIMON: terre de 84 arpents, située face au Golf près de route 20, 50 arpents cultivables et 20 arpents boisés, grange 30x100 approximativement, prix à discuter. Après 18h00: (450)778-3041.

ENCANS

ATTENTION! ATTENTION!
CULTIVATEURS

Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et rouler ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me fera plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.

FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 route 132 ouest
Isle Verte
Résidence: (418)898-2576
Cell.: (418)725-8495

ATTENTION CULTIVATEUR

Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, rouler ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE-DE-METIS
Cité Matane
(418)775-4966
Cell.: (418)725-9013

ENCANS

RAPPEL D'ENCAN
INVENTAIRE

De 3 successions
Pour

CAMILLE BERTRAND INC.
9460 rue Vincent
STE-SCHOLASTIQUE

Dimanche le 22 juillet 9 h 30

SERA VENDU: ameublement électroménagers, outils de mécanique et menuiserie, antiquités, rouler de ferme.
Tous les détails dans votre édition du 12 juillet ou visitez notre site web.

Pour informations s'adresser au gérant de la vente: tél.: (450)562-0900 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

ENCANS

ENCAN

Pour
FERME BONNEAU ET FILS ENR.
(Sylvain et France
Charbonneau, props.)

320 rue Principale
ST-CLEOPHAS DE BRANDON
Cité Berthier

Samedi le 28 juillet à 12h 30

SERA VENDU: un TRES BON troupeau d'animaux de boucherie 70 têtes d'animaux Charolais - Simmental - Hereford, vaccinées.
Ce troupeau comprend 40 bonnes vaches, plusieurs Charolais Blancs, Simmental et 8 Hereford dont 28 accompagnées de leur veau, croisé Simmental et les autres en gestation. Un taureau Simmental pur sang qualifié pour l'A.S.R.A.
***Ces animaux peuvent être gardés en stabulation entravée.**
MACHINERIE: tracteur M.F. 3070, autotronic 4 x 4, avec cabine climatisée, chargeur frontal M.F. 848, muni de benne à neige, modèle 1991 avec 3,700 heures; camion GMC Brigadier, 10 roues, moteur diesel, boîte à grains de 16' avec souffleur, modèle 1989, 270,000 kilomètres; très bonne remorque à machinerie à 3 essieux, 20' de plate-forme; 2 charrettes à 3 raies att. 3 pts dont une Kverneland AB-100, à déclancheur, roue profondeur comme neuve et une Inter; herse à disques 12 x 24 att. 3 pts; vibroculteur Vicon FC-1500T, 16' avec rouleau double modèle semi-porté; faucheuse-conditionneuse N.H. 479; râtelier de côté N.H. 56; bonne presse à balles rondes M.F. 825 à chambre ajustable; presse à foin M.F. 124 avec lance-balles; 2 voitures à 6 roues avec plate-forme de 24' et panier en métal; voiture à 4 roues avec plate-forme de 20'; 2 monte-balles de 24'; fourragère J.D. 34 avec nez à maïs 1 rang; épandeur à fumier Gehl Scavenger 1322 à déchargement latéral, tandem comme neuf; accessoires pour l'élevage de bovins de boucherie dont 2 râteliers à balles rondes, un abreuvoir chauffant, coupe et brûleur de corne; bloc minéral Pro-Beut; véleuse mécanique; pince à castrer; étiquettes d'identification etc. ... et quelques autres articles trop long à énumérer.

CONDITION: comptant
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser aux propriétaires: tél.: (450)889-5675 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

PRÉAVIS D'ENCAN

Pour
FERME BONNEAU ET FILS ENR.
(Sylvain et France
Charbonneau, props.)

320 rue Principale
ST-CLEOPHAS DE BRANDON
Cité Berthier

Samedi le 28 juillet à 12 h 30

SERA VENDU: un TRES BON troupeau d'animaux de boucherie. 70 têtes d'animaux Charolais - Simmental - Hereford - vaccinées.
Ce troupeau comprend 40 bonnes vaches, plusieurs Charolais Blancs, Simmental et 8 Hereford dont 28 accompagnées de leur veau, croisé Simmental et les autres en gestation. Un taureau Simmental pur sang qualifié pour l'A.S.R.A.
MACHINERIE: tracteur M.F. 3070, autotronic 4 x 4, avec cabine climatisée, chargeur frontal M.F. 848, muni de benne à neige, modèle 1991 avec 3,700 heures; camion GMC Brigadier, 10 roues, moteur diesel, boîte à grain de 16' avec souffleur, modèle 1989, 270,000 km; très bonne remorque à machinerie à 3 essieux, 20' de plate-forme; charrette Kverneland AB-100, 3 raies, comme neuve; presse à balles rondes M.F. 825 à chambre ajustable; épandeur à fumier Gehl Scavenger 1322 à déchargement latéral, comme neuf. Surveillez tous les détails dans votre prochaine édition ou visitez notre site web.

Les photos des articles identifiés par un * sont disponibles.
Pour informations s'adresser aux propriétaires: tél.: (450)889-5675 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

Préavis d'encan de consignation

Samedi, 18 août 2001 à 11h00

POUR
Dépôt Machinerie inc.

1875, rang St-Edouard, St-Simon
(sortie 145 autoroute 20)

Sera vendu: tracteurs camions, machinerie agricole de tout genre de toutes marques et gros engins. Plusieurs pompes, applicateurs et réservoirs à purin de différentes marques.
Pour fin de publicité veuillez nous contacter avant le:

lundi 30 juillet 2001

Dépôt Machinerie inc.
Tél.: (450) 798-2980
ou (450) 798-2922

Marc Graveline
Encanteur

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN

Pour
FERME D.M.S. INC.
(Denis Côté, prop.)

1025 rang Salva Sud
LA PRÉSENTATION

Mardi le 14 août à 12 h 30

SERA VENDU: le TRES BON troupeau "SALVA".
62 têtes d'animaux Holstein de **QUALITÉ** incluant 9 pur sang, 2 à pourcentage, enregistrés avec papier, provenant entièrement d'insémination artificielle.
Machinerie de fénaison dont une faucheuse-conditionneuse à disques "C-IH 3309" comme neuve; presse à foin N.H. 316 avec lance-balles 75; souffleur à ensilage C-IH 600. Equipement d'alimentation et d'étable: 2 silos dont Harvestor 20 x 60 non-hermétique et un Lambert 16 x 55; 2 videurs de silo Volumax Jamesway 16 et 20' comme neuf; chariot soigneur à moulée Wic feed 6 compartiments informatisé 300' de rail (1998); rouleuse Wic double; écurie d'étable Houle 280' de chaîne (gauche); installation d'étable Houle modèle à chaînes pour 60 têtes; réservoir en vrac DeLaval New-Century 600 gallons sortie 2" au frén R-22 comme neuf; lactoduc DeLaval 2" acier inoxydable, cruche de réception 3"; ensilage de foin (2001) et grain mélangé.
Surveillez tous les détails dans votre édition du 14 août ou visitez notre site Web pour tous les détails, photos disponibles pour les items identifiés par un *.

Pour informations, s'adresser au propriétaire: tél.: (450)796-5945 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

RAPPEL D'ENCAN

4^e Vente des Éleveurs du Bassin de la Chaudière

Jeudi le 26 juillet 2001 à 19h30,
à l'Arena de St-Isidore de Beauce-Nord

• 50 Holstein des meilleurs troupeaux de la région. Des vaches à leur 1^{er} ou 2^e vêlage avec des productions de plus de 50 Kg/jour avec des pis sains et des conformations exceptionnelles.

• Aussi quelques génisses possédant de très bonnes généalogies.

Plus de détails dans la TCN du 12 juillet dernier

Informations:
Germain Lehoux
Tél.: (418) 387-5598

Les Encans Boulet inc.
Alfred Boulet

ST-FRANÇOIS, MONTMAGNY
Tél.: 866-258-7086
e-mail: info@encansboulet.com

VENTE AU FESTIVAL DU LAIT 2001

Au CRIFA
129, rue Morgan, Coaticook
Mardi, 7 août 2001 à 19h00

60 sujets Holstein pur sang provenant des meilleurs taureaux d'élevage. Choix exceptionnel de 1^{er} et 2^e veau, fraîche vèlée. La plupart des sujets ont une mère TB et plus. Taureaux utilisés: Rudolph, Storm, Lee, Leader, Progress, Lindy, Astre, etc.

EXEMPLES OFFERTS

• Bergeym Almanach Colombe TB 86 pts, 10 000 kg prospect EX;

• Jolène Mars Prune TB 85 pts 10 000 KG;

• Rorie Jed 4^e mère TB

• Ireno Jeanne Rudolph 4^e mère TB;

• Camphol Broker Rosita 2^e mère TB;

• Maskita Progress Florence 2^e mère EX;

• Giard Astre Jasper 4^e mère EX;

• Santschi Lante TB EX, TB;

• Rusty Lindy Ale TB 87 pts;

• Berautec Spirit Belle 5^e mère TB, EX;

• Jacobs Charles Cheryl TB, 4^e mère TB ou EX avec 17^e;

• Trois Pins Aéroline Nikie TB 86 pts.

Et plusieurs autres très bons sujets dans la vente.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Pour informations ou catalogues s'adresser aux gérants de vente

Pierre Houde
(819) 835-9424 ou

Jacques Houde
(819) 571-6303 et

Fax (819) 835-0598

Les Enchères
René Houde inc.

124, rue St-Jean-Baptiste
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267

Fax: (819) 846-4918
Cell.: (819) 820-4013

ENCANS

4^e Vente des Éleveurs du Bassin de la Chaudière

Jeudi le 26 juillet 2001 à l'Arena de St-Isidore de Beauce-Nord
dans le cadre de l'Exposition du Bassin de la Chaudière du 24 au 29 juillet 2001

Pour vous:

• 50 Holstein des meilleurs troupeaux du Bassin de la Chaudière. Des vaches à leur 1^{er} ou 2^e vêlage avec des productions de plus de 50 Kg/jour avec des pis sains et des conformations exceptionnelles.

• Des jeunes vaches avec des pères tels que: Rudolph, Storm, Progress, Outside, Lee, Inquirer, Ingntier et plusieurs autres!

• Aussi quelques génisses possédant de très bonnes généalogies. Quelques exemples de sujets offerts: une 2^e ans Junior T.B. et prête pour le show, une "Spirit" fraîche vèlée, 8 générations T.B. prospect 2 ans Junior, une super "Storm" et une super "Leduc" de la famille de "Richesse Stoneham", une "Outside" de "Comestar Louve Rudolph" T.B. 2 ans I.P.V. + 2392, un premier choix d'"Ingntier" et d'"Inquirer". Et beaucoup plus!

Venez les voir pour vous les procurer le 26 juillet 2001 à 19h30 à St-Isidore. C'est un rendez-vous!

N.B. Une super génisse Ayrshire née le 12 sept 2000 de Faucher Kellogg Lara EX sera mise à l'encan et la somme recueillie sera intégralement donnée à la Fondation Audrey Lehoux Inc. Une gracieuseté de la Ferme Jean-Guy Faucher et fils de Ste-Marie.

Catalogue disponible sur internet

www.encansboulet.com

Informations:
Germain Lehoux
Tél.: (418) 387-5598

Les Encans Boulet inc.
Alfred Boulet

ST-FRANÇOIS, MONTMAGNY
Tél.: 866-258-7086
e-mail: info@encansboulet.com

ENCAN

Samedi le 4 août 2001 à 11h30

POUR
André Chapedelaine

1520, rang St-Jean-Baptiste,
St-Roch-sur-Richelieu

Sera vendu un rouler de ferme et quelques machineries de cultivateurs avoisinants dont:

tracteur MF 275 cabine, multi power, pneus 15.5x38; tracteur Inter 784, 2 roues motrices, chargeur frontal, attache rapide; tracteur à gazon Ford 8 forces avec ramasse herbe; herse à disques Toleway 36 disques 20 po gabelles; vibro Shank MF 24 pi extension avec herse à finir; semoir à grain MF Modèle 33

boite emmillage; herse à disques Oliver 40 disques semi-porté; herse à disques 16 disques déportée sur 3 points; semoir JD pour pièces; sarclure à mais Bervac 4 rangs; arroseuse Calza sur 3 points; vibro Inter 11 pi sur 3 points; 2 voitures plate-forme, 20 pi, 6 roues; voiture 24 pi sur chassis de camion; monte-balles sur roues 40 pi; kit de souffleur Bervac pour attache avant; niveleuse 8 pi à panier; 2 rouleaux à terre Desjardins 3 sections; vis grain Allied 8x36 sur-roues; boîte à grain 175 minots; paire de sleigh simple; charrette à rigole; fourragère Inter modèle 720 tête à mais 2 rangs, pick-up à foin, contrôle électrique; 2 boîtes ensilage Dion 3 bateurs avec toiture, train 6 roues pneus 11.15; projecteur ensilage Inter modèle 56; fileur soleil; crèche à foin 20 pi; 2 monte-balles 24 pi; chariot Rovibec modèle 530 RTM mélangeur, balance électronique; rac à sabot Houle; réservoir à diesel 500 gal Coop; pompe électrique Minute 12 gal; 3 essieux avec roues; 2 roues flottaison 18.4x16; remorque 2 essieux 12x6; vis grain 5x24; inoculateur pour presse à foin; silo en bois; env 300 balles foin de 2 ans; quantité de bois sciage; presse à métal 20 tonnes; tank aluminium 150 gal; chaînes; compresseur 2 forces; 4 chauffettes sur 220; soudeuse Lincoln 225; outils et articles trop longs à énumérer...

Condition: argent, chèque ou prêt bancaire.

Pour plus d'info, tél. prop.: (450) 785-2039 ou

Marc Graveline
Encanteur

479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe

Tél.: (450) 792-6284

ENCANS



STATION DE TAUREAUX D'ASBESTOS

IL RESTE ENCORE
60 PLACES DE DISPONIBLES POUR
L'ENTRÉE DU 25 SEPT 2001

Si vous êtes propriétaire de taureau(x) pur sang et désirez les faire évaluer en station d'épreuve, la Station de Taureaux d'Asbestos vous invite à inscrire vos animaux dès maintenant!

Dates de naissance admissibles: du 12 déc 2000 au 24 fév 2002

Date de l'encan: 24 février 2002

Coût Kg de gain = 1,42 \$

Moyenne de vente à l'encan = 2250 \$

Aucune castration pour les animaux sous l'indice minimal

Date 2^e entrée: 27 nov 2001

Date naissance admissibles 2^e entrées: 13 fév 2001 au 22 juin 2001

Pour informations supplémentaires, contactez:

Richard Tarte, secrétaire
1403, rue Shefford,
Bromont, Qc, J2L 1E2

Tél.: (450) 534-4010
Fax: (450) 534-4982
cournel: chamberlan@endiret.qc.ca

ENCANS



PRÉ-AVIS D'ENCAN

CHAROLAIS

Pique-Nique

Charolais &

Vente de femelles

Samedi 15 septembre 2001 à partir de 10h a.m.

À La Ferme Charolaise l'Islet inc.

L'Islet-sur-Mer
(Région de Québec)
Sortie 400, Autoroute 20

Tous les animaux ont été sélectionnés parmi des troupeaux reconnus du Québec pour leur génétique et conformation.

40 lots offerts

• 1 sujet au choix dans le troupeau de la Ferme La Charolaise l'Islet inc.

• 12 génisses

• 12 vaches gestantes

• 3 taureaux.

Ajoutez du Charolais dans votre troupeau et du profit dans vos poches.

Pour information contactez:

Brigitte Bergeron
Association Charolais du Québec

Tél./Fax: (450) 469-2775



LAFAILLE & FILS (1975) Ltée

ENCAN DE FERME

pour
FERME GELUTEAU SENC

Propriétaires:
Gérard et Lucille Duteau
(819) 849-7132

Jeudi, 2 août 2001 à 13h00

qui aura lieu au:

701, route 251,
St-Herménégilde, Qc

Sera vendu: un troupeau complet de 80 têtes Holstein croisées sous contrôle PATLQ, moyenne du troupeau 7680

KL 3.5, 3.17 dont: 40 vaches: 7 seront fraîches vèlées et 5 autres seront dues en août et septembre prochain; 13 taures gestantes: dues à partir de la fin septembre à novembre prochain; 14 taures ouvertes: prêtes à être saillies; 5 taures de 1 an et 8 génisses de 1 à 8 mois. Récolte: 100 balles 4x4.5 sec. 150 balles enrôbées.

Cause de la vente: changement de production dû à des raisons de santé.

La vente se fera sous la tente. Bienvenue à tous!

Cantine sur place

Pour plus d'informations, contactez:

LES ENCANS LAFAILLE & FILS LTÉE

512, Principal ouest,
Coaticook, QC

Tél.: (819) 849-3606

PRÉAVIS D'ENCAN

Pour ferme Genicoval SENC

Gilles Bibeau et Micheline Dubois
440 rang St-François-Xavier ouest
Ste-Cécile-de-Levard, Cte Lotbinière

SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2001 à 11h00

Sera vendu: très bon troupeau Holstein P.S. et % de 62 têtes, un test sera pris avant la vente, équipements laitiers, machinerie complète dont 4 tracteurs récoltes: env. 400 balles rondes enrôbées 1^{er} et 2^e coupe 2001. 1000 balles foin de 1 an.

Cause de la vente: santé

N.B. Toute la machinerie très propre et bien entretenue. Pour plus de détails prochaine édition.

Renseignements:

GILLES BIBEAU
(819) 263-2461

GILLES TOURIGNY
(819) 752-4217

OU ENCANTEUR

Pour vente privé ou par encan, consultez un expert, service assuré:

LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Piché
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0

Tél.: (819) 263-2897
Cell.: (819) 370-7376

Encanteur:
<

ENCANS

☆☆☆☆☆
Vous voulez faire une réussite, soit vente par encan, vendre votre terre avec roulement privé payé comptant.
Pour tout dire un service complet (préparation du troupeau, etc.) Je suis à votre disposition pour tout genre d'encans :

**Luc et Albert
BRETON ENCANTEURS**
INVERNESS, QC
Tél.: 1 (418) 453-2681
Luc: 1 (418) 453-2271
Fax: 1 (418) 453-2281
Cell.: 1 (418) 334-4366
Fax: 1 (418) 453-3077



PRÉ-AVIS D'ENCAN

Vendredi 17 août 2001
POUR

Ferme Darolac

15 rangs St-Jean, Petit Chénail, St-François du Lac, co Yamaska
Daniel Labbé et Rollande Côté, prop.
Sera vendu un bon jeune troupeau laitier pur sang et à pourcentage sous contrôle de 37 têtes comprenant : 22 bonnes jeunes vaches dont 5 fraîches vélées, 5 vélant sous peu, 12 vélant en tout temps de l'année, 9 belles têtes gestantes vélant en août/sept, 6 taures de 5 mois à 1 an. Ce troupeau est sous contrôle laitier avec une moyenne de 6800 kilo.

Sera vendu machinerie : 2 tracteurs dont : Landini modèle 6860, 4x4 avec toit sécuritaire, 24 vitesses, 1000 hres, Inter 434 diesel env 5000hres sorties huile, faucheuse rotative Deutz-Allis, presse lance-balles MF 124, 4 bonnes voitures à foin, tout l'équipement laitier, balance de récolte.

Pour plus d'info, voir l'édition du 2 août.
Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284

ENCANTEURS

BONJOUR

Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulement par encan ou privé, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Vous désirez vendre par ENCAN ou privé?
Consultez-moi!

★ **DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR
BILINGUE
Acheteur de :
• Troupeau
• Roulement
• Ferme complète
(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744

Nos encans sur Internet
web: <http://cafe.rapides.net/dpaulhus>
e-mail: daniel.paulhus@hycoable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe
(Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Le bon choix
Pour faire encan
LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.
Pour vendre privé ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.
Roulement de ferme, animaux, machinerie.
C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ
NOUVEAU PAGE WEB
<http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>
E-mail: da.cote@videotron.ca
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

ATTENTION ATTENTION
Que vous ayez une ou plusieurs vaches ou encore un troupeau au complet de type laitier ou de boucherie pur sang ou croisées.
Voici le bon endroit pour les vendre
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
Sortie 133,
Rte Trans-Canadienne
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

ENCANTEURS

Vous planifiez vendre privé ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Encans
Rene Houde
437, Rang 2 Nord
Bromptonville (Québec)
J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
«Laissez mon expérience travailler pour vous».

★ **LAFAILLE & fils** (1975) Ltée
512, Principale O.
Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax (819) 849-3047

EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans à votre service pour vendre par encan ou privé
ACHETEUR DE:
• Fermes complètes
• Troupeaux, Equipement de ferme
• Coupe de bois, Terrains
N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

À votre disposition pour vendre privé ou par encan: roulement de ferme, animaux, machinerie, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Barnabé-Sud
(450) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(450) 792-6247

L'éducation par le physique!

Les enfants qui font de l'éducation physique sont plus en forme, ont de meilleures habitudes alimentaires, sont moins stressés et ont de meilleurs résultats scolaires. C'est prouvé.

De l'avis de notre responsable de la participation

CARRIÈRES & PROFESSIONS



DIRECTEUR ADMINISTRATIF

(Contractuel - durée approximative d'un an)

Sous la direction du directeur de projet, vous êtes responsable du développement de l'ensemble des fonctions reliées à l'administration financière et à la comptabilité du projet d'identification permanente et de traçabilité des bovins (Projet Pilote Bovin). Vous élaborez les structures et les chartes nécessaires au bon fonctionnement. Vous dressez les budgets prévisionnels et effectuez l'analyse périodique des résultats. Finalement, vous élaborez les projets de politiques et procédures administratives et voyez à leur application.

Vous détenez un diplôme universitaire de premier cycle en sciences comptables et possédez cinq (5) années d'expérience dans des fonctions similaires, notamment en supervision de personnel, à l'intérieur d'un environnement informatisé. Vous détenez un titre comptable et maîtrisez un logiciel comptable ainsi qu'un chiffrier électronique. Vous vous démarquez par votre leadership, votre dynamisme, votre autonomie et votre sens de l'organisation.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 3 août 2001, en indiquant le numéro de recrutement B122.05.01.9

UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES
Direction développement et gestion des ressources humaines
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9
Télécopieur: (450) 463-5203
Courriel: emploi@upa.qc.ca

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seuls les candidats retenus seront contactés.

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de la Fondation du rein frappera à votre porte.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

BRÈVES

Incendie à Nelson Forest Products

La destruction de l'usine de déroulage Nelson Forest Products, survenue vendredi dernier à la suite d'un incendie, représente une perte majeure pour le marché du tremble de déroulage du Bas-Saint-Laurent.

Située à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, Nelson Forest Products était le principal acheteur de bois de déroulage des producteurs du Bas-Saint-Laurent. L'usine achetait en effet 95 % de la production totale de la région.

Le Syndicat des producteurs de bois du Bas-Saint-Laurent conseille aux propriétaires forestiers concernés par cette situation d'arrêter leur production de tremble de déroulage, puisqu'à l'heure actuelle, on ne sait pas encore si les dirigeants entreprendront les démarches pour reconstruire l'usine.

Saint-Odilon

En Beauce, la ferme laitière de M. Boily située au 180, 6e rang Ouest, a été entièrement détruite par un incendie le samedi 7 juillet vers 3 h du matin. C'est un passant qui a sonné l'alarme. En tout, 40 vaches et génisses ont péri, cependant 14 bêtes ont pu être sauvées du brasier. Les dommages s'élèvent à 500 000 \$. Quant à l'origine, une enquête a été instituée, mais tout laisse croire que ce serait accidentel. Y.C.



JOHN DEERE

AGRITEX

DRUMMONDVILLE. RICHMOND. ST-POLYCARPE. STE-MARTINE. YAMASKA

LE PLUS GROS
REGROUPEMENT
DE CONCESSIONNAIRES
JOHN DEERE
AU CANADA

AGRITEX ! TOUJOURS LES PREMIERS

Directement de ALBUQUERQUE, Nouveau-Mexique, États-Unis, notre responsable du support technique chez Agritex, M. Yves Saint-Onge, nous fait le point sur les nouvelles séries John Deere 6220, 8250, 9020

«Voici en exclusivité les photos des 8520, 9520». Le look des 6020 et 8020 est spectaculaire ! Les 9020 n'ont pas beaucoup changé en apparence, mais attendez de voir la transmission Power Shift 18 vitesses.



Ceci n'est qu'un avant-goût du succès à venir de ces nouvelles séries.

Venez vous mettre en appétit en venant nous rencontrer.

Vos concessionnaires AGRITEX



YAMASKA

305 Marie-Victorin,
Yamaska-Est (Qc) J0G 1X0
Tél.: (450) 789-2304
Fax: (450) 789-0789



RICHMOND

1006, rue Craig, Richmond
(Qc) J0B 2H0
Tél.: (819) 826-3707
Fax: (819) 826-3709



ST-POLYCARPE

1700, chemin Ste-Catherine,
St-Polycarpe (Qc) J0P 1X0
Tél.: (450) 265-3844
Fax: (450) 265-3547



DRUMMONDVILLE

Sortie 179, autoroute 20
150, rue Robert Bernard,
Drummondville (Qc) J2B 8A8
Tél.: (819) 474-0002
Fax: (819) 474-1074



STE-MARTINE

1325, boul. St-Jean Baptiste,
Ste-Martine (Qc) J0S 1V0
Tél.: (514) 523-3373
Fax: (450) 427-2970

Offrez-vous
le pouvoir d'achat
du plus gros !

CARRIÈRES & PROFESSIONS



CLUB SUP-PORC LANAUDIÈRE

OFFRE D'EMPLOI

AGRONOME OU TECHNICIEN(NE) AGRICOLE

Sous la supervision du conseil d'administration du Club et d'un agronome, la personne aura comme principales responsabilités d'assurer un support au niveau technique et en matière de gestion auprès des exploitations porcines membres du Club.

Qualifications requises:

- Être agronome ou technicien agricole
- Expériences en production porcine requise
- Autonome et faire preuve de leadership
- Facilité de communication avec les producteurs et intervenants du milieu

Salaire et conditions de travail selon les qualifications

N.B. Les membres du Club sont situés dans un rayon de 40 km du bureau (St-Jacques-de-Montcalm)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le **vendredi 3 août 2001** à l'adresse suivante:

Syndicat des producteurs de porcs de Lanaudière
110 rue Beaudry Nord, Joliette (Québec) J6E 6A5

AGRONOME spécialisé en science animale

Afin de mieux servir sa clientèle, une entreprise spécialisée dans l'élevage de veaux lourds est à la recherche d'un agronome.

Fonctions :

Le candidat devra assumer les tâches suivantes auprès de la clientèle existante :

- Conseiller les producteurs;
- Plans d'alimentation;
- Suivis techniques;
- Prospection dans le territoire décerné.



Exigences :

- Détenir un diplôme en agronomie, option science animale;
- Intérêt pour la production de veaux;
- Polyvalence et qualités de communication;
- Expérience comme conseiller dans ce domaine serait un atout.

Conditions :

- Lieu de travail : Montérégie;
- Salaire selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **3 août 2001** au soin de :

Délimax

Monsieur Fabien Fontaine
Délmax Veaux Lourds Ltée
3700, boul. Laframboise
St-Hyacinthe (Qc) J2S 8B1
Courriel : delimax@delimax.com

N.B.: Seuls les candidats(es) retenus(es) pour entrevue seront contactés(es).

Agent(e) de commercialisation

La Fédération de l'UPA de la Mauricie est à la recherche d'une personne compétente et dynamique pour faire partie de son équipe.

RESPONSABILITÉS

Sous la direction du directeur du service, vous assumerez, à titre de secrétaire de syndicats spécialisés, la responsabilité de support technique dans l'application de plans conjoints de mise en marché ; vous exercerez un rôle de liaison et d'information entre la Fédération et les producteurs regroupés à l'intérieur de leurs syndicats. En liaison avec les fédérations spécialisées, vous contribuerez à l'analyse, la vulgarisation de dossiers, la consultation et l'information aux membres ainsi qu'au suivi du budget des syndicats.

EXIGENCES

- Vous détenez un diplôme d'études collégiales comme technologiste agricole ou vous êtes agronome ;
- Vous possédez un minimum de 3 années d'expérience de travail dans un poste semblable ;
- Vous connaissez le milieu agricole et avez une facilité à communiquer, vulgariser des dossiers complexes et rédiger des documents ;
- Vous connaissez et utilisez les logiciels usuels de bureautique.

Nous offrons un salaire et une gamme d'avantages sociaux compétitifs.

Vous êtes intéressé(e), vous acheminez votre curriculum vitae avant le **3 août 2001** à l'attention de monsieur Léo-Paul Provencher à la :

Fédération de l'UPA de la Mauricie
230 Vachon
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8Y2
Fax : (819) 371-2712
Courriel : mauricie@upa.qc.ca



La division porcine du groupe Robitaille, une entreprise familiale dynamique en agro-alimentaire, est à la recherche du candidat(e) suivant pour compléter son équipe :

SUPERVISEUR POUR L'EXPÉDITION DES PORCS

Le superviseur devra voir à l'application du programme « Assurance qualité canadienne » à la ferme, assister au chargement des porcs, vérifier les nombres chargés et livrés à l'abattoir, faire le suivi des poids des porcs expédiés et apporter les correctifs nécessaires, maintenir une bonne relation entre les abattoirs et l'encan électronique du porc, planifier les vides des bâtisses et exécuter toutes autres tâches reliées à la sélection et l'expédition des porcs à l'abattoir.

Si vous aimez le travail d'équipe, relever des défis et envisagez une carrière qui vous permettra d'évoluer en production porcine, faites parvenir votre curriculum vitae avant le **1er août 2001** au :



VICE-PRÉSIDENT DES OPÉRATIONS

R. ROBITAILLE ET FILS INC.

486, rang Versailles sud, Mont St-Grégoire (QUÉBEC)
J0H 1K0

Le groupe Robitaille offre des conditions de travail concurrentielles et chaque application sera traitée de façon confidentielle.



Représentants(es)

William Houde est à la recherche de deux représentants(es)

- Région de Mirabel (2 postes, domaine végétal et animal)
- Région de Lotbinière (1 poste)

Exigences

Les candidat(e)s devront posséder au minimum un DEC en agriculture ou une expérience équivalente de 3 ans. Les candidat(e)s devront avoir une habileté à communiquer et un bon sens de l'organisation.

Nature du travail

Vente de semences certifiées, d'engrais minéraux et de phyto-protection. Service technique auprès de la clientèle.

Joignez-vous à notre équipe dynamique en faisant parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible soit :

Mirabel (M. Denis Robert)
Entreprises Jean-Paul Robert Inc.
4494 Arthur Sauvé, Mirabel, Qc J7N 2Y9
Télec. : (450) 258-3411
e-mail: ent-jpr@qc.aira.com

Lotbinière (M. Martial Hamel)
359, Principale
St-Albert, Qc J0A 1E0
Télec. : (819) 353-1811
e-mail: jasmine.demers@williamhoude.com

Pharmacia Santé animale est une filiale de Pharmacia Corporation, une compagnie pharmaceutique mondiale présentant un taux de croissance en tête de liste de l'industrie, une gamme étendue de produits, beaucoup de nouveaux médicaments en voie de commercialisation et des investissements annuels de plus de 2 milliards de dollars en recherche et développement dans le domaine pharmaceutique.

Gérant de territoire bilingue - Porc

Ouest du Québec

Nous sommes à la recherche d'un candidat hautement motivé et capable de travailler indépendamment et conjointement avec d'autres membres de l'équipe, en anglais comme en français, afin d'atteindre ses objectifs de vente et ceux de l'équipe. Vous serez responsable de l'analyse, de la planification et de la mise en place d'activités assurant le succès de l'entreprise dans votre territoire s'étalant de Drummondville à Trois-Rivières Ouest. Dans ce rôle, vous devrez faire connaître nos produits et fournir les renseignements s'y rattachant, tout en offrant un service de première qualité à nos vétérinaires, à l'industrie de l'alimentation animale et à nos clients producteurs.

Afin de se qualifier, les candidats devront détenir un diplôme d'études post-secondaires pertinent jumelé à une expérience de 3 à 5 années dans la vente dans l'industrie du porc.

Pharmacia offre un excellent programme de formation à ses professionnels de la vente, un salaire de base établi selon l'expérience (échelle de 42 000 \$ à 65 000 \$), un programme d'encouragement en fonction du rendement, d'excellents avantages sociaux, un véhicule de fonction et une allocation de dépenses.

Faites parvenir votre curriculum vitae en anglais et en français avant le **3 août 2001** à :

Pharmacia Santé animale, à l'attention du Service des ressources humaines
40 Centennial Road, Orangeville, Ontario L9W 3T3
TÉLÉCOPIEUR 519 941-1074

ou courriel : m.d.cowen@pharmacia.com

PHARMACIA Animal Health

LES TENDANCES DU MARCHÉ

Faits saillants sur le rapport



La demande du blé au niveau mondial est plus grande que la production, en conséquence les stocks de report sont en baisse de 24 millions sur l'année 2000-01. Ces stocks représentent 82 jours d'utilisation pour l'année 2001-2002 comparativement à 98 jours l'année dernière.

La production mondiale de céréales secondaires 2001-2002 est estimée à 878 millions de tonnes, soit 3 millions de tonnes de moins qu'au mois de juin, mais 22 millions de tonnes de plus que l'an passé. Toutefois la demande est estimée à 892 millions de tonnes, soit 2 % de plus que l'année dernière. Les stocks de report 2001-2002 sont en baisse de 14 millions de tonnes sur l'an dernier, ils représentent 73 jours d'utilisation, soit 7 jours de moins que 2000-2001.

L'estimation des exportations a été diminuée de 25 millions de boisseaux

La production 2001-2002 est estimée à 9,5 milliards de boisseaux ajustée en raison d'une baisse des superficies. La demande en 2001-2002 est supérieure de 100 millions de boisseaux, soit 1 % de plus que l'année dernière. Les stocks de report 2001-2002 sont estimés 1,8 million de boisseaux, soit 10 % de moins que 2000-2001. La fourchette du prix moyen aux producteurs américains pour 2001-2002 est de 1,75 \$ à 2,15 \$/US/boisseau représentant une hausse de 0,10 \$/US/boisseau.

En raison de la diminution des superficies ensemencées, la production de soja est estimée à 2,9 milliards de boisseaux, soit 50 millions de boisseaux de moins que le mois dernier. L'utilisation totale 2001-2002 est estimée à 2,85 milliards de boisseaux, soit 40 millions de boisseaux de plus que l'an dernier. Les stocks de report 2001-2002 sont maintenant estimés à 345 millions de boisseaux, soit 95 millions de boisseaux de moins que le mois dernier, mais 90 millions de boisseaux de plus que 2000-2001. La fourchette de prix moyen aux producteurs américains est maintenant de 4 \$ à 5 \$/US/boisseau comparativement à 4,50 \$/US/boisseau l'an passé.

Ce rapport démontre que le bas-des prix de l'année 2001-2002 semble être réalisé.

Armand Mousseau
FPCCQ

Offre et demande de maïs aux États-Unis

(millions de boisseaux)

	2001-2002** Juillet	2001-2002** Juin	2000-2001* Revisé	1999-2000 Revisé
Superfices ensemencées (millions d'acres)	76,1	76,7	79,5	77,4
Superfices récoltées (millions d'acres)	69,3	69,9	72,7	70,5
Rendement (boisseaux/acre)	137,0	137,0	137,1	133,8
OFFRE				
Inv. De début	2053	2048	1 718,0	1 787,0
Production	9495	9575	9 968,0	9 431,0
Importation	15	10	7,0	15,0
TOTAL				
UTILISATION	11 563,0	11 633,0	11 693,0	11 232,0
Ind. Animale ou autre	5 725,0	5 700,0	5 850,0	5 664,0
Industriel	2 035,0	2 040,0	1 965,0	1 913,0
Exportations	1 975,0	2 000,0	1 825,0	1 937,0
TOTAL	9 735,0	9 740,0	9 640,0	9 515,0
Inv. De report	1 828,0	1 893,0	2 053,0	1 718,0
Prix moyen aux producteurs (\$US/boisseau)	1,75 - 2,15	1,70 - 2,10	1,80 - 1,90	1,82

2,47 acres/hectare 39 368 boisseaux de maïs à t.m. *Prévision ** Projectif Source : DAA, le 11 juillet 2001

Offre et demande de soya aux États-Unis

(millions de boisseaux)

	2001-2002** Juillet	2001-2002** Juin	2000-2001* Revisé	1999-2000* Revisé
Superfices ensemencées (millions d'acres)	75,4	76,7	74,5	73,7
Superfices récoltées (millions d'acres)	74,3	75,6	72,7	72,4
Rendement (boisseaux/acre)	39,5	39,5	38,1	36,6
OFFRE				
Inv. De début	255	270	290	348,0
Production	2935	2985	2 770	2 654
Importation	4	3	3	4
TOTAL				
UTILISATION	3194	3258	3 063	3 006
Ind. Animale ou autre	174	178	188	164
Industriel	1660	1645	1 625	1 579
Exportations	1015	995	995	973
TOTAL	2 849	2 818	2 808	2 716
Inv. De report	345	440	255	290
Prix moyen aux producteurs (\$US/boisseau)	4,00 - 5,00	3,90 - 4,70	4,50	4,63

2,47 acres/hectare 36 744 boisseaux de soya à t.m. *Prévision Source : DAA, le 11 juillet 2001

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes
Semaine se terminant le 21 juillet 2001
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,185 \$
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,205 \$
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,215 \$
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,220 \$
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,210 \$
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,180 \$
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,200 \$
(Prix de référence)	
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,180 \$
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,170 \$
3,01 kg vivant et plus	1,270 \$

DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,455 \$
Dindon à griller mâle	1,420 \$

FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,420 \$
Produite en femelle lourde	1,400 \$

MÂLE(1)	1,540 \$
----------------	----------

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS(2)	
1,84 à 1,95 kg	1,20 \$
2,65 à 3,2 kg	1,26 \$

DINDONS	
Dindon à griller	A 1,525 \$ U 1,435 \$

Femelle lourde	A 1,490 \$ U 1,380 \$
Mâle	1,520 \$

Semaine se terminant le 14 juillet 2001
POULES (Ontario)(2)

	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00 c	03 c	02 c
2,3 kg et plus	30 c	37 c	37 c

POULES (Québec)	
Moins de 2,3 kg(2)	00 c
2,3 kg et plus(3)	35 c

Prix fournis par:
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec

OEUF D'INCUBATION

Prix des œufs d'incubation
de poulet à chair (base poussin)

Québec	37,00c
Ontario	37,85c

OEUF

Prix des œufs. Semaine du 16 juillet 2001

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,41 \$
A-Gros	1,41 \$
A-Moyens	1,32 \$
A-Petits	0,79 \$
A-Pewee	0,24 \$
B	0,50 \$
C	0,30 \$

LAIT

Péréquation Juin 2001 FPLQ

Prix par composant	Matière grasse \$/kg	Protéine \$/kg	L.a.s. \$/kg	Valeur d'un hl de référence (2)
Production intraquota	5,5881	8,7679	1,2681	55,40
Production hors quota	1,1104	1,1104	1,1104	13,88

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence: Matière grasse 3,60 kg/hl Protéine 3,20 kg/hl L.a.s. 5,70 kg/hl

PRIX HORS QUOTA INDIVIDUEL

Prix par composant	Matière grasse \$/kg	Protéine \$/kg	L.a.s. \$/kg	\$/hl(2)
Production hors quota	1,1104	1,1104	1,1104	13,88

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence: Matière grasse 3,60 kg/hl Protéine 3,20 kg/hl L.a.s. 5,70 kg/hl

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,85 \$/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromagerie) comestible, pulvérisée 0,87 \$/kg. Animale 0,78 \$/kg.

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2001:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,7261 \$/kg.
Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,65 \$/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée, Canada 1re catégorie, sacs 4,94 \$/kg. Aliments du bétail: -

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,85 \$/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromagerie) comestible, pulvérisée 0,87 \$/kg. Animale 0,78 \$/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 13 juillet 2001.

	Qté	\$
2 X 4 po L/A (vert)	77	30,00-164,00
utilité:	102	30,00-110,00

(\$/1 000 p.m.p.)
2 X 4 X 8 colombage: 465 \$
Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 16 juillet 2001

	Qté	\$
Chèvres/boucs	77	30,00-164,00
Chevreaux	102	30,00-110,00

(prix 2,00 \$/lb pour les boucs)
Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

Spécial financement avec

CASE CREDIT

TRACTEURS NEUFS 85 CV ET PLUS

6,9%
d'intérêt
60 MOIS

DATE LIMITE
31 JUILLET 2001



MAXXUM - MAGNUM - STX - QUADTRAC

CASE

Visitez notre site Internet <http://www.caseih.com>

Case IH et Case Credit sont des marques déposées de la Corporation Case.

PROGRAMME SPÉCIAL JUSQU'AU 31 JUILLET

**LOUEZ UN
TS 100
AVEC CHARGEUR
NEW HOLLAND**

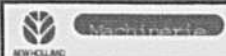
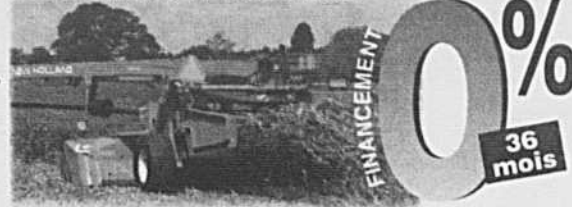


POUR SEULEMENT

715\$/mois*

Comptant ou échange de 6000\$.
Location de 60 mois. * Taxes en sus.

ÉQUIPEMENTS À FOURRAGE



La vraie force des agriculteurs
12, route 122,
St-Guilhem (Qc) J0C 1L0
Sortie 170 Nord, Transcanadienne
(819) 396-2185
1-800-268-3088 (partout au Québec)

FRUITS ET LÉGUMES

Prix aux producteurs à Montréal le 13 juillet 2001

ASPERGE : 27,50-32,00/20 lb
BETTERAVE : 12,00/25 lb moyen
BROCOLI : 13,00-14,90/14
CAROTTE : 14,00-16,25/24 x 2 lb, 16,25/10 x 5 lb, Jbo 24,50/50 lb
CÉLÉRI-RAVE : 12,25-20,00/20 lb
CHOU : vert 10,00/50 lb; rouge 11,50-13,00/40 lb; chou-fleur 13,00/16
CONCOMBRE : de champ : 19,00/72, à marinade Kirby 33,00/20 lb; de serre : 10,50/12 gros, 8,50-9,50/12 moyen, 7,00-8,00/12 petit
ÉCHALOTE : de serre 14,50-22,25/48
ENDIVE : 19,50-24,55/10 lb
ÉPINARD : en botte 14,00-17,60/24
FRAISE : 14,50-20,00/12 x 1 chop.
HARICOT : vert 23,00-26,75/25 lb; jaune 16,00-25,00/20 lb
LAITUE : de champ : Boston 10,00/18, pommée iceberg 14,00-16,25/24, frisée verte 7,00-9,30/24, frisée rouge 8,50-9,30/24, romaine 7,00-9,65/24; de serre : Boston 14,50-16,60/12 sous dôme, Boston hydroponique 13,25/24
MAIS : bicolore 25,00/48
NAVET : 14,00-16,50/25 lb moyen
OIGNON : à bouillir 2,50/10 lb; jaune 17,00-18,55/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb
PANAI : 12,50-17,90/12 x 1 lb
POIREAU : 22,50/12 x 3
POIS : mange-tout 16,25-25,00/10 lb
RABIOLE : 17,00/24
RADIS : de champ en botte : 9,50-16,25/36
RHUBARBE : 19,00-21,20/12 x 9
RUTABAGA : 16,00-20,65/50 lb moyen
TOMATE : de serre : rose 17,00-21,50/15 lb, rouge 17,50-18,55/15 lb, rouge sur tige 13,50/11 lb
ZUCCHINI : verte 10,00-14,60/20 lb
Prix minimum de la pomme tardive destinée à la consommation à l'état frais - Récolte 2000

POMMES À ATMOSPHÈRE CONTRÔLÉE

Variété Prix minimum payé aux producteurs (pomme destinée en sac et cell-pack)

Empire, Spartan 10,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement jusqu'à l'épuisement des stocks

McIntosh (En sac) 9,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du 29 janvier 2001 jusqu'au 27 mai 2001

(En sac) 8,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du 29 janvier 2001 et lors d'une promotion de cette variété jusqu'au 27 mai 2001

(En sac) 9,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du 28 mai 2001 jusqu'à l'épuisement des stocks

(En cell-pack) 10,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement jusqu'à l'épuisement des stocks

Cortland 12,00 \$ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement jusqu'à l'épuisement des stocks

La prochaine rencontre sera le 6 août 2001 à 13h15 par conférence téléphonique.

Prix minimum de la pomme tardive destinée à la transformation-récolte 2000

Suite au dernier comité de prix de la pomme de transformation qui a eu lieu le 8 février 2001, les membres du comité ont fixé le prix à 0,065 \$ la livre ou 2,73 \$ le minot de 42 livres pour le jus standard.

Le 2 février dernier, les membres du comité fixaient le prix minimum de la pomme de transformation tardive pour la pomme à sauce ou à jus opalescent destinée à l'entreposage à long terme, le prix demeure à 0,0825 \$ la livre ou 3,47 \$ le minot de 42 livres.

Le 11 mai dernier, les membres du comité fixaient le prix minimum de la pomme de transformation tardive pour la pomme à sauce ou à jus opalescent destinée à l'entreposage à long terme, le prix demeure à 0,0715 \$ la livre ou 3,00 \$ le minot de 42 livres et ce, à compter du 14 mai prochain.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 20 juillet 2001

Blanche

Livrées au poste d'emballage

Vrac (\$/100 lb) 12,05

Livrée à l'entrepôt du grossiste-distributeur

Master 10 x 5 lb 14,00

5 livres à l'unité 1,40

10 livres 1,85

Boîte 50 lb 14,00

50 livres grelot 22,00

Prix autres formats établis en fonction du 10 livres.

Livrées au détaillant

Ajouter 15 % au prix livré grossiste-distributeur.

Pour commentaires sur les marchés et les prix, contacter (sans frais) 1-877-728-2837

PROVENDES

Prix de fermeture au 16 juillet 2001

Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)

Centres rég. St-Jean Québec & St-Hyacinthe

Blé 165,00 190,00

Avoine 126,50

Orge 156,85 187,30

Maïs no 3 140,31 153,50

Fève de soja 285,25

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé 119,00

Gru de blé 105,00

Tourteau de soja 48 % 343,81

Tourteau de canola 34 % 267,20

Luzerne désydratée 230,00

Bourse de Chicago (\$US/boisseau)

13 juillet 2001 (contrat à terme)

Maïs: juil. 01 2,32 0,28 2,43 2,15

sept. 01 2,24 0,30 2,36 2,06

Fève de soja: juil. 01 5,24 0,48 5,26 4,78

août 01 5,27 0,42 5,28 4,86

Source: Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg (\$can/tm) le 16 juillet 2001

Canola: juil. 362,40 352,00 351,60 351,20

Source: FPCCQ

Valeurs de remplacement (\$/t.m.) le 16 juillet 2001

St-Hyacinthe/Québec

Maïs États-Unis (bateau) 160,60

Blé 161,00

Orge 174,70

Avoine 198,25

Prix de la fève soya livrée aux éleveurs portuaires 299,45

Source: FPCCQ

Options

Fermeture en date du 16 juillet 2001 (\$US/boisseau)

Maïs Chicago Calls Puts

Z1 - 2,10 0,3125 0,0525

Z1 - 2,20 0,25 0,085

Z1 - 2,30 2,365 0,2 0,135

Z1 - 2,40 0,16 0,19

Z1 - 2,50 0,128 0,2575

H2 - 2,20 0,33 0,0725

H2 - 2,30 0,27 0,11

H2 - 2,40 0,2175 0,155

H2 - 2,50 2,465 0,175 0,2075

K2 - 2,40 0,26 N.D.

K2 - 2,50 2,5 0,2175 0,2175

K2 - 2,60 0,1825 N.D.

K2 - 2,80 0,125 N.D.

K2 - 3,00 0,0875 N.D.

N2 - 2,40 2,5 0,295 0,17375

N2 - 2,50 0,2525 N.D.

N2 - 2,60 0,215 0,285

Fève de soja Chicago Calls Puts

X1 - 4,40 0,855 0,03625

X1 - 4,60 0,69625 0,07625

X1 - 4,80 0,555 0,13625

X1 - 5,00 0,44125 0,21625

X1 - 5,20 5,2275 0,34875 0,32125

X1 - 5,40 0,2775 0,44750

X1 - 5,60 0,22 0,5875

F2 - 4,40 0,885 0,045

F2 - 4,60 0,73 0,085

F2 - 4,80 0,5925 0,15

F2 - 5,00 5,255 0,48 0,23

H2 - 4,80 0,64 N.D.

H2 - 5,00 5,255 0,53 0,28

H2 - 5,20 0,44 0,385

K2 - 4,60 0,765 0,14

K2 - 4,80 0,64 N.D.

K2 - 5,00 5,2425 0,535 0,295

K2 - 5,20 4,625 N.D.

K2 - 5,40 0,39 N.D.

K2 - 6,00 0,245 N.D.

Janvier 'F Avril 'J Juillet 'N Octobre 'V

Février 'G Mai 'K Août 'Q Novembre 'X

Mars 'H Juin 'M Septembre 'U Décembre 'Z

Source: FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

Lundi Semaine Semaine

16 juil 01 9 juil 01 précédente

MARCHÉ DU QUÉBEC

Volume total de vaches (têtes)

356 1 572 1 453

ENCANS VIVANTS (1)

Bonnes (2A, 4A) 67,84 69,23 74,82

Moyennes (4B, 5A, 5B) 62,93 67,68

Autres (4C, 5C, 9, 10) 54,85 58,56

Toutes catégories 64,74 64,30 70,07

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)

Bonnes (2A, 4A) 141,00 151,85

MARCHÉ EXTÉRIEUR

PRIX CIBLE (E.-U. ET ONTARIO) (1)

(eq. \$CAN/100 lb vif) 67,29 71,12

(1) Unité: \$CAN/100 lb vif. (2) Unité: \$CAN/100 lb carcasse

Sources: FPBQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

Lundi Semaine Semaine

16 juil 01 9 juil 01 précédente

MARCHÉ DU QUÉBEC

ENCANS VIVANTS

Bons - Laitier 80,78 84,21 85,41

Bons - Boucherie 83,33 88,15 94,65

Unité: \$CAN/100 lb vif Source: FPBQ

Prix du boeuf désossé

Semaine Semaine

9 juil 01 précédente

MARCHÉ EXTÉRIEUR

BOEUF DÉOSSÉ US

85 % maigre (eq. \$CAN/100 lb 167,05 185,16

Unité: \$CAN/100 lb vif Source: FPBQ

Veaux laitiers

Lundi Semaine Semaine

16 juil 01 9 juil 01 précédente

MARCHÉ DU QUÉBEC

Volume total de veaux (têtes)

910 3 338 3 052

ENCANS VIVANTS

Mâles - Bons (100-120 lb) - (B) 3,12 3,09 3,15

Mâles - Bons (121-140 lb) - (B) 2,91 2,89 2,93

Mâles - Moyens (100-140 lb) - (M) 2,84 2,75 2,82

Femelles - Bons (100-120 lb) - (B) 6,76 6,35 6,38

Divers (tous poids) 2,06 1,59 1,74

MARCHÉS EXTÉRIEURS

ENCANS VIVANTS E.-U.

Mâles - Bons (100-120 lb) - (B) 2,50 2,53

Femelles - Bons (100-120 lb) - (B) 6,45 6,20

Abattage 0,62 0,62

Unité: \$CAN/lb vif Sources: FPBQ, USDA

Ligne info pour les vaches de réforme et veaux

laitiers (0,75 \$ par appel) 1-900-451-8328

Veaux de grain

Lundi Semaine Semaine

16 juil 01 9 juil 01 précédente

MARCHÉ DU QUÉBEC

Volume 263 1 625 1 566

Ecart 180,00-188,00 155,50-172,00 156,00-166,00

Prix moyen 185,84 165,49 161,42

Semaine Semaine Semaine

23 juil 01 16 juil 01 9 juil 01 précédente

PRIX OPTIMAL

Veau de grain du Québec

216,53 199,16 197,59

Veillez noter qu'à partir du 16 juillet 2001, les prix des veaux de grain sont affichés sur une base carcasse chaude sans peau (\$CAN/100 lb) Source: FPBQ

Veaux lourds de l'Ontario

Lundi Semaine Semaine

16 juil 01 9 juil 01 précédente

MARCHÉ EXTÉRIEUR

ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO

Total / Moyenne 74 619 526

Ecart 151,61-185,48 139,15-185,53 131,45-190,89

Prix moyen 168,33 163,04 158,83

Unité: \$CAN/100 lb carcasse, 62 % rendement Source: OCA

Veaux de lait

Semaine

16 juil 01

Semaine

9 juil

Semaine

précédente

MARCHÉ DU QUÉBEC

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS

(\$/lb carcasse sans peau) 303,98 303,98 303,98

MARCHÉ EXTÉRIEUR

PRIX DES VEAUX ABATTUS

Côte Est des E.-U.

(ventes directes au abattoirs) 320,94

Centre Nord des E.-U.

(veaux produits à contrat) 320,74

Prix moyen 320,8

L'UPA D'EST EN OUEST

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE VOLAILLES

ACCORD FÉDÉRAL-PROVINCIAL

Après des années de consultation, le nouvel Accord fédéral-provincial dans la production de poulet a été conclu le 28 juin à Whitehorse lors de la rencontre des ministres de l'Agriculture. Cet Accord consacre le système national d'allocation en vigueur et propose une plus grande stabilité et une plus grande souplesse aux intervenants.

À la signature, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Lyle Vancilief, a déclaré que « le Gouvernement du Canada confirme la confiance qu'il a en l'industrie. Nous continuerons à appuyer nos industries, dont celle du poulet, qui sont régies par un système de gestion des approvisionnements, en nous employant, dans les négociations à l'OMC, à préserver nos systèmes nationaux de commercialisation ».

APPELLATIONS

Un nouveau comité sur les appellations a été formé récemment à la Fédération. Son mandat est de concevoir un cahier des charges visant à définir la production d'un poulet tout végétal et d'un poulet sans antibiotiques. L'objectif est de clarifier et de mieux encadrer cette production qui prendra de plus en plus d'expansion sur le marché. Parallèlement au travail de ce comité, de nombreuses recherches sont en cours dans l'industrie pour déterminer précisément les paramètres économiques et zootechniques entourant la production de volailles « végétales ». Le but est d'en arriver à commercialiser, à plus grande échelle, ce type de produit de plus en plus prisé par le consommateur.

Feuille d'information sur le troupeau

La Chine et la Russie ont resserré leurs exigences sanitaires à propos des importations de viande de volailles dans leur pays. En conséquence, depuis le 1er juillet 2001, les vétérinaires de l'Agence canadienne d'inspection des aliments doivent être en

mesure de confirmer l'absence des maladies suivantes afin d'autoriser l'exportation dans ces pays : choléra aviaire, ornithose (chlamydie), laryngotrachéite infectieuse aviaire et encéphalomyélite aviaire. Ces maladies devraient avoir le statut de « maladies à notification immédiate » dans quelques mois. D'ici là, les offices canadiens et les transformateurs se sont entendus pour ajouter une section supplémentaire à la feuille d'information sur le troupeau. Tous les producteurs devront remplir la section ajoutée, que la production soit destinée au marché domestique ou à l'exportation.

Temple de la renommée

En avril dernier, la Fédération a soumis la candidature de M. Laurent Mercier au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec. Avec grand plaisir, nous avons appris que sa candidature a été retenue. M. Mercier fut président de la Fédération de 1976 à 1989. Il sera honoré le 16 août prochain au Château Frontenac à Québec. Nos plus sincères félicitations!

BRÈVES

Aide fédérale

Le fédéral va verser 3,3 M\$ à 111 projets environnementaux destinés à réduire la pollution de l'air et de l'eau ainsi qu'à protéger les habitats fragiles cruciaux pour la survie d'espèces en péril. Le programme ÉcoAction d'Environnement Canada a versé jusqu'ici plus de 30 M\$ à plus de 1000 projets présentés par des organismes communautaires à but non lucratif. Les dates limites de présentation de projets sont le 1er février et le 1er octobre de chaque année. **J.-C.G.**

Les Américains aiment les frites canadiennes

Une récente étude du Département américain de l'agriculture (USDA) révèle que la demande pour les frites est en croissance aux États-Unis et que cette hausse du marché est principalement comblée par les transformateurs canadiens. La consommation de frites aux États-Unis a fermement augmenté au cours des trois dernières décennies. Ainsi, les importations canadiennes ont subi une hausse de 25 % par année depuis 1989. Les frites canadiennes représentent environ 13 % des frites consommées aux États-Unis, soit 2 % de plus qu'en 1989. En 2000, les importations de frites totalisaient près de 1,1 milliard de livres, une augmentation de 17 % par rapport à 1999. Selon ce rapport, les États-Unis pourraient devenir un importateur net de frites en 2001. Ainsi, en 2001, la production de pommes de terre prévue devrait diminuer de 20 % par rapport à 2000. *Source : Ontario Farmer*

Haies anti-pollution

(Actuagri) Les haies d'arbres sont un important moyen de réduction du taux de nitrates dans l'eau grâce à leur rôle absorbant au printemps. C'est la conclusion d'une étude menée durant trois ans sur un champ de céréales en France par une chercheuse de l'Institut national de la recherche agronomique (INRA). La haie d'arbres a absorbé plus de 73 % de la quantité de nitrates présente dans le sol. **J.-C.G.**

Des oiseaux perdus

La déforestation rend difficile l'exploration des paysages naturels par certains oiseaux. Des parulines couronnées, déplacées de leur habitat initial, ont moins de chances de revenir à leur territoire lorsqu'elles doivent traverser des paysages défrichés. C'est ce qu'a constaté André Desrochers, professeur à l'Université Laval. La déforestation peut dissuader certains types d'oiseaux à explorer de nouveaux lieux de nidification. D'où sa proposition d'utiliser des lisières d'arbres comme technique d'aménagement pour faciliter le déplacement d'oiseaux. M. Desrochers poursuit son étude de l'impact du déboisement sur le comportement d'une quinzaine de types d'oiseaux. **J.-C.G.**

Cueillir des fraises en Abitibi

Tout au long de juillet, à Saint-Laurent de Gallichan, sur le bord de la rivière Duparquet, les amateurs peuvent aller cueillir des fraises. Le Gallichamp de fraises, ferme propriété de Brigitte Rivard et de Pierre Gadoury, a innové en développant la production de petits fruits en Abitibi. Ils cultivent maintenant 1,5 hectare de fraises et un hectare de framboises. Les premiers fraisiers ont été mis en terre en 1991.

Les propriétaires poursuivent leur développement en se construisant des serres qui produisent, depuis l'an dernier, des tomates et des concombres et en transformant une partie de leurs fruits en pâtisseries, confitures et même yogourts glacés. La production en serres se fait selon les méthodes biologiques et les propriétaires visent une certification prochainement.

Le Gallichamp de fraises est situé au 241 chemin de la Rivière Ouest. On peut s'informer au (819) 787-6301. **R. B.**



PHOTO: TCN

WESTEEL

NOUVEAU : SEEDSTOR-K™

L'ensemble SeedStor-K comprend le silo Wide-Corr avec trémie de Westeel. Le tout est livré avec une gamme complète d'accessoires. Disponible pour des capacités de 2,733 à 7,922 boisseaux.



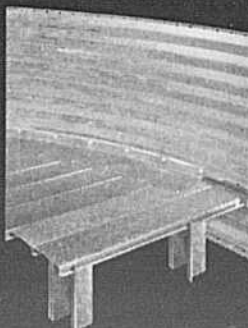
WIDE-CORR®

Un des meilleurs silos de Westeel. Le silo Wide-Corr offre une résistance supérieure et sans renforts. Disponible pour des capacités d'entreposage de 1 849 à 56 731 boisseaux.



SYSTÈME DE PLANCHER POUR L'AÉRATION

Ce système supérieur d'aération procure une protection maximale à votre grain tout en vous permettant de l'entreposer lorsqu'il est humide.



STIFF-CORR®

Pour une meilleure solidité et un nettoyage exceptionnel à un prix économique, les silos Stiff-Corr avec renforts extérieurs sauront répondre à vos attentes. Offerts pour les capacités d'entreposage suivantes : de 1 849 à 62 272 boisseaux.



POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DU CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS, CONTACTEZ WESTEEL À SAINT-SIMON (COMTÉ DE BAGOT), QUÉBEC
TÉL. : 1 800 363-1035 TÉLÉC. : 1 450 798-2929

EXIGEZ UN
INSTALLATEUR
CERTIFIÉ WESTEEL

Agronômétéo

En collaboration avec :



La chronique

du Conseil Québécois des Plantes Fourragères

Semis d'été des plantes fourragères

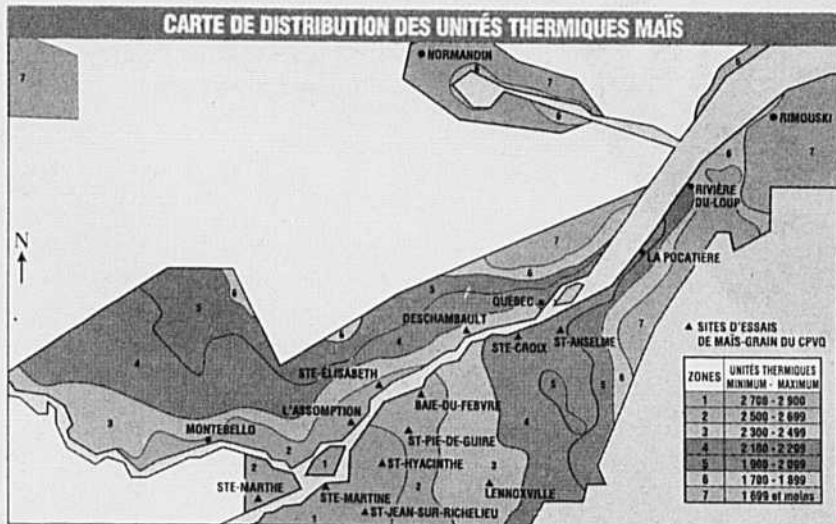
Les semis de plantes fourragères réalisés vers la fin de juillet et le début d'août peuvent résulter en des peuplements vigoureux et productifs si des pratiques d'établissement appropriées sont suivies et les conditions climatiques sont favorables. Cette période de l'année présente certains avantages car il y a généralement moins de mauvaises herbes et les maladies sont moins un problème qu'au printemps parce que les sols sont plus chauds et plus secs. Par contre, les risques associés aux semis de fin d'été sont plus grands. Ainsi des semis d'été trop hâtifs sont plus sujets à devoir affronter des températures chaudes et sèches durant la germination et le développement des plantules. Certains semis échouent quand la semence germe mais que les plantes meurent suite au manque d'humidité dans les premiers centimètres en surface du sol. De même, les semis trop tardifs ne donneront pas assez de temps à la plante pour développer une croissance aérienne et racinaire adéquate avant l'hiver. De façon générale, les semis d'été devraient être faits de six à huit semaines avant le premier gel mortel. Cette période est beaucoup plus critique pour les légumineuses que pour les graminées. Un bon conseil, c'est de garder la semence dans le sac après le 1er septembre.

Tout comme pour les semis de printemps, il est important de contrôler les mauvaises herbes et d'effectuer une analyse de sol avant le semis et, si nécessaire, de faire les corrections par des applications de chaux et de fertilisants. Un lit de semence ferme est une condition primordiale au succès d'un semis d'été. Généralement aucune modification aux doses de semis n'est nécessaire, toutefois aucune plante-abri ne devrait être utilisée lors des semis d'été.

Malgré certains avantages, les semis d'été devraient être vus comme une alternative et non un remplacement aux semis effectués tôt au printemps.

Dominique Jobin d.t.a.
SEMICO inc.

CARTE DE DISTRIBUTION DES UNITÉS THERMIQUES MAÏS



DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

Région #	Stations météorologiques	Semaine du 7 au 19 juillet 2001						Données cum. du 01 avril au 19 juillet 2001			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0.2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +) depuis 1er avril	Unit. thermiques mais effectives	Écart à la moyenne	Unit. thermiques mais effectives
1	La Pocatière	17.1	-0.9	24.0	10.6	60	4	813	89	1011	34
	Mont-Joli	15.2	-1.7	24.9	9.2	24	2	672	32	748	-37
	Saint-Clément	16.2	-0.5	25.0	10.0	49	6	673	63	963	7
2	Lac-à-la-Croix	17.8	0.2	25.1	11.7	9	3	806	106	1114	50
	Normandin	16.9	0.3	22.6	8.0	37	6	718	88	782	15
	Pérthou	17.6	0.4	24.0	9.5	39	6	772	115	1095	73
3	Saint-Ambroise	17.4	0.5	25.5	10.0	36	7	756	112	1077	73
	Baie-Saint-Paul	17.1	-0.8	26.0	12.0	19	4	758	72	1075	26
	Sainte-Foy	17.4	-1.5	25.1	12.7	28	5	855	53	1104	13
4	La Perade	17.8	-1.1	25.0	13.0	31	7	876	65	1219	38
	Louiseville	18.2	-1.2	26.5	11.5	46	7	921	62	1255	23
	Saint-Narcisse	17.6	-1.5	26.5	12.0	44	7	891	61	1228	32
5	Ditton	15.6	-1.2	26.0	10.6	39	6	758	36	997	-7
	Richmond	17.4	-1.6	27.0	12.0	43	6	866	31	1184	-16
	Saint-Ludger	15.1	-2.5	26.0	9.0	16	5	716	16	1005	-55
7	Angers	18.2	-0.2	29.5	10.5	40	4	845	28	1166	-9
	Maniwaki	17.8	-0.5	28.3	10.5	26	4	845	41	1067	-1
	Shawville	19.0	-0.4	29.0	10.5	15	4	915	40	1221	-8
8	La Sarre	15.0	-1.6	27.5	8.0	9	3	701	91	889	-75
	Roquemaure	14.9	-2.6	26.1	6.7	11	3	707	45	879	-56
	Ville-Marie	16.9	-1.1	29.0	11.0	31	4	817	94	1128	46
11	New-Carlisle	13.2	-3.9	20.5	11.4	18	7	591	-9	780	-34
	Montmagny	18.3	-0.4	27.0	14.0	36	6	861	102	1176	48
	Saint-Ephrem	16.4	-1.4	27.0	10.0	51	5	773	47	1087	-2
12	Saint-Flavien	16.9	-1.3	25.5	11.5	85	6	830	72	1157	30
	Saint-Prospère	16.2	-0.9	26.0	7.5	64	7	740	71	1067	31
	L'Assomption	18.5	-1.3	26.7	13.2	31	5	989	68	1323	25
14	Saint-Jacques	18.6	-1.4	28.0	11.0	17	4	985	73	1297	14
	Mont-Laurier	17.3	-0.9	27.7	9.0	18	5	836	64	1148	22
	Saint-Benoît	18.9	-0.9	29.0	12.0	24	6	965	50	1278	-15
16	Coteau-du-Lac	18.7	-0.9	28.5	12.0	29	6	975	58	1301	5
	Farnham	18.2	-1.3	27.0	13.5	76	7	964	39	1296	6
	Lacolle	19.0	-1.1	28.0	13.0	35	5	991	42	1310	-3
17	Rigaud	18.9	-0.5	29.0	12.0	60	6	951	58	1270	12
	Sabrevois	19.2	-0.6	28.0	13.9	47	5	1004	55	1326	-7
	Saint-Amable (Auto)	18.7	-1.4	27.6	13.4	32	6	996	47	1326	-11
18	Saint-Hyacinthe	19.0	-1.4	27.9	14.1	28	7	1049	60	1399	12
	Saint-Polycarpe	18.5	-1.3	29.0	12.2	19	5	960	7	1264	M
	Sainte-Martine	18.4	-1.8	28.0	13.0	29	6	1014	50	1324	-11
19	Arthabaska	17.5	-0.8	26.0	12.0	88	7	927	104	1256	81
	Nicolet	17.8	-1.8	25.6	12.2	66	6	928	45	1268	-5
	Saint-Guillaume	18.5	-1.1	27.0	12.7	44	7	984	73	1320	34

TR

POUR

TRÈS RAPIDEMENT



Très Rapidement entré : Son puissant moteur Genesis lui permet de battre les champs rapidement.

Très Rapidement séparé : La force centrifuge sans pareille des rotors jumelés sépare le grain très rapidement.

Très Rapidement sorti : Le rythme de déchargement le plus rapide au monde 2.2 boisseaux/seconde.

Mettez plus de grain de qualité dans la trémie, plutôt que sur le sol, en contactant...

vos concessionnaires pour tout le Québec

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau & fils inc.
(450) 269-2737

NAPIERVILLE
S.C.A. du sud de Montréal
(450) 245-3308

SAINT-GUILAUME
Machinerie C.H. inc.
(819) 396-2185

ST-HYACINTHE
Équipements Inotrac inc.
(450) 796-3707

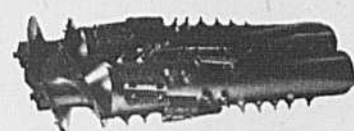
SAINT-MARTINE
S.C.A. du sud de Montréal
(450) 427-0955



NEW HOLLAND

Pas surprenant que New Holland soit devenue LA GRANDE MARQUE MONDIALE

Depuis 27 ans
les preuves sont faites



2 rotors valent
mieux qu'un

UNIQUE EN AMÉRIQUE DU NORD

GARANTIE
10 ANS*
10 000
HEURES



AVEC ULTRASHIELD, vous profitez d'une couverture encore jamais vue dans l'industrie agricole. Pour garantir de la sorte, les organes vitaux de ses équipements, Case IH a dû d'abord leurs faire atteindre un niveau de perfection et de fiabilité inégalées.

AVEC ULTRASHIELD, Case IH a aussi misé sur la capacité de ses concessionnaires à maintenir un niveau de service après vente auquel vous êtes en droit de vous attendre.

* Moissonneuses-batteuses et tous les tracteurs de 85 cv et plus chez les concessionnaires participants.

TOUTE LA DIFFÉRENCE... CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL!

Membre d'un réseau plus fort que jamais.

Visitez notre site Internet <http://www.caseih.com>

Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH